

NF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

Avant d'acheter
 essayez

Kaspar sa
 Sion - Martigny
 Collombey S.A.

**Galerie
 valaisanne
 de portraits...**

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

AFRIQUE - ASIE

RETOUR OU PERMANENCE DE L'ÉTAT SAUVAGE?

L'ordre semble régner à Bangui où est annoncé le retour de M. Ange Patasse après son départ mouvementé de Paris et un bref séjour à Tripoli. Il est vrai que le temps joue pour le président Dacko: les fonctionnaires centrafricains ont été payés et le soutien apporté par le colonel Khadafi au trône chancelant de l'empereur Bokassa a contribué à discréditer Ange Patasse. Fort de cette évolution, M. Valéry Giscard d'Estaing a estimé, devant la télévision ouest-allemande, que l'idée selon laquelle la France rechercherait des avantages économiques en Centrafrique était «injurieuse et stupide»...

L'ordre règne en Guinée équatoriale après l'exécution de l'ancien tyran Macias N'Guema. Il règne depuis plus longtemps en Ouganda où il vient d'arriver une escouade de gendarmes tanzaniens, chargés de renforcer la police ougandaise réputée peu sûre. En Asie, et plus particulièrement au Cambodge, c'est le mystère. Le pays est recouvert d'une véritable chape de plomb,

d'où ne s'échappent guère que les querelles de légitimité et de gouvernements rivaux, celui mis en place par les Nord-Vietnamiens et celui des Khmers rouges. Mais, au-delà de ces passes d'arme diplomatiques à New York ou à La Havane, il y a, au

PS

Suite page 9

Jésus, l'amour, le mariage et les enfants

Les enfants sont bruyants, les enfants sont turbulents, les enfants, au pays de Jésus, au temps de Jésus, jouent dans la poussière et n'ont pas beaucoup d'eau pour se laver. On les amène à Jésus pour qu'il les bénisse, et les disciples de Jésus font barrage et Jésus se fâche: «Mais laissez-les donc venir à moi, ne les empêchez pas, car le Royaume des cieux est à eux et à ceux qui leur ressemblent. Celui qui ne recevra

pour le Royaume des cieux. Cela est donné à quelques-uns. Mais si vous voulez vivre pleinement l'amour humain et l'amour de Dieu, ce n'est pas dans la liberté ou le divorce, c'est dans le mariage. Car vous n'êtes plus deux, mais un. Et pas pour un moment, mais pour la vie. Votre amour est exemplaire du Christ et de l'Eglise. Divorcer c'est plus que briser une famille, c'est tuer l'amour humain et bafouer l'amour de Dieu pour l'homme, le mystère du Christ et de l'Eglise. Et c'est donner aux enfants ce scandale, c'est ouvrir devant leurs jeunes pas le vide du néant d'amour.»

Ce n'est pas pour rien que saint Marc et saint Matthieu unissent dans le même texte l'indissolubilité du mariage et l'amour de Jésus pour les enfants. Pensons-y. MM

Demain c'est dimanche

pas le règne de Dieu comme un enfant, n'y entrera pas. Et malheur à quiconque scandalise un de ces petits qui croient en moi! Il vaudrait mieux pour lui qu'on lui suspendit une meule de moulin à son cou et qu'il fût précipité au fond de la mer! Les disciples en prennent pour leur rhume!

Et nous? Nous voulons bien amener nos enfants à la première communion, mais quel exemple leur donnons-nous? Le plus grand scandale, celui de tuer l'amour. Le visage de l'amour, pour eux, est celui d'un père et d'une mère qui s'aiment et qui les aiment. Et ils découvrent, c'est le désespoir, que les parents ne s'aiment plus, ne se pardonnent plus, qu'au lieu de faire de tous leurs différends et de toutes leurs différences une occasion de s'aimer mieux, de se comprendre mieux, de s'élever dans une unité plus grande, à la première ils cassent, ils se séparent, ils divorcent. Quel horrible mot, quel poison mortel pour les enfants! Où voulez-vous qu'ils aillent trouver le visage de l'amour? Car l'amour est fidélité et non facilité.

«Que l'homme ne sépare pas ce que Dieu a uni», dit Jésus. Et les disciples: «Si telle est la condition de l'homme avec sa femme, mieux vaut ne pas se marier.» Tiens! Si telle est la condition de l'amour, pas d'amour. Comme s'ils disaient: «Si les conditions de la vie sont la vie, pas de vie, mais la mort!» Et Jésus (je traduis): «Si vous renoncez à l'amour charnel, que ce soit

RAYMOND DEFERR

Lorsque je pense à Raymond Deferr, lorsque je le regarde au hasard d'une rencontre, je songe aussitôt à ces lamentations du poète: je suis le ténébreux, le veuf, l'inconsolé, le prince d'Aquitaine à la tour abolie...

Mais pourquoi ne puis-je me débarrasser de cette réminiscence littéraire dès que j'imagine Raymond Deferr?... Je l'ignore.

Il est vrai que Raymond Deferr a une prestance, une allure, qui invite plus volontiers à la poésie qu'à la politique. Le regard toujours splendide, les

ferr bénéficie d'une telle présence physique, d'une telle élégance naturelle, qu'il peut se dispenser de trop discourir pour se faire mieux apprécier. Par une vertu qui relève de la magie ou du miracle, il dégage opportunément de la sympathie et de l'élan, et s'aperçoit ainsi libéré d'un premier handicap qui pourrait l'éprouver dans son engagement. Rien ne lui manque!... S'il doit se lever pour saluer une assemblée, il s'impose bientôt par sa taille et par sa voix. Il parle sur un ton qui paraît surgir de profondeurs tantôt abyssales, tantôt abbatiales.

Par Roger Germanier

yeux toujours cernés, il incite au troublement à de sombres rêveries. Et pourtant, il est d'humeur agréable, de sourire plaisant. Il n'a rien du désespéré, du romantique foudroyé, qui ne croirait plus à son avenir, à l'éclat de son devenir. Bien au contraire!... El desdichado... eldorado!

Raymond Deferr ne cesse de garder confiance à sa bonne étoile, à ses chances qui se renouvellent à mesure qu'elles se réalisent. Depuis qu'il a magnifiquement conquis la présidence de Monthey, à l'occasion d'une bataille presque épique, il jouit auprès de tout un public d'un prestige que rien ne saurait ternir. D'emblée, il est quasi entré dans la légende, comme s'il était né forcément vainqueur, constamment promis à l'attente des foules... Même s'il n'entreprendait aucune action brillante, Raymond Deferr gagnerait encore gloire et crédit, et lauriers. Car il appartient à cette race, à cette catégorie d'humains que le destin se charge d'amener au succès. Les obstacles, les embûches, se découragent à contrarier ses ambitions, tant il a de la grâce à son service, et de la renommée martiale. Deferr!... il y a vraiment trop de prédestination dans ce nom!

Par ailleurs, Raymond De-

ferri aristocratique de profil et de maintien, il a parfois le comportement qui pourrait sembler hautain, sinon condescendant. En fait, il est d'un abord facile, évidemment affable, même s'il se concède un personnage doublement avantageux: par la nature et par le sort. Raymond Deferr n'est forcément pas de guigne!

Parlementaire, il n'intervient guère. Il écoute, il analyse, il enregistre. Il est rare qu'il sorte de sa réserve, de son silence. Comme s'il s'était confectionné cette image: énigmatiquement pensif.

Chacun lui prête dès lors des réflexions et des idées lourdes de sens, graves de contenu. Mais personne, ou presque, ne connaît réellement ses opinions sur un thème en controverse... Car Raymond Deferr est d'abord secret, puis discret, et finalement sphinx. Bien qu'il soit réputé brillant esprit, prompt intelligence, et distingué causeur, il est avare de paroles et de confidences. Il serait même taciturne s'il n'avait l'obligation d'être quelquefois orateur!... Aussi suscite-t-il abondamment des curiosités qu'il esquive de satisfaire. Comme s'il mettait de la coquetterie à nourrir de l'intrigue à son endroit! Il est Raymond Deferr et de velours, mais il n'est pas d'expansion ni de transparence... Je suis le ténébreux!

Raymond Deferr n'est pas

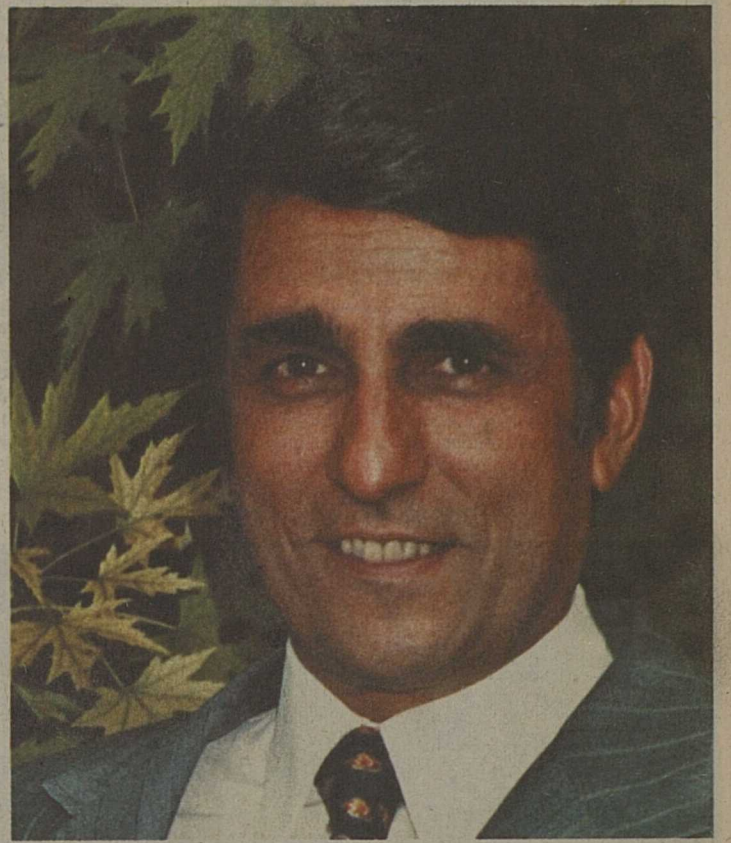


Photo NF

commun... et s'en voudrait peut-être de l'être ou de le laisser disparaître. Il a ce soupçon de noblesse qu'il n'entend ni montrer ni dissimuler. Il a de la grandeur dans le geste et dans la promesse, comme il a de l'oubli... victime alors, non pas d'une négligence, mais d'un excès de bonne volonté.

Quoiqu'il en soit, quoiqu'il en reste, Raymond Deferr est de ces personnages qui rencontrent toujours la faveur populaire. Il est au bénéfice, à l'abri d'une sorte d'aura qui résiste à tous les vents de la critique. Dans tout ce contexte... même un ténébreux a matière à se consoler!

Grand-Saint-Bernard
Dépassement mortel
 Voir page 9

★
 Sodéco-Hérémece
Le pourquoi de 12 licenciements
 Voir page 37

Ils s'abstiennent parce qu'ils sont dégoûtés

Et ils sont nombreux chaque fois, aussi dans notre canton. Même parmi nos coreligionnaires à qui l'Eglise rappelle inlassablement que le devoir civique est un devoir chrétien.

Beaucoup se dérobent encore lors des élections, acte essentiel de la démocratie. S'abstenir, c'est refuser de prendre ses responsabilités, c'est signifier qu'on se désintéresse de la cité, qu'elle peut aller à droite, à gauche ou au diable sans qu'on lève le petit doigt.

Il est vrai qu'on invoque «la bonne excuse»: «J'ai horreur des combines, des machinations; je ne suis pas de ceux qui arrivent à donner des coups de pied par-dessous la table sans bouger le buste.»

La politique a ses misères comme toute chose humaine. Ni plus, ni moins. Il serait surprenant, pour ne pas dire miraculeux, que d'un monde aussi troublé que le nôtre il pût sortir une vie politique limpide, où il n'y aurait plus trace d'intérêts, de calculs, de ruse et d'ambitions!

Notre attitude en face de certaines combinaisons plus ou moins sordides comme il peut en exister dans tous les partis doit-elle s'appeler résignation ou réaction?

Aurions-nous tort d'exiger de la propreté, de la probité, de la loyauté? Bien sûr que non; mais poser des exigences, en politique comme ailleurs, cela ne suffit pas. Il faut que les principes passent dans les actes.

Est-ce que celui qui, scruté après scrutin, déserte les

O. de Cry

Suite page 9

CHARME ET CHANDOLIN...



Quand il pleut, que le gris uniformise tout, rien de plus réchauffant qu'une image de soleil...

Chandolin semble construit pour se laisser dorer et brunir et chauffer, ce qui lui donne cet air patiné, buriné, comme les visages des

montagnards... Charme et Chandolin font un.

Photo NF

Aujourd'hui, « journée des jeunes »

Entrée et verrée gratuites

C'est aujourd'hui que se déroulera dans l'enceinte du CERM, la « journée des 20 ans ».

Les organisateurs ont voulu marquer cette journée de manière toute particulière. C'est ainsi que

tous les jeunes gens et jeunes filles qui présenteront leur carte d'identité à la caisse principale à l'entrée du Comptoir et justifieront ainsi avoir leur 20^e anniversaire dans l'année se verront offrir l'entrée gratuite. Tous sont

ensuite cordialement invités à s'arrêter au centre permanent de presse, au stand de notre confrère la Gazette de Martigny où leur sera offert le verre de l'amitié. Les organisateurs espèrent aussi que de nombreux exposants se joindront par « un geste amical » à cette fête du 20^e anniversaire.

Fédération des associations artisanales du canton

Rester prudent face à la situation conjoncturelle

Réunis hier à Martigny, les associations artisanales du canton ont travaillé sur deux plans: en regroupant tout d'abord leur comité central pour traiter des problèmes relatifs à l'activité du bureau de métiers et des associations patronales, en invitant ensuite leurs délégués à assister à une assemblée générale suivie d'une

conférence donnée par M. Franz Wyss, inspecteur technique de l'assurance immobilière du canton de Berne. Au rapport d'activité présenté par M. Paul Coppey, que retenir sinon les menaces sérieuses qui pèsent sur l'avenir économique malgré une récente amélioration au gré des réajustements et professions.

Sur les caisses sociales professionnelles, un mot: la grande majorité des membres sont à jour de leurs obligations.

Une crainte, cependant: le coût croissant des allocations familiales et de la maladie. Les nouveaux forfaits hospitaliers inspirent eux aussi quelque inquiétude.

Sur le plan des relations avec les syndicats, la FAA s'emploie avant tout à établir une certaine coordination entre les diverses associations patronales. Quant aux rapports avec les autorités, ils sont favorables.



Le comité central de la fédération avec les présidents d'honneur, MM. Adolphe Wyder, Pierre Colombaro et Franz Taiana.

Le tourisme martignerain

Faire avec ce que l'on a et... la N9

Lors de la journée du tourisme, jeudi, le conseiller communal Ami Delaloye, responsable entre autre du département tourisme, s'est adressé aux présidents de sociétés de développement et a expliqué très clairement la position martigneraine en la matière. M. Ami Delaloye a notamment déclaré: «Nous devons surtout nous attacher à créer en ville de Martigny un tourisme à la mesure de nos moyens, c'est-à-dire utiliser ce que nous avons déjà. Je pense plus particulièrement au CERM qui donne une activité économique de très bon aloi à plusieurs reprises dans le courant de l'année, une activité qui peut être encore développée. Je pense ensuite à la fondation Pierre-Gianadda qui, aujourd'hui

déjà, et nous nous en félicitons, commence à déborder du cadre initialement prévu pour devenir le véritable «centre culturel de Martigny» avec notamment des manifestations aussi importantes que les récents concerts du «Septembre musical de Montreux-Vevy». Finalement je

pense aussi que nous devons nous battre pour obtenir le prolongement de la N9 au-delà de Martigny qui n'est autre que le véritable moyen d'accéder aux beautés naturelles et aux paysages que toute notre région offre. Nous devons dans ce domaine insister à temps et à contre-temps.»

Martigny: une ville joliment fleurie

Résultats du concours

C'est au stand d'honneur de la commune de Conthey que les responsables de la Société de développement avaient le plaisir d'accueillir les vainqueurs du grand concours «balcons fleuris» qui, chaque année, incite les propriétaires martignerains à fleurir de belle façon leurs maisons.

Le concours 1979 a vu une participation vraiment réjouissante et n'a pas permis au jury de décerner un seul prix, mais l'a bien obligé à récompenser plusieurs ex aequo. C'est dire que vraiment, en 1979, Martigny fut une ville fleurie. Naturellement le collège Sainte-Marie était «hors concours» tant sa décoration florale embellit de manière magistrale le quartier Rond-Point situé vers l'église.

Dans la catégorie des établissements publics la palme revient cette année tout d'abord à l'institut Sainte-Jeanne Antide puis à l'hôtel

Grand Quai, au café Alpina, au buffet des Trois Chemins de Fer, au restaurant du Léman, aux hôtels du Grand-Saint-Bernard, Kluser et du Vieux-Stand.

Finalement chez les privés, la liste des résultats s'établit comme suit:

1^{er} ex aequo: M^{me} Julie Michellod, M^{me} Andrée Gay-Crosier, M. Adolphe Werlen, M^{me} Marcelle Curchod, M. Jean-Frédéric Feller, M^{me} Aimée Sauthier.

2^e ex aequo: M^{me} Elie Pict, M^{me} Raymonde Burcher, M. Paul Pillet, M. Magarotto, M. Georges Gillieron, M^{me} Charlotte Meugnier, M^{me} Cécile Produit, M. René Dougoud, M. Louis Michellod.

3^e ex aequo: M^{me} Simonetta, M. Ulysse Delez, M^{me} Luc Gillioz, M. Alphonse Bossetti, Mlle Juliette Giroud, M. Louis Morand, immeuble Neuville, M. Walter Bogli, M. Edouard Darbellay, M. Marcel Dely.

Chez les forains: l'astroliner

Il est un secteur qui a reçu cette année, un «soin de disposition» tout spécial: le secteur des forains.

En effet, si les «camelots» font de temps à autre une «timide et risquée» apparition à l'intérieur du

Sous le patronage du «NF» et de «Volvo Sion»

Journée officielle des routiers suisses



Sur notre photo, on voit, à titre d'exemple, l'épreuve N° 11: la bascule. Le concurrent doit chercher, en un seul essai, à placer son véhicule en équilibre sur le pont basculant. Une minute est accordée pour la recherche d'équilibre. Le frein à main doit être entièrement libéré après le démarrage. Temps accordé: une minute. Pénalisation: 100 points. L'exercice que voilà a été exécuté devant le garage des routiers, à Sion.

Aujourd'hui les «routiers suisses», plus particulièrement la section Valais-Plaine du Rhône, auront le plaisir de recevoir tous leurs amis chauffeurs pour la deuxième édition du «gymkhana rhodanique». Patronnée par notre journal et parrainée par le garage des routiers, Volvo Sion, cette manifestation ne man-

quera pas de retenir l'attention d'un public aussi bien professionnel de la route que profane. En effet les concours qui débiteront ce matin à 8 heures et se poursuivront jusqu'à dimanche en fin d'après-midi seront certainement des plus spectaculaires.

Ils auront l'avantage de souli-

gner les mérites et l'adresse de la plupart des chauffeurs routiers qui y prendront part.

A tous les chauffeurs qui se retrouveront ce week-end sur l'aire des douanes suisses à Martigny, la rédaction du Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais souhaite bienvenue et réussite.

«Le Matin» a réalisé l'interview de la semaine

Le Matin, c'est le «nouveau» journal de Martigny. Il est réalisé depuis quelques mois par une dynamique équipe d'écoliers et on le trouve assez régulièrement dans les kiosques de Martigny. Un de ses tout jeunes correspondants, Bernard Guex (voilà un gars qui a vraiment de l'étoffe journalistique) a réalisé... l'interview de la semaine. Eh oui, le jour de l'ouverture officielle, crânement, avec la complicité du président Raphy Darbellay, il s'est présenté devant le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz pour le questionner. Et voici le résultat comme paru dans le N° 33 J.A. Martigny «Spécial Comptoir» de Le Matin.

- Pourquoi vous trouvez-vous à Martigny ?

- Par une vieille amitié pour les Valaisans d'abord, et je collaborais depuis longtemps avec des gens autour de la création du tunnel du Grand-Saint-Bernard auquel la ville de Lausanne, dont j'étais le syndic, a participé. Nous avons eu une collaboration qui dure encore et est très positive entre Valaisans, Vaudois, la ville de Lausanne et les autres cantons, tout cela est un élément très positif de collaboration entre cantons.

- Pensez-vous que le cortège a été bien organisé ?

- Le défilé m'a paru remarquablement organisé. Il était très divers et comprenait notamment le nouveau canton du Jura et il est heureux que les organisateurs et les Valaisans manifestent leur volonté d'accueil de ce nouveau canton dans la Confédération.

- Croyez-vous que le can-

ton du Jura aura un peu de publicité grâce au Comptoir ?

- Eh bien, je pense que la population a historiquement son caractère, son tempérament et il me paraissait logique que cette population, si elle le désirait, si elle le manifestait par les voix démocratiques obtienne le statut de canton. La procédure instituée par le canton de Berne et par la Confédération a permis la création de cet Etat. Et cela peut être considéré comme un élément positif dans la vie politique suisse.

- Est-ce que vous reviendrez l'année prochaine à Martigny ?

- Non, je ne peux pas venir chaque année. Il faut espacer nos visites et se répartir les tâches. Mais je reviendrai certainement voir le Comptoir de Martigny que ce soit en 1981, 1982 ou 1983. J'y suis souvent venu avant même d'être conseiller fédéral, je m'y trouve en famille, en amitié et c'est toujours un plaisir que je prends à revenir.

Le Matin: au revoir, M. Chevallaz

4 x 20 ans de journalisme

Jeudi les responsables du Comptoir avaient le plaisir de recevoir de nombreux journalistes pour le traditionnel «repas du milieu» qui voit les gens de plume se retrouver à mi-chemin de la grande manifestation martigneraine. Au cours d'une succulente raquette servie au stand d'honneur de la commune de Conthey, le responsable des relations publiques et membre du comité du Comptoir, M. Georges Saudan, a eu le plaisir de récompenser quatre journalistes qui totalisaient, ensemble... 80 années de participation à la foire de Martigny. En effet, MM. Emmanuel Berreau du Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais, Robert Clivaz, ancien chef de presse du Comptoir et rédacteur à la Tribune, actuel rédacteur au Journal de Sierre, M. Pascal Thurre, correspondant valaisan de l'ATS, de La Suisse et de divers autres journaux ainsi que Philippe Schmid de l'Agence Valpresse et de la TV suisse romande ont participé depuis le début au Comptoir de Martigny. Quelques «millions» de lignes et de photos qui valaient bien la récompense offerte par les responsables du Comptoir en signe de reconnaissance et d'amitié.

AU STAND DE L'ASMAS

Tester gratuitement vos futurs skis

Le stand de l'ASMAS, situé directement à l'entrée du CERM, a déjà préparé la future saison d'hiver. En effet, un personnel spécialisé est à la disposition de tous les visiteurs pour leur faire découvrir ou redécouvrir les meilleures marques de ski et de chaussures de ski. L'Association suisse des marchands d'articles de sports, plus particulièrement les membres de la sec-

tion valaisanne, seront encore en permanence à leur stand ce week-end et auront le plaisir de distribuer à toutes les personnes intéressées des bons de tests gratuits qui pourront être utilisés chez le marchand ASMAS du détenteur.

Une bonne occasion donc, dans ce 20^e Comptoir de Martigny, de préparer déjà votre «saison-ski».

Hier, les retrouvailles

La journée d'hier consacrée aux associations professionnelles fut vraiment une journée de rencontres, de «retrouvailles» pour employer le thème qui qualifia la... 18^e édition du Comptoir de Martigny lors de l'ouverture du CERM. En effet, une multitude d'associations avaient choisi cette 20^e édition pour se retrouver.

Notamment la Fédération valaisanne des inspecteurs et agents d'assurances, la Fédération des associations artisanales du canton du Valais, le conseil d'administration de la Caisse d'Epargne du Valais, les délégués de Coop Valais Centre, les sections valaisannes de l'Union technique suisse sans oublier cette fois dans le cadre de la «journée de la femme», la rencontre des Valaisannes organisée par le groupe d'études pour la coordination des associations intéressant les femmes valaisannes.

CERM, les forains y ont, eux, depuis quelques années déjà, «pignon sur rue» et de manière aussi officielle que sympathique. Chacun se souvient encore du «grand huit» et les petits profitent journellement des carrousels, des caramels, des barbes à papa alors que les grands se retrouvent eux sur «l'araignée». Le clou de ce secteur sera toutefois pour cette 20^e édition: l'astroliner! Une «véritable fusée» qui stimule, chaque jour au moyen d'un film différent, un alunissage. Des sensations fortes mais surtout, pour ce secteur, un bel effort d'animation qui prend le soir des couleurs lumineuses et extra-terrestres.

NF Votre quotidien

Samedi 6 octobre

Journée des «20 ans»

Toutes les personnes ayant 20 ans dans l'année entrent gratuitement au Comptoir sur présentation de leur carte d'identité. Grande finale du concours «20 ans» organisé par le Nouvelliste et Feuille d'avis du Valais au stand du journal.

Journée des routiers

Deuxième gymkhana rhodanique organisé par les Routiers suisses, section Valais-Plaine du Rhône, sur la place des Douanes dans la zone industrielle.

8 h. - 17 h. Ouverture des concours.

Manifestations annexes - spectacles

10 h. 15 Hôtel Kluser: réunion des bourgeoisies des villes valaisannes suivie d'une séance de travail au Manoir de Martigny et de la visite du Comptoir.
14 h. 30 Salle communale: assemblée générale d'automne de l'Association valaisanne des entrepreneurs.
14 h. 30 Cinéma Etoile: réunion des apiculteurs-éleveurs
Conférence de M. Charles Gretz de Strasbourg.
15 h. Présentation commentée des bovins sur le ring du Comptoir.
15 h. 30 Assemblée du comité central de la FMV (Fédération motorisée valaisanne) au motel des Sports.
20 h. et 22 h. Festival du cinéma (cinéma Etoile).

Dimanche 7 octobre

Journée de clôture

Grand combat de reines (terrain des Neuvelles en face du Comptoir).
Dès 11 h. Début des combats avec les meilleures lutteuses du canton et les reines d'alpage.
Vers 17 h. Grandes finales pour l'attribution du titre de «Reine du Comptoir».

Tournoi éclair d'échecs

Dès 7 h. 30 Salle communale: tournoi éclair d'échecs organisé par le Cercle de l'échiquier de Martigny.

2^e gymkhana rhodanique, place des Douanes (zone industrielle).

8 h. - 16 h. Ouverture des concours.
17 h. Remise des prix.

Manifestations annexes - Spectacles

15 h. Pavillon d'honneur Ciba-Geigy: remise des prix du concours Comptoir organisé par la Ciba-Geigy SA dans le cadre des festivités marquant le 75^e anniversaire de son implantation en Valais.
20 h. et 22 h. Festival du cinéma (cinéma Etoile).

CIBA-GEIGY CONQUIS PAR LE COMPTOIR NOUVEAU RENDEZ-VOUS L'AN PROCHAIN?

MARTIGNY (M.P.). - Hôte d'honneur du Comptoir, l'entreprise Ciba-Geigy de Monthey vient de tirer un premier enseignement de sa présence dans l'enceinte du CERM. Attendait-elle qu'on lui accordât une attention « statique » : il n'en est rien. Bien au contraire, un double mouvement de curiosité se manifeste à son égard. Autant de la part d'un public averti qui n'hésite pas à solliciter les conseils de ses spécialistes, que de la part des travailleurs qui « font » (ou ont « fait ») Ciba-Geigy, autrement dit le personnel, de l'ouvrier au cadre.

Hier, M. Georges Kaestli, vice-directeur, mesurait les effets de la présence du groupe chimique en Octobre :

« Nous étions partis sur trois idées : mieux nous faire connaître, bien montrer que nous faisons partie de ce pays en prenant pour prétexte le lieu de rencontre du Comptoir, favoriser des échanges entre nos divers collaborateurs. Sur ce point particulier, le résultat est inespéré. Chaque jour, ils sont des centaines à se retrouver au « bar » du stand (réd. - Le Comptoir a effectivement permis

à Ciba-Geigy de disposer d'une galerie, transformée pour la circonstance en sympathique lieu de rendez-vous). Surtout, la formule favorise des retrouvailles entre les retraités. Il nous faut en tirer une leçon et admettre que l'expérience mérite d'être renouvelée. Je crois effectivement que nous avons notre place ici... »

Fonctionnel et « vivant »

Du stand Ciba-Geigy en lui-même, que relever sinon son aspect

fonctionnel qui marie la présence d'hôtes et de conseillers techniques, autorise l'utilisation de moyens audio-visuels mettant en exergue les produits de l'entreprise et consacre une large part aux festivités du 75^e anniversaire.

Un chapitre original encore : celui du concours qui permet aux visiteurs de répondre à un certain nombre de questions. M. Kaestli rappelle d'ailleurs le succès des concours lancés auprès des écoliers avant les fêtes du jubilé et lors de la récente journée « portes ouvertes » (423 participants). Une exposition regroupera du reste les dessins en question au château de Monthey du mardi au samedi (remise officielle des prix lors du vernissage de lundi à 17 heures).

En ce qui concerne les journées de samedi et dimanche, le stand ouvre un concours « flash » : chaque heure, une nouvelle question. Le dévoilement et les résultats feront l'objet d'une communication immédiate.

Les prix de la journée « portes ouvertes »

Voici les résultats par catégories :

4 à 5 ans : Fabienne Malbois, Fully, Rafaël Chambovey, Muraz, Jérôme Fracheboud, Monthey.

6 à 8 ans : Mathieu Olsommer, Monthey, Fabrizio Semadeni, Saint-Maurice, Danielle Favre, Choëx.

9 à 10 ans : Lionel Bressoud, Suzy Mazzanisi, Olivier Thomas, Monthey.

11 à 12 ans : Guillaume Jacquet, Blonay, Laurent Tusseau, Aigle, Marie-Claude Schmocker, Collombey.

13 à 14 ans : Maurice Filippo, Christophe Chatelet, Marie-José Bugnon, Monthey.

15 à 16 ans : Pierre-Alain Dely, Collombey, Grégoire Vogel, Olivier Sierro, Monthey.

Concours Ciba-Geigy du Comptoir

Délivrés 5227 bulletins, rentrés 1246, justes 311.

Le tirage au sort a donné le résultat suivant :

1. Frida Hiroz, Le Levron, une croisière de 15 jours, 3000 francs; 2. Jean-Claude Rappaz, Bex, une chaîne stéréo, 1400 francs; 3. Christian Turin, Monthey, 8 jours à Paris deux personnes, 1600 francs; 4. Marie-Thérèse Métrailler, d'Uvrier; 5. Gertrude Majunke, Aigle; 6. Chantal Pillet, Lausanne; 7. Thierry Vesin, Monthey; 8. Carmen Donnet, Monthey; 9. Hortense Vieux, Val d'Illeiez; 10. Sandra Martinet, Martigny.

Photos NF

Lapins et jeunesse: un excellent ménage



M. Christian Delaty, commissaire de la Société de cuniculiculture de Martigny, s'affaire aux soins journaliers des lapins, en particulier du splendide géant belge, lauréat du concours Comptoir 79, propriété de M. Cyrille Perrier de Saxon.

MARTIGNY (phb). - Parmi les animaux présentés au Comptoir de Martigny: les lapins...

24 espèces, 82 bêtes et autant de clapiers, tel est l'échantillonnage de qualité proposé aux nombreux visiteurs par la Société de cuniculiculture du district de Martigny.

Sous les auspices d'une poignée de jeunes membres de cette dernière, de M. Christian Delaty, commissaire d'organisation, de M^{lle} Anita Duay plus particulièrement, tout un travail préliminaire de prospection et de sélection chez les propriétaires a permis

la mise sur pied d'une exposition et d'un concours digne d'éloges. Un concours organisé dans le cadre de la 20^e édition de la foire valaisanne, qui voit un splendide lapin, un géant belge, propriété de M. Cyrille Perrier de Saxon, s'adjuger les honneurs de la première place, parmi les quatre catégories jugées.

Saluons dans cette exposition le travail soutenu de jeunes membres de la société cunicole de Martigny qui journalièrement durant le Comptoir, se dépensent sans compter au stand afin d'assurer l'ordinaire des bêtes et leur fastidieux nettoyage.

Le BBC Martigny au stand du « NF »

Hier, en fin d'après-midi, les joueurs du BBC Martigny ont dédié au stand du NF les posters de notre journal, suscitant auprès du public un sympathique élan de curiosité.

A vrai dire, les sportifs se sont succédé à raison de deux groupes, l'exiguïté des lieux ne se prêtant pas à une confrontation massive. Autour des « têtes » du BBC, l'on a pu voir de nombreux visages d'enfants captivés par les « vedettes » du jour. Mais la jeunesse n'a pas été la seule à se manifester, de nombreux adeptes du basket profitant du passage des sportifs martigners.

Le concours quotidien du NF a lui aussi eu son lot de concurrents, les subtilités des « dias » projetées constituant autant de pièges à déjouer. Les résultats valent à M. Etienne Quarroz de Monthey de gagner un abonnement d'un an, M. Marc Ducruet de Martigny décrochant un abonnement de 6 mois et M^{me} Berthe Fellay de Martigny, un service de trois mois.

Aujourd'hui, dès 14 h. 30, Jacky Lager dédicacera ses disques, notamment *Super Bébé*, un microsillon sorti récemment grâce à l'appui de la Jeune Chambre économique de Sion et dont le bénéfice intégral sera

versé à des œuvres en faveur de l'enfance.

A 17 heures, notre stand servira de cadre à la finale du concours « 20 ans du Comptoir - 20 ans du Valais » MM. Mayor et Ebener tenteront donc leur chance, étant entendu qu'un premier prix de 1000 francs sera réservé au vainqueur, le deuxième se contentant d'une somme de 500 francs.

Dimanche, dans l'après-midi, (on attend la confirmation), Lise-Marie Morerod, Jean-Luc Fournier et Martial Donnet seront à leur tour les hôtes d'honneur du NF.



Pendant la signature des posters du NF par le BBC Martigny.

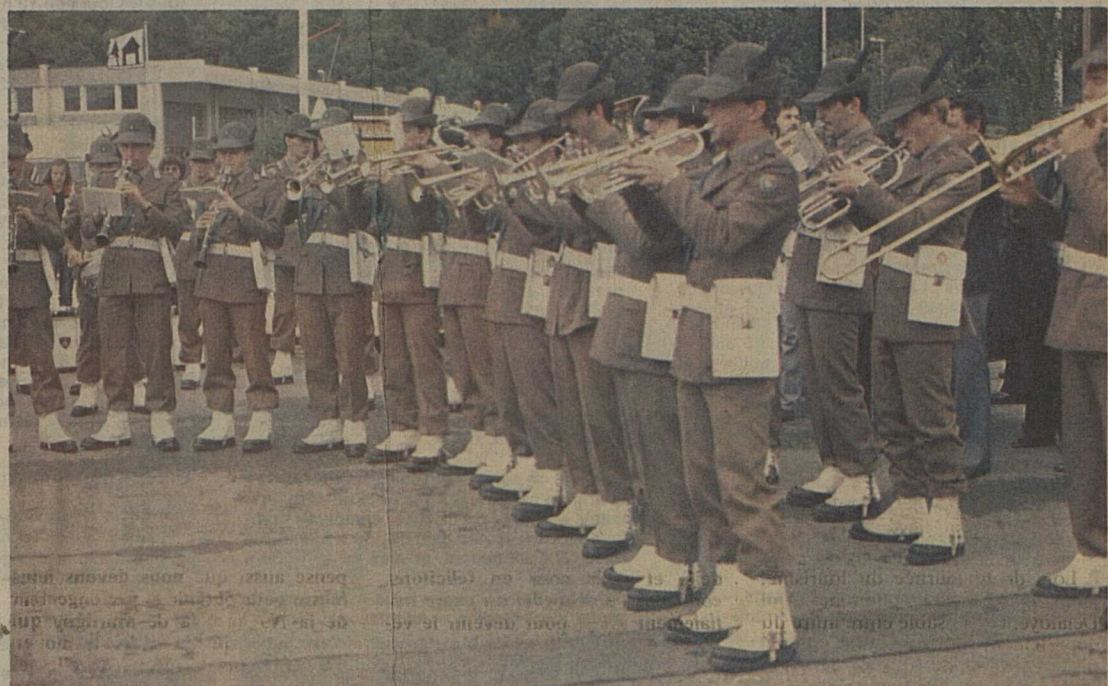


« Le » moment solennel et international

Pour son vingtième anniversaire, le Comptoir de Martigny a réservé quelques remarquables surprises à ses amis, ses visiteurs, ses exposants. Ce fut une première fois le cas, lors de la « Journée officielle d'ouverture » avec la fanfare militaire anglaise des Devon and Dorset Regiment. Toutefois, et dans ce domaine musical, le grand moment, le moment solennel

et international aussi fut atteint hier matin. Tout d'abord dans les rues de Martigny puis ensuite au CERM devant l'entrée principale avec un remarquable concert donné par quelque deux cents musiciens militaires. Tout d'abord, et dans l'ordre d'exécution l'école militaire alpine d'Aoste puis la 27^e division alpine de Grenoble et finalement la fanfare de la

division montagne 10 regroupant les musiciens des régiments 5 (VD), 6 (VS) et 7 (FR). Un véritable concert militaire d'excellente tenue musicale rehaussé encore par l'apparat des uniformes. Merci soldats musiciens suisses, français et italiens pour « l'excellente carte de visite » que vous avez apportée à ce vingtième Comptoir de Martigny.



L'école militaire alpine d'Aoste.



La 27^e division alpine de Grenoble.



La fanfare de la division montagne 10.

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, tél. 551433.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55151.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistances sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171)

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance. - SAT, tél. 556363.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages serris, téléphone jour et nuit: 555550.

Auto-secours stierlois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Panne - Accidents.

Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.

Pompes funèbres. - Jean Amoo, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.

Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre de loisirs et culture Astelec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

Centre d'information permanente socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 1269.

Bibliothèque Astelec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.

CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service
Samedi 6. Buchs, 221030 et 223408.
Dimanche, Duc, 221864.

Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.

Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.

Service vétérinaire d'urgence. - Téléphoner au N° 111.

Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 212191.

Dépannage électrique et carburant. - 24 heures sur 24, tél. 225716.

Auto-secours sédunois. - 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS panne - accidents.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	179
dont traités	133
en hausse	56
en baisse	47
inchangés	30
cours payés	418

Tendance générale	irrégulière
bancaires	soutenues
financières	soutenues
assurances	plus faibles
industrielles	soutenues
chimiques	irrégulières
obligations suisses	bien orientées
obligations étrangères	bien orientées

CHANGE - BILLETS

France	37.—	39.—
Angleterre	3.35	3.60
USA	1.52	1.63
Belgique	5.25	5.50
Hollande	80.—	82.—
Italie	18.50	20.50
Allemagne	89.—	91.—
Autriche	12.35	12.60
Espagne	2.25	2.55
Grèce	4.—	5.—
Canada	1.30	1.42
Suède	37.—	39.—
Portugal	2.75	3.75
Yougoslavie	6.75	8.75

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.

Garage de l'Ouest, tél. 228143 et 220124.

Service de dépannage du 0,8⁰⁰. - Téléphone 382363 et 863450.

Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848, Voërfay, tél. 222830.

Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et à l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchthold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. - Ouverture: mardis et mercredis de 15 à 19 heures, les jeudis et vendredis de 14 à 18 heures.

Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.

Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, ouverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifor 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur-Information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.

Haute-Nendaz. - Discothèque Bleusidilic, tous les vendredis, samedis et dimanches soirs de 22 h. à 3 h. Tél. 88 23 42.

CSFA. - 14 octobre, course surprise. Inscriptions et renseignements jusqu'au 7 octobre au 22 29 65 ou 23 59 39 (soir).

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagniotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 224 13 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Centre femmes. - Tous les mardis de 15 à 19 heures, échanges d'idées, d'expériences, etc. Place du Midi 1, tél. 2 51 42.

Dépannage et accidents. - R. Granges et Cie, Carrosserie du Simplon, 22655 et 23463.

Dépannage et accidents. - Carrosserie du Simplon, tél. 22655 et 23463.

CFSA. - La réunion du mois est reportée à jeudi 11 octobre à 20 h. 30. Course sortie surprise.

DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^e, GENÈVE

Chemical Fund	D	8.29	9.06
Technology Fund	D	10.39	11.36
Europafonds	DM	25.94	—
Unifonds	DM	17.73	18.70
Unirenta	DM	38.72	39.90
Unispecial 1	DM	48.53	51.—

Crossbow Fund	FS	3.82	3.89
CSF-Fund	FS	16.29	16.64
Intern. Tech. Fund	D	10.23	10.39

La dernière séance de la semaine se termine sur un ton irrégulier et se caractérise par des prises de bénéfice en général bien absorbées par le marché.

L'intérêt acheteur se porte surtout sur les valeurs industrielles et, dans une moindre mesure, sur les financières. BBC (+20), Alusuisse (+20) ainsi que Sulzer nom. (+25) se distinguent par leur avance dans un fort volume. Dans le secteur des financières, Elektrowatt gagne 40 francs. Après les fortes avances de cours enregistrées dans les valeurs d'assurances lors des séances précédentes, des prises de bénéfice interviennent. Réassurance abandonne 250 à 6200, alors que Zurich nom. perd 150 et Winterthur nom. 30 francs. Dans les alimentaires, Nestlé porteur marque également une pause et perd 50 francs. Le marché des obligations enregistre des fortes demandes surtout dans les obligations étrangères.

PRIX DE L'OR

Lingot	19 350.—	19 600.—
Plaquette (100 g)	1 930.—	1 970.—
Vreneli	154.—	170.—
Napoléon	—	—
Souverain (Elisabeth)	—	—
20 dollars or	—	—

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

AA. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.

Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Fondation Pierre-Gianada. - Exposition «5 siècles de peinture», jusqu'au 7.10.79.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 651217.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lles, téléphone 652339.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 71 3311.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 71 1192.

Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. - Tél. 716262.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 71262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 714337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 1832; Jean, tél. 71 1339.

Viège

Pharmacie de service. - Samedi 6, Bulet, tél. 462312; dimanche 7, Fux, tél. 462125.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Samedi 6, Central Apotheke, Naters, tél. 235151; dimanche 7, G. Meyer, Brigue, tél. 231160.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9. Téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 237337.

***Patrouilleurs TCS.** - Tél. 022/140 ou 031/140.

Loèche-les-Bains. - Samedi 6 et dimanche 7, Rheumaklinik, 611252.

AUJOURD'HUI

madame

L'ordre, et l'ordre seul, fait en définitive la liberté. Le désordre fait la servitude.
Charles Péguy

Un menu

Crevettes
Côtes de veau
Ragoût de pommes de terre
Raisin

Le plat du jour

Ragoût de pommes de terre
Pour quatre personnes: 1 kg de pommes de terre, 1 grosse noix de beurre, 150 g de lard gras frais, 4 oignons, 30 g de farine, thym, laurier, sel.
Eplucher les pommes de terre. Dans le sens de la longueur, les couper en quatre. Prendre une cocotte; fondre le beurre, ajouter le lard en petits dés et les oignons finement émincés et à feu moyen, laisser prendre couleur; ajouter ensuite la farine; mélanger; laisser blondir en remuant au fouet, sel, poivre; ajouter la valeur de 2 dl d'eau froide; la sauce doit être fluide, sinon ajouter un peu d'eau, thym, laurier et dessus ajouter les pommes. Couvrir. Laisser cuire à frémissement trente à trente-cinq minutes.

Pour dimanche

Fian aux pommes
Préparation et cuisson: vingt-cinq minutes.

4 belles pommes, 3 œufs, 4 cuillerées à soupe rases de farine, un demi-litre de lait, 200 g de sucre cristallisé.
Eplucher les pommes, les couper en tranches fines et les placer dans un plat à gratin bien beurré. Dans une terrine, délayer ensemble la farine, les œufs, le lait et le sucre. Verser ce mélange sur les pommes coupées et faire cuire à four doux pendant vingt minutes en saupoudrant le dessus du plat avec un peu de sucre en poudre quelques minutes avant la fin de la cuisson et cela donnera une jolie couleur au plat.

Liqueur noisette

Préparation: échelonnée sur trois semaines. Macération: 1 mois. Pour environ un litre de liqueur: 250 g de noisettes, un demi-litre d'eau, un

La tendance sur les marchés européens

PARIS: en baisse.
A l'exception des valeurs bancaires, la bourse parisienne s'est inclinée sur un large front.

FRANCFORT: en hausse.
Dans un volume d'échanges animé, toutes les valeurs industrielles se sont adjudegé quelques marks sous la conduite de BMW, Daimler-Benz et Volkswagen-werk.

AMSTERDAM: irrégulière.
Durant une séance calme, les plus-values l'ont sensiblement emporté dans quelques secteurs.

BRUXELLES: irrégulière.
Seuls Cométra, GB-Inno, Traction et quelques titres isolés ont fait preuve de fermeté.

MILAN: irrégulière.
Toutes les valeurs industrielles ont généralement cédé du terrain sous la pression des prises de bénéfice.

LONDRES: se replie.
Après une ouverture ferme, le Stock Exchange s'est modérément effrité sous la conduite du secteur industriel.

BOURSE DE ZURICH

	4.10.79	5.10.79
Suisse	4.10.79	5.10.79
Brigue-Viège-Zermatt	101 d	102
Gornegratbahn	920 d	920 d
Swissair port.	802	803
Swissair nom.	810	809
UBS	3515	3515
SBS	416	414
Crédit Suisse	2325	2340
BPS	1945	1945
Elektrowatt	2170	2210
Holderbank port.	591	590
Interfood port.	265 d	4950
Inter-Pan	59	50
Motor-Columbus	675	690
Oerlikon-Bührle	2615	2600
C ^e Réassurances port.	6450	6200
Winterthur-Ass. port.	2650	2630
Zurich-Ass. port.	14800	14700
Brown, Boveri port.	1940	2060
Ciba-Geigy port.	1330	1330
Ciba-Geigy nom.	712	712
Fischer port.	795	800
Jelmoli	1565	1550
Héro	3150	3150
Landis & Gyr	1460	1475
Losinger	830 d	840 d
Globus port.	2525	2510
Nestlé port.	3640	3590
Nestlé nom.	2380	2380
Sandoz port.	4475	4450
Sandoz nom.	2065	2065
Alusuisse port.	1335	1355
Alusuisse nom.	504	506
Sulzer nom.	2975	3000
Allemagne		
AEG	36	38.25
BASF	127	127
Bayer	118	119.5
Daimler-Benz	228	233
Commerzbank	182	182
Deutsche Bank	245	248
Dresdner Bank	186	187.5
Hoechst	116.5	118.5
Siemens	242	246.5
VW	179.5	182
USA et Canada		
Alcan Alumin.	65.25	65
Amx	69.5	69.5
Beatrice Foods	33.5	34
Burroughs	114.5	115
Caterpillar	86.25	86.25
Dow Chemical	52	52
Mobil Oil	83.5	83 d

Divers	4.10.79	5.10.79
AKZO	22.5 d	23
Bull	29.75	29.25
Courtaulds	3.25	3.1 d
de Beers port.	15.25	15
ICI	12.25 d	12.25 d
Péchiney	44	43
Philips	19	18.75
Royal Dutch	126	126
Unilever	106	105.5
Hoogovens	24 d	24.75 d

Bourses européennes	4.10.79	5.10.79
Air Liquide	FF —	505
Au Printemps	—	110.6
Rhône-Poulenc	—	149
Saint-Gobain	—	140.5
Finsider	Lit.	136.25
Montedison	—	198.75
Olivetti priv.	—	1390
Pirelli	—	846
Karstadt	DM 270.5	272.5
Gevaert	FB 1104	1100

Fonds de placement (hors cote)	Demande	Offre
America Valor	310	320
Anfos 1	151	152

RADIO

Samedi

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Radio-évasion... 7.00, 8.00 Editions principales... 6.58 Minute œcuménique... 7.30 Le regard et la parole... 8.05 Revue de la presse romande... 8.20 Memento des spectacles et des concerts... 9.05 Le bateau d'Emile... 11.05 Le kiosque à musique... 12.30 Informations et magazine d'actualité... 12.45 Drôle de vie... 14.05 Loisirs en tête... 15.05 Super-parade... 17.05 Propos de table... 18.05 L'actualité touristique... 18.15 La journée sportive... 18.30 Le journal du soir... 19.05 Actualité-magazine... 19.30 Fête... comme chez vous... 21.05 Samedi-sports... 22.05 Entrez dans la danse... 23.00 Loterie romande

Radio romande II

- 7.00 (s) Valses, polkas et Cie... 7.50 Nos patois... 8.00 Informations... 8.05 Le magazine du son... 9.00 L'art choral... 10.00 Sur la terre comme au ciel... 10.58 Minute œcuménique... 11.00 Notes et bloc-notes... 12.30 Les archives sonores de la RSR... 12.55 Les concerts du jour... 13.00 Formule 2... 13.20 Ils ont fait l'Histoire... 14.00 (s) Comparaison n'est pas raison... 15.30 Initiation musicale... 16.00 L'épopée des matières premières... 17.00 (s) Folk Club RSR... 18.00 (s) Swing-sérénade... 18.50 Per i laboratorii italiani in Svizzera... 19.20 Novitads... 19.30 Correo español... 20.00 Informations... 20.05 (s) Théâtre pour un transistor... 21.30 Scènes musicales... 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00... 6.00 Bonjour... 8.08 Reprises... 10.00 Magazine touristique... 11.05 Politique intérieure... 12.15 Félicitations... 12.45 Ping Pong... 14.05 Chœurs et fanfares... 15.00 Magazine régional... 16.05 Le radiophone... 17.00 Tandem... 18.45 Actualités... 19.30 Black out... 20.30 Krimi-Klub... 21.30 Politique intérieure... 22.05 Hits internationaux... 22.30 Championnat de hockey sur glace... 23.05-24.00 A une heure tardive

Monte Ceneri

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55... 6.00 Musique et informations... 9.00 Radio-matin... 11.50 Programmes du jour... 12.10 Revue de presse... 12.30 Actualités... 13.10 Orchestre de musique légère... 13.30 Histoires de fanfares... 14.05 Radio 2-4... 16.05 Après-midi musical... 18.05 Voix des Grisons Italiens... 18.30 Chronique régionale... 19.00 Actualités... 20.00 Documentaires... 20.30 Sport et musique... 23.05-24.00 Nocturne musical

tv

TÉLÉVISION SAMEDI

tv

Suisse romande

- 13.35 Tele-vesta... 13.50 Téléjournal... 13.55 L'homme d'Amsterdam... 14.50 La burette... 15.40 Un'ora per voi... 16.40 Les petits plats... 17.00 Initiation à la musique... 17.30 Téléjournal... 17.35 Karino... 18.00 La course autour du monde... 18.55 Présentation des programmes... 19.00 A vos lettres... 19.30 Téléjournal... 19.45 Loterie suisse à numéros... 19.55 Rendez-vous... 20.25 Le Journal... 21.15 Les oiseaux de nuit... 22.30 Téléjournal... 22.40 Football... 24.00-0.5.00 Concert pop... 24.00-0.5.00 Concert pop... Ecoute en stéréophonie sur RSR 2

Suisse alémanique

- 10.30-11.45 Cours de formation... 15.30-16.20 La Suisse en guerre... 16.40 Robi Robi Robin Hood... 11.00 Téléjournal... 11.05 Tél-hebdo... 11.30 Table ouverte... 12.45 Tercé mélodies... 12.55 The Muppet Show... 13.20 Tercé mélodies... 13.35 La bataille des planètes... 14.00 Tercé mélodies... 14.05 Le monde du corail... 14.55 Tercé mélodies... 15.05 Centenaire de la naissance de l'abbé Bovet... 16.10 Tercé mélodies... 16.20 La petite maison dans la prairie... 16.35-17.30 Fête des vendanges de Lugano... 17.10 Tercé mélodies... 17.30 Téléjournal... 17.35 L'Opéra sauvage... 18.30 ... Quelle que soit l'origine... 18.50 Les actualités sportives... 19.45 Sous la loupe... 20.00 Joséphine ou la comédie des ambitions... 21.35 Des yeux pour entendre... 22.30 Vespérales... 22.40 Téléjournal... 9.45 Follow me... 10.00 Signe des temps (2)... 11.00 Les débats aux Chambres fédérales... 11.45-12.30 Sciences et techniques... 12.45 Tele-vesta... 12.55 Un'ora per voi... 13.55 Téléjournal

Suisse italienne

- 13.30 Téléjournal... 13.35 Télérama... 14.00 Tele-vesta... 14.15 Un'ora per voi... 15.15 Charlie Chaplin... 15.45 Egypte, don du Nil... 16.35 Cortège de la Fête des vendanges... 17.30 Intermède... 17.40 Nancy Drew et Hardy Boys... 18.30 Settegiorni... 19.00 Téléjournal... 19.10 La Parole du Seigneur... 19.20 Plaisirs de la musique... 20.00 Intermède... 20.10 Magazine régional... 20.30 Téléjournal... 20.45 La lumière des justes (1)... 22.05 Le dimanche sportif... 23.05-23.15 Téléjournal... 9.30 Orthodoxie... 9.30 Présence protestante... 10.30 Le jour du Seigneur... 12.02 La séquence du spectateur... 12.30 TF1-TF1... 13.00 TF1 actualités... 13.30 C'est pas sérieux... 14.27 Les rendez-vous du dimanche... 16.00 Sports premiers... 18.03 env. La chute des aigles... 19.25 Les animaux du monde

Suisse alémanique

- 9.45 Follow me... 10.00 Signe des temps (2)... 11.00 Les débats aux Chambres fédérales... 11.45-12.30 Sciences et techniques... 12.45 Tele-vesta... 12.55 Un'ora per voi... 13.55 Téléjournal

- 17.05 TV junior... 18.00 Les Walton... 18.45 Fin de journée... 18.55 Téléjournal... 19.05 The Muppet Show... 19.40 Méditation dominicale... 19.45 Tirage de la Loterie suisse à numéros... 20.00 Téléjournal... 20.15 Vous êtes témoins... 21.45 Téléjournal... 22.00 Panorama sportif... 22.45 Charlie Chan auf der Schatzinsel... 23.55 Téléjournal... 24.00 5.00 Rockpalast-Festival... 16.40 Nature amie... 17.10 Le baron... 18.00 Video libero... 18.25 Boîte à musique... 18.50 Téléjournal... 19.05 Tirage de la Loterie suisse à numéros... 19.10 L'Évangile de demain... 19.25 Dessins animés... 20.05 Magazine régional... 20.30 Téléjournal... 20.45 Una Cadillac tutta d'oro... 12.10 Télévision régionale... 12.30 Cuisine légère... 12.47 Devenir... 13.00 TF1 actualités... 13.30 Le monde... 13.48 Au plaisir du samedi... 20.00 TF1 actualités... 20.35 L'emmerdeur... 22.00 Sextour à percussions de Strasbourg... 22.45 Voyage de S.S. le pape Jean Paul II aux Etats-Unis... 11.00 Englis spoken... 11.15 Concert... 11.45 Thorus... 12.25 Templon 80... 12.45 A2 1^{re} édition du journal... 13.17 Têtes brûlées... 14.10 Des chiffres et des lettres... 14.50 Des animaux et des hommes... 15.35 Passe-passe... 16.15 Prix de l'Arc de Triomphe... 16.40 Un ours pas comme les autres... 17.45 Disney - Dimanche... 18.40 Stade 2... 19.40 Top club... 20.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 Le retour du saint... 21.30 Paris-Berlin (1)... 22.30 Il était un musicien... 22.55 Journal de l'A2 3^e édition... 10.00 Images de... 10.30 Mosaïque... 16.35 Prélude à l'après-midi... 17.30 Il n'y a pas qu'à Paris (6)... 18.30 L'invité de FR3... 19.45 Spécial Dom-Tom... 20.00 Grande parade du jazz... 20.30 Rue des archives... 21.20 Sol 3... 21.30 Encyclopédie audiovisuelle du cinéma... 22.00 Drôles de stars... 22.30 Le Private Affairs of Bel Ami... 22.30 La chute des aigles... 23.00 Rencontre nocturne...

Suisse italienne

- 16.40 Nature amie... 17.10 Le baron... 18.00 Video libero... 18.25 Boîte à musique... 18.50 Téléjournal... 19.05 Tirage de la Loterie suisse à numéros... 19.10 L'Évangile de demain... 19.25 Dessins animés... 20.05 Magazine régional... 20.30 Téléjournal... 20.45 Una Cadillac tutta d'oro... 22.20 Téléjournal... 22.30-24.00 Samedi-sports... 22.30 TF1 actualités... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20 Actualités régionales... 19.40 Télévision régionale... 19.55 Les aventures de Tintin... 20.00 Les jeux de 20 heures... 20.30 Mesure pour mesure de Shakespeare... 21.10 Les moins d'20 et les autres... 21.55 La course autour du monde... 21.50 Des chiffres et des lettres... 21.50 Actualités régionales... 21.55 Collarshow... 22.00 Journal de l'A2 2^e édition... 20.35 L'île aux trente cerceaux (6 et fin)... 21.30 Collarshow... 22.30 Fenêtre sur... 23.10 Journal de l'A2 3^e édition... 18.30 FR3 jeunesse... 19.10 Sol 3... 19.20



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Samedi et dimanche à 14 h. 30 - 7 ans
UN CANDIDAT AU POIL
de Walt Disney
Samedi et dimanche à 17 heures et dimanche 20 h. 30 - 16 ans
LE SOUFFLE DE LA TEMPÊTE
avec James Caan et Jane Fonda
Samedi à 20 heures - 16 ans
Dernière séance
LE COUP DE SCIROCCO
avec Roger Hanin
Samedi à 22 heures - 18 ans
ISABELLE DEVANT LE DÉSIR

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - 18 ans
Jean Lefebvre, Michel Galabru, Darry Cowl et Nathalie Courval
C'EST JEUNE ET ÇA SAIT TOUT
Un film gai de Claude Mulot

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Samedi à 21 heures - 16 ans
LA GIFLE
(mit deutsche Titel)
Lino Ventura, Annie Girardot, Isabelle Adjani
Samedi à 23 heures - 18 ans
GUEPES AUX FESSES
en v.o. avec s.-t. fr.-it. - Film sexy
Dimanche à 17 heures et 21 heures - 18 ans
LES VALSEUSES
(mit deutsche Titel)
Depardieu, Miou-Miou, Dewaere

HAUTE-NENDA Z Cinalpin

Samedi à 21 heures - 18 ans
LA TRAPPE À NANAS
Ils ne pensent qu'à ça. Vous aussi ?
Samedi nocturne à 23 heures - 18 ans
OPÉRATION DRAGON
Dimanche RELACHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 14 ans
MOONRAKER
Roger Moore est James Bond 007

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 14 ans
ROCK'N ROLL
Un film de Vittorio De Sisti

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 15 heures et 20 h. 30 - 18 ans
LA SECTE DE MARRAKECH
Un film de Gérard de Villiers

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Samedi à 20 h. 30 - 16 ans
Clint Eastwood bat tous les records aux USA dans
L'INSPECTEUR NE RENONCE JAMAIS
Une chasse à l'homme éfrénée à vous couper le souffle.

FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Un nouveau et palpitant « western »
IL ETAIT UNE FOIS DEUX SALOPARDS
avec Charles Bronson et Lee Marvin

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 heures et 20 h. 30 - 16 ans
Un « western » prestigieux, colossal
LA CONQUÊTE DE L'OUEST
d'Henry Hataway, John Ford et George Marshall
avec Gregory Peck, Lee J. Cobb, Henry Fonda, Karl Malden et Carroll Baker
Dimanche à 17 heures - 16 ans
Une page de la dernière guerre
DE L'ENFER À LA VICTOIRE
avec George Peppard et Anny Duperey

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

18^e Festival du Comptoir
Chaque soir : une grande première
Samedi à 20 heures et 22 heures - 16 ans
En « grande première valaisanne »
JE TE TIENS, TU ME TIENS
PAR LA BARBICHETTE (France)
de et avec Jean Yanne et Mimi Coutelier
Dimanche à 14 h. 30, 20 heures et 22 heures - 7 ans
En « grande première européenne » en même temps que Genève
LE MAGICIER D'OZ (The Wiz) (USA)
de Sidney Lumet avec Diana Ross
Domenica alle ore 17 - In italiano - 16 anni
JOE BASS, L'IMPLACABLE
Un « western » con Burt Lancaster

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Festival « Bruce Lee »
Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
LA FUREUR DE VAINCRE
Domenica alle ore 17 - In italiano - 18 anni
IMPICCALO PIU' IN ALTO
Un « western » con Clint Eastwood

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 71 22 60

Samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - Admis dès 16 ans
Un suspense incroyable!
CES GARÇONS QUI VENAIENT DU BRÉSIL
avec Laurence Olivier, Gregory Peck et James Mason

MONTHEY Plaza
Tél. 025 71 22 61

Pour les enfants - En matinée à 14 h. 30
Samedi et dimanche
Un merveilleux dessin animé
BAMBI
Le plus pur chef-d'œuvre de Walt Disney
Samedi et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
Des images splendides dans un très beau film
LES DESIRS DE MELODY
Le film qui vous fera oublier « Emmanuelle »

BEX Rex 62 21 77

Samedi à 20 heures et dimanche à 14 h. 30 - 16 ans
Spectaculaire épopée sous-marine qui vous donnera le frisson
TENTACULES
Samedi à 22 heures et dimanche à 20 h. 30 - 18 ans révolus
comique et polisson
V'LA QUE LES NONNES DANSENT LE TANGO !

A vendre
BMW 2002 Alpina

mod. 72, expertisée, parfait état.
Tél. 038/42 39 35, 87-60229

A louer à Sion
Blancherie 31
studio non meublé

Fr. 300.- plus charges.
Libre tout de suite.
S.S.G.I. jed Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.22.85.77

Moult de muscat Muscat ouvert: brisolée

Samedi et dimanche.
En semaine sur demande.

Café-restaurant Château-de-la-Soie

Granois, Savièse
Tél. 027/22 14 02. 36-30932

MESSES ET CULTES dans les villes valaisannes

Sion
CATHÉDRALE. - Samedi: messe à 18 heures. Confessions à 17 heures. Dimanche: messes à 7 heures, 8 h. 30, 10 heures, 11 h. 30, 17 et 20 heures. En semaine: messes à 7 heures, 7 h. 30, 18 h. 10.
PLATTA. - Samedi: confessions dès 18 h. 15. Dimanche: messes à 10 heures (garderie) et 18 heures. En semaine: mercredi et premier vendredi, messe à 20 heures.
ST. THEODUL. - Samstag: 8.00 und 17.30 Uhr. Sonntag: Messen um 7.30, 9.30 und 18.15 Uhr. Domenica ore 10.45, messa in italiano.
SACRÉ-CŒUR. - Samedi: 18 heures, messe anticipée du dimanche. Dimanche: 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 19 heures. En semaine: lundi au samedi: 8 h. 10; mardi, jeudi, vendredi: 18 h. 15; mercredi: 19 h. 30; samedi: 7 et 18 heures.
CHAMPSEC. - Mardi et vendredi: 19 h. 30; dimanche: 10 heures.

BRAMOIS. - Samedi: messe anticipée à 19 heures. Dimanche: messes à 10 heures et à 18 heures. En semaine: lundi, jeudi et samedi, messe à 8 heures; mardi, mercredi et vendredi, messe à 19 h. 30. Confession: une demi-heure avant les messes.
SAINT-GUÉRIN. - Samedi: messe à 17 h. 30; dimanche: messes à 8 heures, 9 h. 30, 11 et 18 heures. Mardi, mercredi, jeudi et vendredi: 6 h. 45; lundi, mardi, mercredi et vendredi: 18 h. 15; jeudi: 19 heures.
CHATEAUNEUF. - Dimanche: 9 et 17 heures. En semaine: jeudi, messe à 19 h. (soit à Châteauneuf, soit à Pont-de-la-Morge).
Capucins. - Messes à 6 h. 15 et 8 heures.

Monthey
EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 h. et 19 h. 30. Dimanche: messes à 7 h., 9 h. 30, 10 h. 30 (italien), 11 h. 30 et 18 heures. En semaine: messes à 8 h. et 19 h. 30.
CLOSILLON. - Mercredi: 17 h. 45; samedi: 17 heures; dimanche: messe à 9 heures et 11 heures (espagnol).
CHOËX. - Samedi: messe à 18 heures à l'église. Dimanche: messes à 7 h. 30 et 9 h. 30.
CHAPELLE DES GIETTES. - Dimanche: messe à 11 heures.

Sierre
SAINTE-CROIX. - Samedi: messe à 17 h. 45. Dimanche: messes à 8 et 10 heures, 17 h. 45 (allemand) et 19 h. 45.
SAINT-CATHERINE. - Samedi: messe en langue allemande à 18 heures. Dimanche: messes à 7 heures, 8 h. 30 (en allemand), 9 h. 45, 11 et 18 heures.
MONASTÈRE NOTRE-DAME DE GÉRONDE. - Dimanche: 9 h. 05, office de tierce; 9 h. 15, sainte messe; 17 h. 30, vêpres suivies de l'adoration et de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Martigny
EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messes à 18 et 20 heures. Dimanche: messes à 7 h. 30, 9 h. 30, 11 et 17 heures. A 18 heures, messe pour les fidèles de langue italienne, tous les dimanches et fêtes. En semaine: tous les jours à 7 heures, 8 h. 30 et 20 heures. Le 1^{er} et 3^e samedi du mois, à 18 heures, messe pour les Espagnols, au collège Sainte-Marie.
EGLISE SAINT-MICHEL MARTIGNY-BOURG. - Samedi: messe à 19 h. 30. Dimanche: messes à 9 h. 30, 17 h. 30 et 19 h. 30.
LE CHÂBLE. - Messes dominicales: du samedi soir à 19 h. 45 à la grande salle du collège.
Messes du dimanche matin: 7 h. 30 et 9 h. 30 à la grande salle du collège.
Messes quotidiennes: en semaine et messes de 7^e et anniversaire, à la grande salle du collège.
Messes de sépulture: en principe (selon entente avec les familles):
- défunts de Sarreyer, Fionnay et Lourtier: à la chapelle de Lourtier;

Sion
- défunts de la Providence; à la chapelle de la Providence à Montagnier;
- défunts de la paroisse de Verbier: à l'église de Verbier;
- défunts des villages du bas de la vallée: à la grande salle du collège.
Ces messes sont suivies de la cérémonie de sépulture en présence des parents et amis au cimetière du Châble.

Saint-Maurice
EGLISE PAROISSIALE. - Samedi: messe dominicale anticipée chantée à 18 heures. Dimanche: messes à 11 et 18 heures. Chapelet à 17 h. 30. En semaine: tous les jours à 19 h. 30 sauf le jeudi.
BASILIQUE. - Dimanche: messes à 6 et 7 heures, 8 h. 45 et 19 h. 30.
COUVENT DES CAPUCINS. - Dimanche: messe à 8 heures.
MEX ET EPINASSEY. - Dimanche: messe à 9 h. 30.
AIGLE. - Tous les premiers vendredis du mois, de 20 heures à 6 h. 30, adoration nocturne à l'église paroissiale d'Aigle. Samedi messe à 18 heures, dimanche messes à 7 h. 30, église paroissiale; 9 heures, chapelle Saint-Joseph; 10 heures, église paroissiale; 20 heures, église paroissiale.

Eglise réformée
Dimanche 7 octobre 1979
SION. - 9 h. 45, culte avec sainte cène (garderie).
MARTIGNY. - 10 h. 15, culte avec sainte cène.
SAINT-MAURICE. - 9 h. 45, culte avec sainte cène à Lavey.
MONTHEY. - 9 h. 30, culte avec sainte cène.
VOUVRY. - 9 heures, culte avec sainte cène à Riord-Vert.
BOUVERET. - 10 h. 15, culte avec sainte cène.
MONTANA. - 9.00 Uhr, Gottesdienst mit heil. Abendmahl; 10 h. 15, culte avec sainte cène.
SIERRE. - 9.30 Uhr, Gottesdienst mit heil. Abendmahl.
LEUKERBAD. - 9.30 Uhr, Gottesdienst mit heil. Abendmahl; 10 h. 45, culte avec sainte cène.

EVANGELISCHE STADTMISSION Sitten
«Deutsch», rue de l'Industrie 8. Sonntag, 9.30 Uhr, Gottesdienst; Freitag, 20.00 Uhr, Bibelabend für jung und alt.

De belles éclaircies...

Suisse romande et Valais: temps partiellement ensoleillé, belles éclaircies. La température atteindra 14 à 18 degrés cet après-midi. Vents modérés du sud en montagne, tendance au foehn en Valais.
Suisse alémanique: temps devenant assez ensoleillé.
Sud des Alpes et Engadine: en partie ensoleillé, mais souvent nuageux et quelques pluies possibles. Température voisine de 16 degrés cet après-midi.
Evolution pour dimanche et lundi: ouest et sud: variable, souvent très nuageux et quelques pluies; est: partiellement ensoleillé avec foehn.
A Sion hier à 13 heures: couvert, 15 degrés. 12 à Berne et Locarno, 13 à Genève, 15 à Bâle, 16 à Zurich, 4 au Säntis, 7 à Stockholm, 10 à Berlin, 12 à Milan, Amsterdam et Munich, 15 à Paris, 16 à Londres et Lisbonne, 18 à Francfort, 19 à Nice et Innsbruck, 20 à Madrid, 22 à Athènes et Rome, 28 à Tunis.

TOM et JERRY

ENCORE RATÉ! TIENS, LIS ÇA, CHAT DE MALHEUR!
BIEN ESSAYÉ!
C'EST TOUFFU!
HÉ, JERRY?
UN RONGEUR C'EST QUOI?
HI HI HI HI

INSPECTEUR PAUL TEMPLE

Je me moque de la fille qui s'est fait pincer, ce qui m'ennuie, c'est de perdre la drogue!
Sans doute faudra-t-il que je te trouve un autre pigeon, hé, Dutch?
O.K., dans ces conditions je chercherai dans l'almanach nobiliaire.
C'est bon d'être de retour, Steve, mais pourquoi ces beaux atours...
Peter Thynne dine avec nous et il doit amener sa mère, la vieille Lady Gayford.

L'an 2500
French Buck Rogers

LE CÔTE-KOH FAIT UNE DÉMONSTRATION DE LA PUISSANCE DE SES ARMES...
NOUS NOUS DIRIGEONS VERS LE PLANÈTE INHABITÉ ABIE-2 SON ATMOSPHÈRE REND TOUTE VIE IMPOSSIBLE!
JE VEUX VOUS MONTRER CE QU'IL ADVIENDRA LORSQU'ON SUPPRIME LE SATELLITE D'UNE PLANÈTE!

PHOTO MYSTÈRE

Connaissez-vous le nom de cet acteur qui a connu un grand succès dans le rôle de Woyzeck?

Solution de notre dernière photo-mystère: Alec Guinness.
Nous ont donné la réponse exacte: Jérôme Dessimoz, Daillon; Marc Masserey, Sierre; G. Nanzer, Bienna; Bernard Collé, Bernex; Jean-Bernard Constantin, Ayent; C. Armand, Genève; Yvonne Perrier, Saxion.

Un danger pour le canton du Jura La boulimie parlementaire

Occupés durant près de dix-huit mois à l'élaboration d'une nouvelle Constitution cantonale, les Juraissiens ont un peu négligé de trouver des solutions aux problèmes matériels et pratiques posés par la mise sur pied d'une nouvelle administration. Ceux qui s'en sont souciés - comme notamment le président François Lachat - ont recherché sur le terrain politique des solutions de fortune, dont l'aboutissement le plus éclairant a été la signature, avec le canton de Berne, sous la houlette de la Confédération, de 123 accords réglant la collaboration technique accordée par l'ancien canton au nouveau. C'était compter sans l'influence que les tensions politiques créaient inévitablement, en raison de « la blessure ouverte au flanc du Jura et que l'argumentation juridique ne suffit pas à réduire », c'est-à-dire le sort du Jura resté bernois. Ceux qui avaient donc pensé pouvoir travailler sans précipitation excessive, une fois le canton « dans ses meubles », se sont lourdement trompés. Certains disent qu'ils ont été trompés par l'impatience des dirigeants du Rassemblement jurassien. « Ne cherchons pas à résoudre cette querelle, mais tentons plutôt d'en sortir », concluent les plus réalistes.

D'abord un constat: l'administration et les autorités jurassiennes sont menacées d'asphyxie. Pas dans des années, mais à très brève échéance. Les problèmes les plus urgents et les plus importants doivent être traités à la hâte. L'achat d'un équipement informatique est étudié en quelques semaines, alors qu'il faut normalement des mois pour acquérir une seule certitude: hésiter entre les solutions possibles. Le programme de politique générale, réclamé au printemps, a été repoussé à l'automne, mais, avant qu'il ait été développé devant les députés, on peut déjà être sûr qu'il en décevra plus d'un, car les ministres et leurs services n'auront pas eu le temps de lui consacrer les heures de réflexion et de discussion nécessaires. Les ministres, de leur côté, font une expérience difficile: l'art de gouverner. Tous n'y réussissent pas du premier coup,

tous n'évaluent pas exactement jusqu'où ils peuvent laisser la bride sur le cou à leurs subordonnés directs. Les pertes de temps, les excès de tension et de fatigue, voire de nervosité, qui en résultent viennent battre en brèche « la sérénité » qui, officiellement, préside à la mise sur pied du jeune canton.

Mais il y a un mal plus grave encore: la boulimie parlementaire. Constitué le 4 décembre, le premier Parlement jurassien n'a pas siégé avant le 22 mars. A fin avril, il avait adopté son règlement. Compte tenu des vacances estivales, il n'a donc accompli à ce jour que quatre mois d'activité. Mais quelle activité! Jugez plutôt: 49 motions, 18 interpellations, 15 questions écrites et deux postulats ont été déposés sur le bureau présidentiel. Les députés ont en outre tenu une séance spéciale consacrée aux problèmes de l'emploi. A

ce rythme-là, les tiroirs tout neufs de l'administration ne tarderont pas à regorger de paperasses et de questions en suspens. Pour la plupart, les motions déposées concernent des objets importants tels que les aménagements routiers, l'accès à la propriété, l'économie, l'énergie, la loi d'impôt, les allocations familiales, la réforme scolaire, la médecine du travail, bref des problèmes qui requièrent des études détaillées, minutieuses, donc du temps et du calme. Au lieu de cela, les députés ajoutent à ces problèmes des demandes d'un intérêt mineur comme la vaccination contre la rubéole, les camps de ski, les bornes frontalières, l'exploitation de schistes bitumineux, etc. Le règlement faisant obligation de traiter les motions et les postulats dans les deux mois suivant leur dépôt, les interpellations à la séance suivante et les questions écrites dans les deux mois, aucune des interventions parlementaires ne peut être laissée en sommeil. Aussi tous les ministres sont-ils sur la qui vive et ne peuvent-ils consacrer assez de temps à l'étude des dossiers prospectifs, à l'élaboration de lignes directrices, de plans échelonnés. Dans cette boulimie parlementaire, c'est évidemment l'opposition libérale-radical qui manifeste le plus gros appétit, tout en se targuant de pratiquer une opposition constructive, sans se rendre compte des conséquences néfastes pour l'Etat d'une telle avalanche d'interventions. Les autres groupes, nettement plus modérés, ne peuvent courir le risque de demeurer passifs, notamment dans la perspective des élections fédérales prochaines.

Mais, abondance de biens nuit. De plusieurs côtés, des voix s'élèvent qui demandent qu'un frein soit mis avant la culbute. Reste à trouver quel sabot placer sur les roues des parlementaires: une limitation du nombre des interventions par groupe, par député, une prolongation des délais prévus dans le règlement, la fixation de la question orale à chaque séance et non tous les deux semaines? Il faut trouver la ou les mesures adéquates. Mais il faut faire vite et se préparer à répondre aux arguties qui protesteront contre de prétendues atteintes aux droits des députés et du peuple qui seraient vues dans de telles restrictions. Car les élus, tout comme leurs électeurs, doivent porter avant tout le souci du bien de l'Etat. Celui-ci implique que le Gouvernement et l'administration puissent travailler dans de bonnes conditions et sans précipitation.

Victor Giordano

Le pétrole (IV) Les degrés de la dépendance

(Voir NF des mardi 2, mercredi 3 et jeudi 4 octobre)

Tout comme les réserves et la production de pétrole brut diffèrent énormément d'un continent à l'autre, sa consommation est tout aussi variable et cela dans de gigantesques proportions, tant et si bien qu'on peut dire que, l'URSS mise à part, le monde est divisé en deux camps, celui des producteurs et celui des consommateurs.

Or les seconds sont les obligés des premiers qui peuvent imposer leur volonté et leurs prix et même utiliser leur position dominante pour obtenir certaines autres satisfactions, en particulier sur le plan politique, ce qui pour l'instant demeure au stade des menaces mais pourrait pren-

dre d'autres dimensions dans l'avenir.

Car les nations industrielles, celles dont le niveau de vie est, et de loin, le plus élevé, figurent dans la liste des principaux consommateurs, tout en demeurant au bas du tableau en ce qui concerne la production indigène, lorsque cette dernière n'est pas absolument nulle, comme c'est en particulier le cas de la Suisse. Entre l'autonomie et la complète dépendance, toutes les nuances existent donc. Simple constatation, aux incidences cependant exceptionnellement importantes, non seulement dans le présent, mais également et probablement surtout dans l'avenir.

Consommation 1978 (en millions de tonnes

et (%)	Quantité	%
Amérique du Nord	974,8	31,7
Amérique latine plus Mexique	202,0	6,6
Europe de l'Ouest	714,6	23,1
Moyen-Orient	83,3	2,7
Afrique	60,3	2,0
URSS	412,8	13,5
Europe de l'Est	100,4	3,3
Chine	84,7	2,8
Japon	262,6	8,5
Autres Etats	180,4	5,8

Total mondial 3075,9 100%
(La Suisse consomme 13,4 millions de tonnes, soit le 0,4% du total mondial).

La mise en parallèle de la production et de la consommation permet dès lors de mesurer le degré de dépendance de chaque continent ou groupe de nations et même de chaque Etat en particulier, ce qui se traduit par une nécessité d'importer dans une proportion égale au manque de production indigène.

Degrés d'autonomie (1978)

	Balance Mios de t.	autonomie %
Amérique du Nord		
Etats-Unis	- 400,1	54,9
Canada	- 12,5	85,6
Amérique latine	+ 49,5	124,5
Europe de l'Ouest		
Total	- 624,9	12,6
Dont France	- 117,9	0,9
R.F. allemande	- 137,6	3,6
Italie	- 95,0	1,5
Grande-Bretagne	- 40,6	56,8
Suisse	- 13,4	0
Moyen-Orient	+ 970,8	1265,4
Afrique	+ 236,8	492,7
URSS	+ 159,2	138,6
Europe de l'Est	- 79,4	20,9
Chine	+ 11,3	113,3
Japon	- 262,1	0,2
Australie	- 16,3	55,7

Ce dernier tableau met en évidence tout à la fois la position de force du monde arabe et la fragilité de celle de l'Occident, où seul le Canada paraît en mesure d'atteindre l'équilibre dans un proche avenir, avec peut-être plus tard la Grande-Bretagne. Une amélioration pourrait intervenir aux Etats-Unis grâce à l'exploitation des gisements de l'Alaska.

L'Europe en général, et aussi le Japon, font figure de parents pauvres. A moins d'un miracle bien improbable, leur dépendance du Moyen-Orient et de l'Afrique continuera à se situer à près de 90%, à plus même si l'on ne tient pas compte de la Grande-Bretagne.

Situation donc bien inconfortable. CEP (à suivre)

Jolies vendanges...

Le soleil rutilant sur les coteaux... La vigne déjà jaunit et se prépare à donner la future fine goutte... Les guêpes goulues et mordorées s'en donnent à cœur joie et s'enivrent de jus poisseux... Les vendanges sont là et bientôt résonneront les rires des vendangeurs...

Préparez-vous aussi à récolter aujourd'hui lors du tirage de la Loterie romande. Munissez-vous de plusieurs billets et comme les guêpes têtues, obtenez-vous... De toute façon, vous partez gagnant, car si la chance, par hasard, ne vous sourit pas, vous aurez fait des heureux... Tous ceux que la Loterie romande aide et ils sont nombreux à bénéficier de la manne bienvenue et généreuse de notre Loterie romande.

Pour vous un gros lot de 100 000 francs et des milliers d'autres.

L'école des parents vous propose

Semaine du 6 au 13 octobre

Radio

Chaque jour du lundi au vendredi, de 9 h. 35 à 10 heures sur la deuxième chaîne une émission «Portes ouvertes».

Lundi 8 octobre

«Portes ouvertes sur l'école»: la participation des parents à l'école, jusqu'où? Les auditeurs peuvent participer au débat par téléphone au N° 022/202231.

Mercredi 10 octobre

«Portes ouvertes sur la jeunesse». Table ronde avec des représentants de la conférence des chefs d'orientation professionnelle, sur, notamment, le bon choix d'une profession et la voie à suivre pour réussir dans certaines professions. Toutes les personnes intéressées peuvent y participer en téléphonant au N° 022/209611.

Jeudi 11 octobre

«Portes ouvertes sur la vie: les grands-parents de remplacement», débat organisé parallèlement à l'action de l'université du 3^e âge de Genève.

Vendredi 12 octobre

«Portes ouvertes à l'école des parents»: le thème de ce jour préoccupait tout particulièrement certains parents: «Qu'en est-il des enfants dit "irrécupérables" parce qu'ils présentent de telles déficiences sur le plan physique ou psychique que tout espoir de les voir progresser semble vain?» Pourtant l'expérience a prouvé qu'à force de patience, de compréhension et d'amour, parents et éducateurs qui refusent la résignation étaient arrivés à des résultats défiant tout pronostic. Questions et témoignages sont reçus au N° de téléphone 022/209611.

Télévision

L'école des parents vous suggère de suivre ces émissions en famille ou entre amis et de lui faire connaître vos remarques, critiques, questions ou suggestions à l'adresse suivante: Fédération des écoles de parents du Valais romand, case postale, 1032 Monthey ou par téléphone au 025/712433 ou 027/222384.

Lundi 8 octobre à 20 h. 35

Destins: Samuel Pisar. «A 14 ans, il entre de plain-pied dans l'enfer: son père est fusillé par les S.S., sa mère et sa sœur ont disparu à Tre-

blinka, et il ne doit lui-même sa survie qu'à une série de hasards et à une volonté forcenée de sauver sa peau. Sans éducation scolaire digne de ce nom, pratiquement sans aucune famille, il entre pourtant à Harvard, la plus prestigieuse université américaine. Sa thèse de doctorat comme les ouvrages qu'il publie, expriment sa foi en l'avenir économique des relations est-ouest. Le film et l'entretien qui suivront permettront de mieux comprendre cette personnalité extraordinaire.

Jeudi 11 octobre

«Temps présent: le Léman, une agonie surveillée». Depuis quelques années le public a pu prendre connaissance d'une foule d'informations sur l'état de santé du lac Léman. Une équipe de journalistes a effectué un reportage dans toutes les régions riveraines de Suisse et de France pour faire un véritable «check up» de ce lac qui est le plus grand réservoir d'eau potable de l'Europe occidentale. Ce dossier met en cause beaucoup d'insuffisances. Il est souhaitable qu'un maximum de spectateurs suivent cette émission, car l'opinion publique peut encore avoir son mot à dire au moment des choix qui conduiront à la survie ou à l'asphyxie définitive du «bleu Léman» malade de la pollution.

Manifestations des écoles de parents du Valais romand

MARTIGNY

L'activité de l'école des parents reprendra après la réunion des responsables fixée au 15 octobre.

MONTHEY

Vente-échange à la maison des jeunes de vêtements d'enfants, jouets et articles de sport.

Mardi 9 octobre de 15 à 19 heures: dépôt des vêtements et objets propres et en bon état.

Mercredi 10 octobre de 15 à 19 heures: vente.

Jeudi 11 octobre de 15 à 19 heures: retrait des invendus et des sommes encaissées.

Halte-garderie: le vendredi de 14 à 18 heures au CRAM (Centre de rencontres), rue du Plateau.

Baby-Sitting: informations et inscriptions au N° 025/71 19 70 de midi à 14 heures.

NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI

Le travail mal exécuté (III)

voir NF de mercredi 19 et samedi 22 septembre

Dans notre dernier article, nous avons vu que le maître (celui qui a commandé un ouvrage à un entrepreneur) avait le droit de se départir du contrat, refuser l'achèvement du travail et le paiement, si l'entrepreneur (l'artisan, l'architecte, l'entrepreneur de travaux publics) ne respectait pas les délais d'exécution prévus dans le contrat.

Or, il y a d'autres raisons prévues par le législateur pour se départir du contrat en cas de non satisfaction du maître, ou sinon de se départir du contrat du moins demander une diminution du prix.

Défauts de l'ouvrage

Lorsque l'ouvrage - le siège tapissé, la cuisine repeinte, la villa construite - est présenté au maître celui-ci doit en vérifier aussitôt l'état et en signaler les défauts à l'entrepreneur. Ces défauts peuvent être de différentes espèces. Il peut s'agir de défauts dits «objectifs». Ce sont des défauts que l'on doit admettre de bonne foi selon la conception qui règne en général en la matière. Par exemple: des brèches sont visibles dans les murs d'une villa toute neuve. Autre exemple: un des tiroirs d'une commode ferme mal. Il est clair pour tout un chacun qu'il ne doit pas y avoir de brèches dans les murs d'une maison toute neuve et que les tiroirs d'une commode sont destinés à pouvoir être fermés! Ce sont, donc, des défauts évidents, objectifs.

Il peut également s'agir d'un tout autre genre de défaut. Il s'agit de l'absence d'une qualité exigée par le maître et promise par l'artisan lors de la conclusion du contrat d'entreprise. Par exemple, vous convenez de recouvrir des sièges d'un velours

couleur pastel. A votre grande surprise, vous trouvez vos sièges recouverts d'un tissu vert criard. Il n'est pas évident pour tout un chacun qu'un tel tissu ne soit pas inutilisable ou même fort esthétique. Mais il ne vous convient pas et vous avez expressément dit lors de la conclusion du contrat quelle espèce de tissu vous désiriez. Autre exemple: vous pouvez commander l'encadrement d'un tableau sans verre. Mais l'encadreur vous en pose un. Il n'est pas dit qu'un tel encadrement soit «horrible» ou même simplement «inesthétique». Toutefois, il ne convient pas à vos goûts et il est différent de celui qui a été commandé.

Comment pouvez-vous réagir aux défauts que nous venons de décrire?

Défauts graves et défauts de peu d'importance

C'est la distinction que la loi fait pour traiter différemment ces cas. Qu'il s'agisse de défauts objectifs ou d'une absence de qualité promise, dans le cas d'un défaut grave (comme les brèches dans les murs de la villa toute neuve ou la couleur du tissu recouvrant les sièges) vous pouvez vous départir du contrat: refuser la livraison ou reprendre ce qui vous appartient tout en refusant le paiement pour le travail effectué.

Par contre, dans le cas de défauts de peu d'importance (le tiroir qui ferme mal mais qui est facilement réparable ou le verre qui peut être enlevé du cadre) la loi vous permet simplement d'exiger la réparation gratuite du défaut constaté ou une réduction correspondante du prix de l'ouvrage. Portalis

SION

Mercredi 10 octobre: 20 h. 30 - C.O. des filles, Petit-Chasseur: «Des parents d'enfants handicapés nous parlent».

Groupes de discussion et ateliers de bricolages sont en préparation. Renseignements et inscriptions: école des parents C.P. 203, Sion Nord, tél. 027/226548 et 228090.

VOUVRY

Des groupes de discussion pour les parents d'enfants d'âge scolaire seront organisés à partir de janvier 1980. Renseignements et inscriptions au N° 025/811556.

Fédération des écoles de parents du Valais romand
Case postale 1032
1870 Monthey

Le Far-West martignerain

Le ranch El Capio, vous connaissez? Il se situe quelque part dans la plaine entre Martigny et Charrat. Un vrai décor de western avec ranch, paddock, saloon et tente indienne. On y arrive à pied et à cheval. La revue illustrée Treize-Etoiles s'y est rendue en voiture et en a rapporté quelques pages bien imagées de cette prairie où se pratique encore un certain art de vivre à l'ancienne.

Dans ce même numéro de septembre - que l'on trouve dans les librairies et les kiosques - on parle de la chasse, du château de La Bâtiaz, de Martigny découpé en quartiers par le photographe Ruppen et «poétisé» par Gaby Zryd.

Les reporters de la revue ont également fait irruption à la

FEM, fabrique d'emballages métalliques de Saxon, où les capsules naissent chaque jour par centaines de mille. Puis, traversant le Rhône, ils ont rendu visite à la famille Erzer de Sailon qui, elle, travaille un autre métal: l'étain. Chez l'une et l'autre, l'objectif de Ruppen et de Hofen était à la fête.

Treize-Etoiles parle encore des dix ans de la route du Nufenen, des quarante ans du télégraphique Champéry-Planachaux, de la «dalle à Aubert» (ou l'exploit d'un conseiller fédéral à La Foully), de l'écrivain André Guex, du tourisme et des rubriques habituelles signées Edouard Morand, Lee Eugster, Pascal Thurte, Antoine Venetz, sans oublier les dessins humoristiques de Skyll.

Recul des importations de matières énergétiques

Sous l'influence de la hausse des prix, en particulier les importations de matières dites énergétiques ont subi un sérieux coup de frein. En prenant la base 100 pour l'année 1970, l'indice général des prix des matières énergétiques (charbon, pétrole brut, mazout, essence et huile Diesel) est monté jusqu'à 378 au second trimestre 1979, alors que le volume de ces importations régressait jusqu'à 87,2. L'évolution est nettement différenciée entre le charbon et les produits pétroliers. Pour le

charbon, sur la même base de 1970, le volume des importations au second trimestre est remonté à 60,8, après avoir baissé jusqu'à 50 environ au premier trimestre de 1977. L'indice des prix du charbon, actuellement en baisse, s'élève à 126,6 points à fin juin 1979. Quant aux produits pétroliers, l'indice des prix s'est établi à 395 au second trimestre de cette année, tandis que l'indice des volumes atteignant 87,2 points (95,1 au premier trimestre). Sdes

MEMENTO DE LA SEMAINE

RICHARD
MONTRES & BIJOUX
LONGINES

ex libris
TOUT POUR LA
MUSIQUE

sun store

DROGUERIE
PARFUMERIE

au Metro
SNACK-BAR

Texsana

NETTOYAGE
CHIMIQUE



Boutique
Art Florentin

STAVA AG
TALONS-MINUTE
AIGUISAGE CLES



vous invite à venir admirer
une exposition remarquable de fourrures
au rez-de-chaussée du
CENTRE MÉTROPOLE
près de Mercure.

**du lundi 8
au samedi 13 octobre**

Notre personnel spécialisé
est à votre disposition
pour tous renseignements ou essayages.

Un grand nombre de manteaux et de jaquettes de
luxe, coupés à la dernière mode. Une confection irréprochable et
grâce à une calculation au plus juste, des prix extrêmement
avantageux. Il suffit d'un petit acompte pour que nous
vous réservions le modèle de vos rêves
jusqu'au jour où vous serez impatiente de l'inaugurer.



SUPERDISCOUNT

**chaussures
madeleine**
MAROQUINERIE

BELDONA
LINGERIE
FINE

MIGROS

Hotelpian
AGENCE
DE VOYAGES

MEDE
TABACS
JOURNAUX

MERCURE
BONBONS
CHOCOLATS

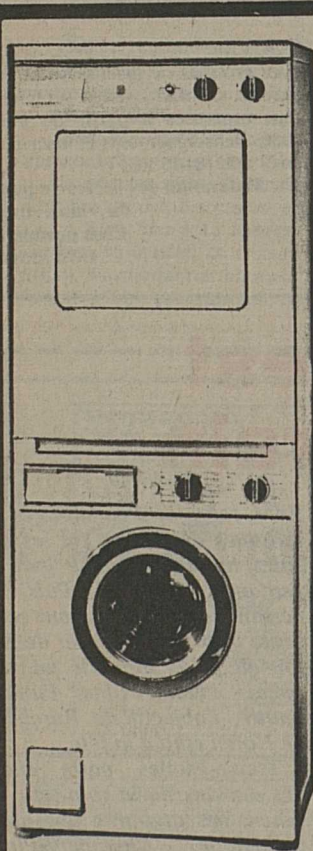
**MEUBLES
AU METRO**



**CENTRE COMMERCIAL
METROPOLE
SION**



ANNONCES DIVERSES



LA SAISON arrive où la MEILLEURE MACHINE A LAVER DE 5 KG ELECTRO-
NIQUE INOXYDABLE, avec ses 22 programmes et son SÉCHOIR superposé
pour la MEME CONTENANCE, peuvent vous rendre LES MEILLEURS SER-
VICES.

POURTANT pour un prix si MODIQUE
de Fr. 2090.- tout compris

Chez C. Vuissoz-de Preux

Grossiste exclusif pour le Valais
GRONE - Tél. 027/58 12 51.

36-7419



24 au 27 octobre à Berne

Importante vente aux enchères

Tableaux de maîtres anciens et modernes
dessins, gravures, Helvetica, Asiatica,
sculptures et antiquités provenant de
collections suisses et de l'étranger
Grand catalogue illustré - 1800 lots

Exposition 8-22 octobre, dimanches inclus

Galerie Dobiaschofsky S.A., Berne, Monbijoustrasse 28-30
Tél. 031/25 23 72.

Prêts aux particuliers

Nos clients nous disent:

*«Si j'avais su que le prêt Procrédit
était aussi simple, rapide et
discret...»*

Oui, à vous aussi, Procrédit donne une
garantie de discrétion totale.

**Procrédit, la banque No1 pour les prêts
personnels, vous garantit un service**

**rapide
confidentiel
et sérieux.**

C'est cela le prêt Procrédit. Le prêt avec
discrétion totale.
Et vous remboursez par petits acomptes
mensuels, comme on paie son loyer.

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit

1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr.

Nom

Prénom

Rue

No.

NP

Lieu

K

Placements financiers

**Investissements à rendements
fixes (+ plus-values intéressantes)**

Discrétion absolue.

Renseignements: case postale 3126, 1951 Sion.

Coupon réponse:

Nom: Prénom:

Adresse: Tél.:

No postal: Localité:

Veuillez prendre contact avec moi.

Veuillez m'adresser une documentation.

18-327203

**Halle des Fêtes
Sion**

Ce soir 6 octobre

**BAL ANNUEL
du chœur mixte
de Champsec**

Orchestre

West Wood

36-3233

**Cesser de
fumer!**

Il y va de votre santé!

Une méthode très efficace et éprouvée à plus de 80%
de réussite, et la méthode la moins chère. Elle consiste
à placer une petite agrafe à l'intérieur de l'oreille - pra-
tiquement invisible - qui supprime le manque de nico-
tine.

Etienne Sierro, un des spécialistes suisses pour la lutte
antitabac.

Reçoit à Saas-Fee sur rendez-vous

SION - Bar La Chott'

de 18 à 21 heures
23 et 30 octobre

MARTIGNY - Hôtel Terminus

de 18 à 21 heures
24 et 31 octobre

Si vous désirez de plus amples renseignements ou
l'adresse des personnes qui ont déjà fait l'expérience,
adressez-vous à:

ANTI-TABAC, ETIENNE SIERRO

SAAS-FEE, tél. 028/57 17 55 ou 59 11 01

Ford Transit Fiable Economique Polyvalent. Confortable



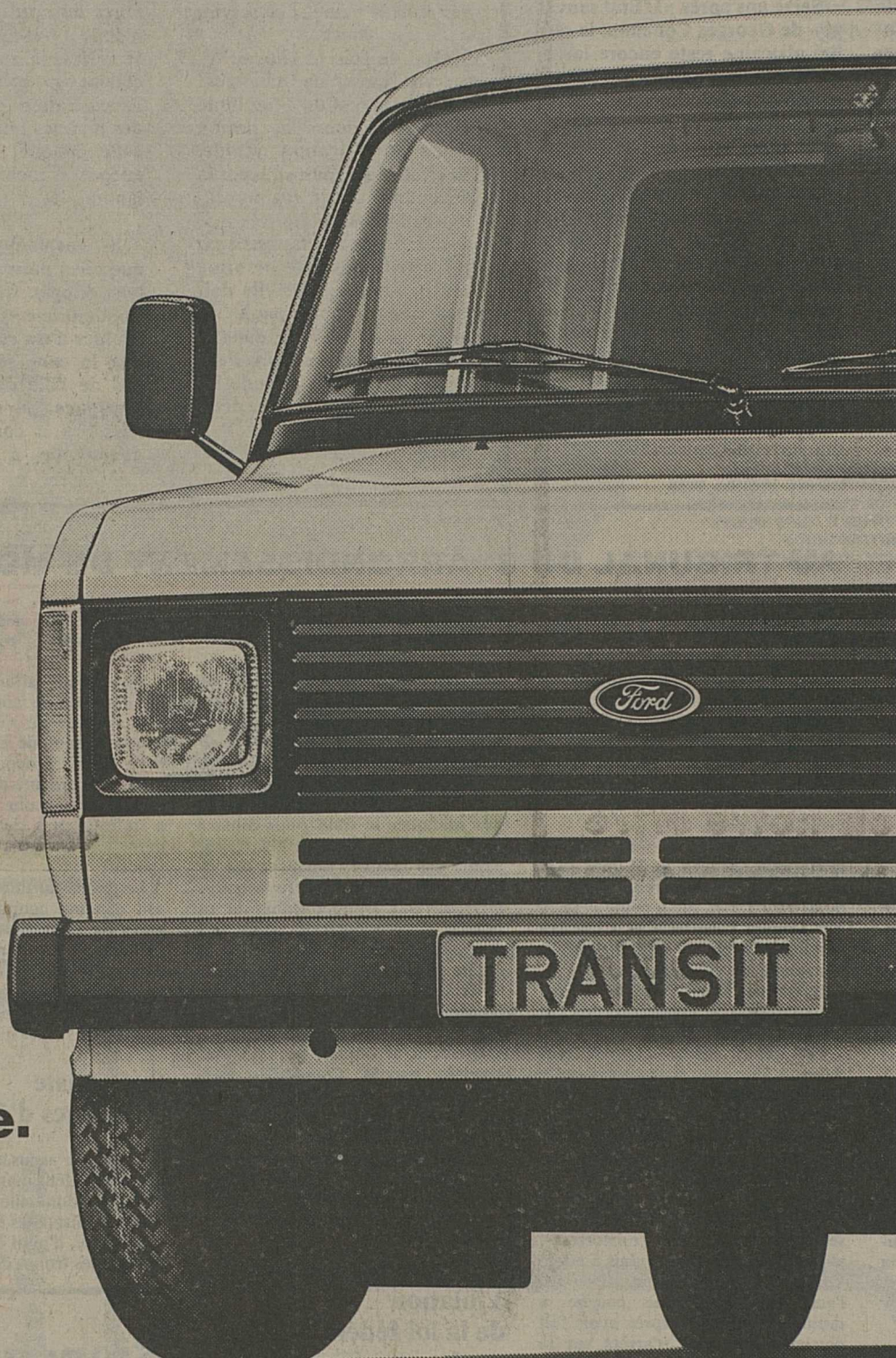
Fiable.
Moteurs modernes de 1,6 et 2,0 l ACT. Nouveau: puissant V6 de 3,0 l et 100 ch. Construction fondamentalement robuste. Qualité allemande. Grande longévité technique. Un an de garantie sans limitation de kilométrage. 1,3 million de Transit attestent ses qualités!

Economique.
Economique à la consommation. Grâce à la culasse à flux transversal, à l'alimentation en essence normale et à l'avantageux rapport puissance/charge utile (en option: diesel de 2,4 l). Economique à l'entretien: grands services espacés de 20 000 km.

Polyvalent.
Deux empattements, quatre moteurs, cinq charges utiles étagées entre 1 et 2 tonnes, sept superstructures, 18 combinaisons de portières. Vous achetez exactement le Transit qui vous convient.

Confortable.
Cabine semi-avancée moderne et sûre. Accès et traversée très aisés. Trois places. Agencement et confort de berline. Excellente visibilité circulaire et grande maniabilité. Equipement de sécurité complet avec pare-brise laminé et phares à halogène.

Sécurité comprise.



Le signe du bon sens.

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71. Sierre: Garage du Rawyl, F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. 027/55 03 08. Collombey: Garage de Collombey S.A., tél. 025/71 22 44.

Aigle: Garage Bernard Gross, route d'Evian 14. Bex: Michel Favre, Garage, route de Massongex. Glls-Brig: Josef Albrecht, Garage des Alpes. Grône: Théoduloz Frères, Garage. Martigny: Garage Kaspar S.A., route du Simplon 32. Morgins: Robert Disserens, Garage. Münster: Weger & Zehnder, Garage Grimsel. Visp: Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstrasse 24. Zermatt: Parkhaus &, Garage Vispa

Garages préfabriqués



FRISBA SA, 1095 Lutry/VD Téléphone 021/39 13 33 NVS

**Tailles de haies
Entretiens des pelouses
Débroussaillages**
Tailles d'arbustes d'ornement

Tél. 025/77 23 84
entre 17 et 19 heures.
Un devis ne coûte rien. 36-100620

A vendre

**cheminée
de salon**
neuve, livrée en double avec canaux.
Fr., 1800.-

Tél. 025/71 42 24.
*36-425524

Bonne occasion!
A vendre

**très beau buffet
et meuble
d'appui Ls XV**

éventuellement avec table et 6 chaises rembourrées, cuisine avec éléments standards, armoire, cuisinière, évier, frigo, table, une table avec 6 chaises, petit buffet et meuble rustiques.

Tél. 025/35 19 59
le soir.
36-30874

**Expertises
meubles et objets
anciens et modernes**
à la suite de décès, partages, successions, héritages, divorces
Taxations pour assurances
Fernand Antille
Antiquités, Sierre
Tél. 027/55 12 57
36-22

Privé vend

**Simca 1301
Spéciale**
mod. 73, 57 000 km.
Expertisée juin 1979.

S'adresser au
025/71 41 59.
143.673.803

**Nous n'exposons plus
au Comptoir...**

mais profitez de votre déplacement à Martigny pour visiter notre exposition de

**CARRELAGES
ET CUISINES**

A cette occasion, nous invitons cordialement à notre exposition tous nos clients à partager le verre de l'amitié.

MAJO CUISINES

1907 Saxon
Tél.
026/6 27 27/28

Votre partenaire
en matière de mode
FEMINA
MODES
• A la Place du Midi à Sion
• Au Centre Placette à Sierre

**Action du jubilé
Bruchez S.A.**
Electricité
Téléviseur couleurs Mediator



Modèle 66K 6625 Fr. 1900.-
Offre reprise
de votre ancien TV 400.-
36-656 Votre prix Fr. 1500.-

Nikon F2
**La nuance entre un
jouet et un outil.**

Le Nikon F2 refuse tout compromis technique, toute économie qualitative et chaque restriction du potentiel créatif. Il est l'indispensable outil du professionnel - mais aussi l'auxiliaire des savants et techniciens chargés de réaliser des prises de vues documentaires spéciales. Plus de 50 objectifs interchangeable et une énorme gamme d'accessoires font du Nikon F2 le petit format professionnel par excellence.

Vous seriez le premier à pouvoir en exploiter toutes les possibilités...

INFORMATIONS

Adressez-moi une documentation complète du Nikon F2/Nikon FM/Nikon FE (souligner ce qui convient)

Nom

Prénom

NPA/localité

A coller sur carte postale et retourner à Nikon S.A., Kaspar-Fenner-Strasse 6, 8700 Küsnacht.



prêt comptant

**Le service discret du
prêt comptant de
la Banque Populaire Suisse**

● Présentez cette annonce à l'un de nos guichets - nous saurons vous conseiller rapidement et discrètement.
Ou bien:
● Envoyez-nous le coupon ci-contre afin que vous soyez servi d'une manière discrète et rapide.



BANQUE POPULAIRE SUISSE
La banque universelle aux services financiers complets.

Vous faut-il de l'argent?
De l'argent à bon compte?
Rapidement et discrètement?

C'est tout simple: Allez à la succursale la plus proche de la Banque Populaire Suisse et demandez le prêt comptant aux conditions avantageuses.

Baisse des taux!
fr. 12 000.-/36 mois
mensualités de fr. 387.80
seulement

J'aimerais obtenir un prêt comptant de fr.

Nom, prénom

Rue, no.

No. postal et localité

Tél.

Adresser à: Banque Populaire Suisse, CAM, Case postale, 3000 Berne 16.

45

Une offre unique chez TOYOTA

Nous sacrifions 10 voitures
avec d'importantes réductions



Toyota Corolla 1200
~~11 680.-~~
9 980.-



Toyota Corolla
1200/1600 Liftback
~~11 950.-~~
10 200.-



Toyota Carina 1600
Sedan Deluxe
~~13 280.-~~
11 400.-



Toyota Celica Liftback
~~15 550.-~~
13 500.-



Toyota Celica Coupé
~~14 550.-~~
12 500.-

Venez conclure VOTRE BONNE AFFAIRE chez



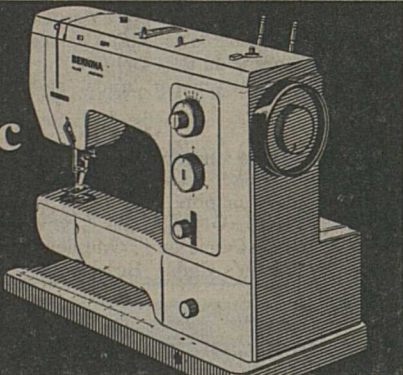
Garage Emil Frey S.A.

Rue de la Dixence 83 1950 SION Tél. 027/22 52 45 - 22 98 98

N'achetez jamais sans avoir notre offre

Bernina Record electronic

Elle en remontre
à toutes
les autres.



Martigny: R. Waridel, avenue de la Gare, 026/2 29 20.
Monthey: M. Galetti, place de Tübingen 1, 025/71 38 24.
Sion: Constantin Fils S.A., rue des Remparts 21, 027/22 13 07.
Sierra: C. Plachy.

Démonstration permanente au Comptoir de Martigny, stand 326, secteur G, par la maison René Waridel.

Economisez l'énergie économisez votre argent!

Faites régler votre brûleur et contrôler votre installation.

Biner & Bitschnau, Bramois

Tél. 027/31 15 20

Chauffages mazout - gaz - solaire

36-750

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous
pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

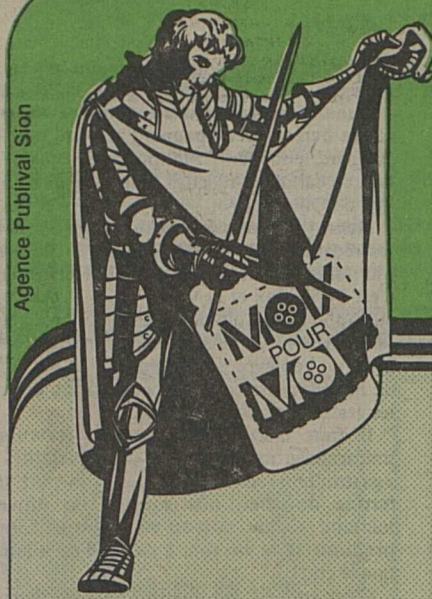
Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

LIQUIDATION PARTIELLE

autorisée du 22 août au 13 octobre
pour abandon du rayon enfant

Agence Publivital Sion



Nous débarrassons le rayon enfants!

Sur nos prix de liquidation
nous accordons

50% de rabais supplémentaire

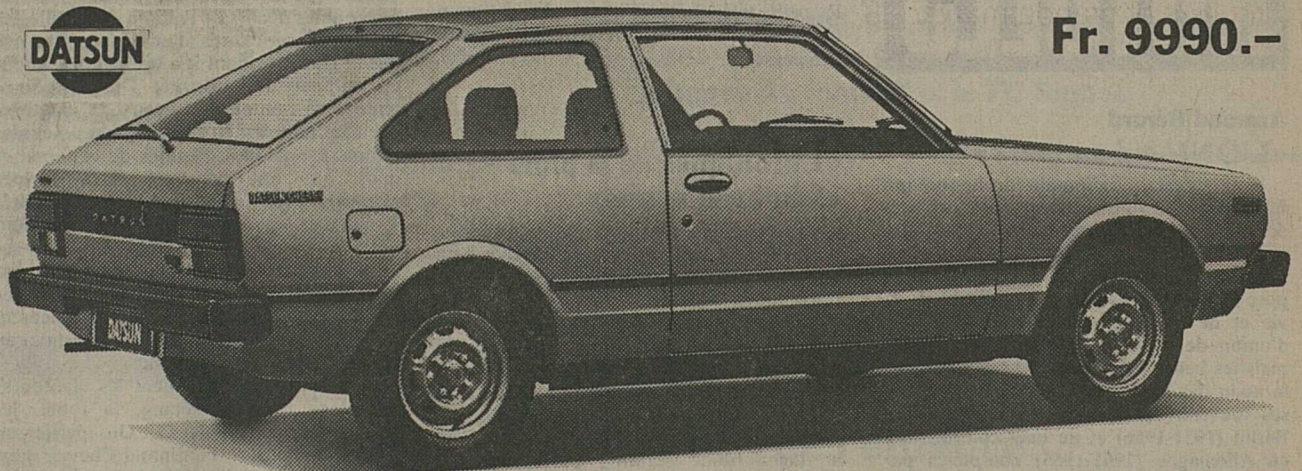
jusqu'à épuisement du stock de

jeans - pantalons
vestons - complets
blousons - manteaux
cabans - chemises
chemisiers - jupes
ceintures - bretelles
équipement de ski, etc.



la Croisée - Sion

DATSUN



Fr. 9990.-

Le nouvel hatchback Datsun Cherry GL. Pour tous ceux qui aiment économiser sans renoncer à rien.

A l'arrière, une profusion d'espace (5 places) parce que les organes techniques se trouvent à l'extrême avant: le groupe propulseur transversal pèse de tout son poids entre les roues motrices. Lorsqu'il y a de la neige, elles entraînent les deux

autres. Au freinage, vous vous arrêtez pile. 1171 cm³, 52 CV DIN (38 kW), suspension indépendante, freins assistés (disques à l'avant), carrosserie de sécurité, grand hayon, coffre de dimensions variables.

Conthey: S. Weiss, Garage Edelweiss, 027/36 12 42. Martigny: Garage du Levant, P.-M. Ramuz, 026/2 14 47. Massongex: Albert Morisod, 025/71 37 35. Sierra: Garage de Finges, J. Zermatten, 027/55 10 06. Sion: Garage Théler, 027/22 48 48.

Avent: Garage du Wildhorn, G. Dussex, 027/38 14 76. Chermignon-Dessus: Garage R. Baras, 027/43 21 45. Haute-Nendaz: Garage de Nendaz, V. Girolamo, 027/88 27 23. Saint-Léonard: Garage Stop, R. Zwimpfer, 027/31 22 80. Saxon: Garage International, R. Méroz, 026/63 35 35. Veyras: Garage du Muzot, G. Perren, 027/55 12 25.

DATSUN

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

25.-

jusqu'au 31 décembre 1979

(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Plan-Conthey

Samedi 6 octobre

GRANDS BALS

Orchestre

Pacific

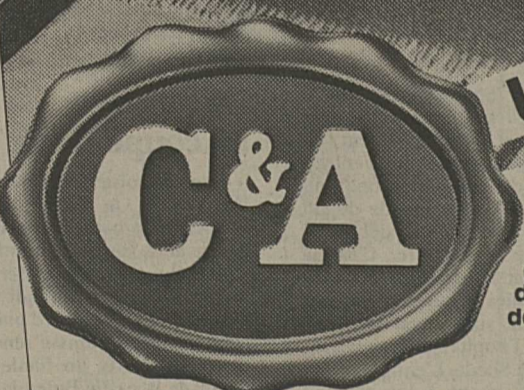
Bars - Cantine - Grillades

Organisation: Ski-Club Conthey



Conseils à domicile gratuits

Si vous préférez sélectionner vos rideaux à domicile, appelez-nous. Un de nos spécialistes vous rendra visite et vous montrera notre collection. Il vous établira un devis d'installation gratuit et sans engagement.



Une idée brillante: Le Chintz

Rideaux de grande actualité au prix avantageux de C & A. Le chintz est la matière brillante et agréable, hautement mode, pour un intérieur soigné et classique. A nos rayons rideaux vous découvrirez dès maintenant des chintz en nombreux dessins attractifs et dans de belles couleurs. Tous sont dans un fin coton sans problèmes de lavage dans les largeurs de 120 à 140 cm. Le mètre seulement

22.-

C & A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

174

Mon bel oranger



Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

Le fauteuil à bascule avait retrouvé sa place habituelle dans la salle. Seule, Glória demeurait à son poste. Tant qu'elle ne me verrait pas sur pied, elle ne s'éloignerait pas.

— Bois ce bouillon, Gum. Jandira a tué la poule noire exprès pour te le faire. Vois comme ça sent bon.

Et elle soufflait sur la cuillère.

« Si tu veux, fais comme moi, trempe ton pain dans ton café. Mais ne fais pas de bruit en buvant. C'est laid. »

— Allons, Gum, qu'est-ce que c'est ? Tu ne vas pas pleurer maintenant parce qu'on a tué la poule noire. Elle était vieille. Si vieille qu'elle ne pondait plus d'œufs...

« Tu as fini par découvrir où j'habite. »

— Je sais que c'était la panthère noire du Jardin zoologique, mais on achètera une autre panthère noire beaucoup plus sauvage que celle-là.

« Alors, petit fugueur, où étais-tu passé, tout ce temps ? »

— Godóia, pas maintenant. Si je le bois, je vais me remettre à vomir.

— Si je te le donne plus tard, tu le boiras ?

Alors, la phrase s'échappa de ma bouche sans que je puisse me dominer.

« Je te promets que je serai sage, que je ne me battrai plus, que je ne dirai plus de gros mots, même pas derrière... Mais je veux rester toujours près de toi »...

On me regarda avec pitié parce qu'on pensait que je parlais à nouveau avec Minguinho.

(A suivre)

Inrayable. Typiquement Rado.

La beauté est une valeur absolue. Plus qu'une simple harmonie de formes et de couleurs. La beauté c'est aussi la perfection de la fonction, la simplicité et la clarté, l'originalité et la noblesse, le style et la perspective. Mais la beauté a-t-elle encore un sens si elle n'est qu'éphémère?

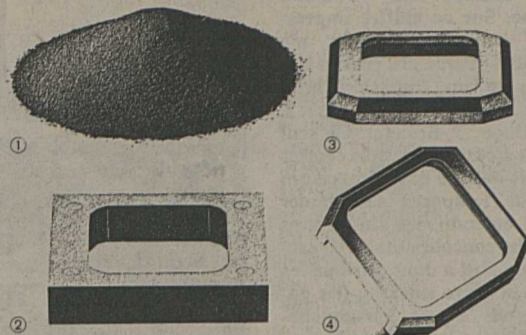
C'est pourquoi, Rado a usé de tout son dynamisme pour rendre la Rado DiaStar inrayable. Pour que sa beauté dure. Que son éclat ne ternisse jamais. Avec un boîtier inrayable en métal dur et un verre saphir qui paraissent toujours neufs, même après de longues années.

Rado a véritablement fait œuvre de pionnier. Non seulement dans le domaine des caractéristiques particulières du boîtier et de son éclat éternel. Mais aussi en matière d'élégance et de styling, de technique et de précision. Une montre est plus qu'un mécanisme, si parfait soit-il. Et la beauté plus que simplement l'heure exacte. Un produit doit être évolutionnaire à tous les niveaux pour prétendre devenir un succès mondial. Ce qui exige un esprit de pionnier de chaque instant, avec la volonté soutenue de sortir constamment des sentiers battus. Tel est l'un des aspects de la philosophie Rado.

C'est de 1962 que date l'invention décisive qui a permis de créer la première montre inrayable du monde: cette année-là, une montre de haute précision fut mise sur le marché, sous le nom de Rado DiaStar. Avec sa ligne originale,

elle possédait une qualité encore inconnue à ce jour - elle était inrayable. Après un travail de recherche intensif, les stylistes de Rado étaient en effet parvenus à créer un boîtier de montre en métal dur.

Avouons que Rado éprouve une certaine fierté d'avoir inventé la montre inrayable. Et nous nous faisons un plaisir de vous présenter les principales phases de ce procédé breveté:



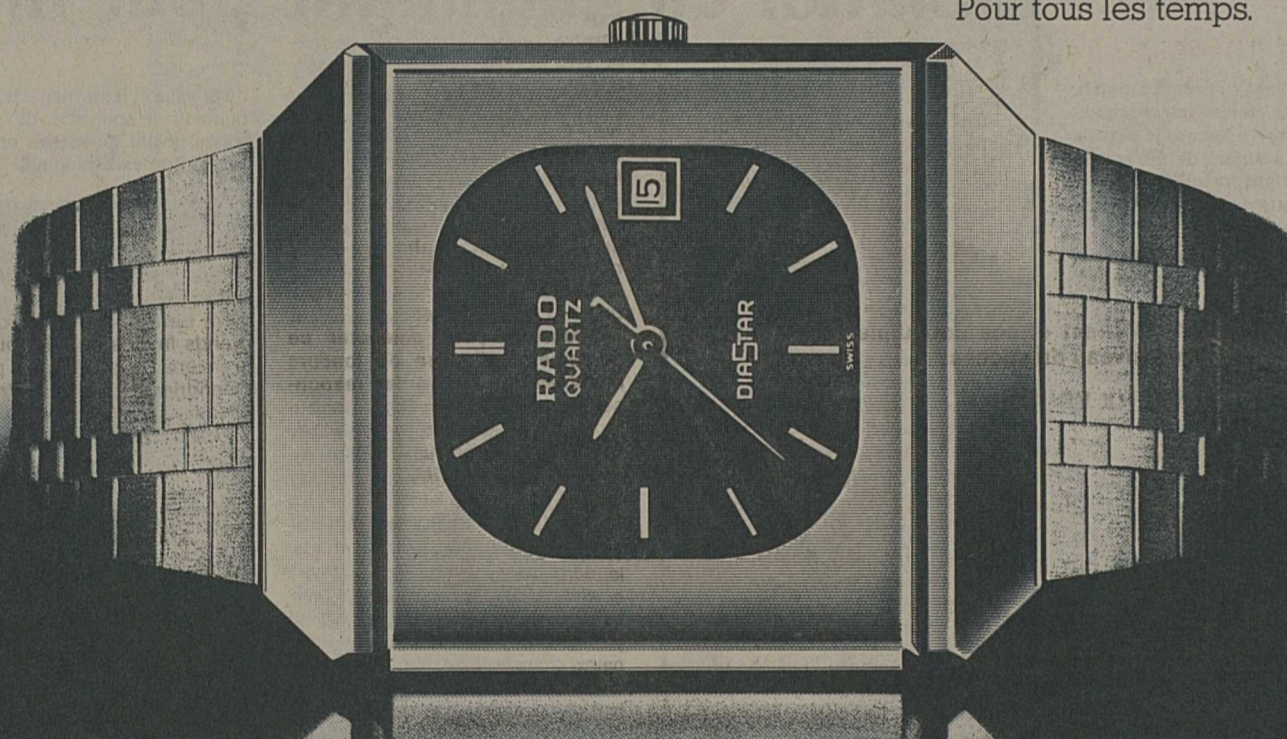
Fabrication du boîtier inrayable de la Rado DiaStar: Du carbure de tungstène en poudre ① est modulé en forme, ② puis fritté à 1450° Celsius ③. Le boîtier est ensuite poli à la poudre de diamant et c'est ainsi qu'il acquiert cette dureté et ce lustre uniques, auxquels la Rado DiaStar doit sa réputation mondiale de montre inrayable ④. Le boîtier en métal d'une résistance exceptionnelle (alliage au carbure de tungstène), est fabriqué par frittage. Sur l'échelle Mohs, sa dureté est de 8,5. Seuls le diamant et quelques rares cristaux particulièrement durs sont capables de rayer la surface d'une DiaStar. Le verre en saphir synthétique est encore plus dur. Son degré de dureté est de 9.

Ce n'est certes pas un hasard si la montre inrayable est une invention Rado. Car elle coïncide en fait avec une des lignes de force de la philosophie Rado. Le courage de penser à long terme et de persévérer sur une voie révolutionnaire, ce sont des aspects de la philosophie Rado, au même titre que l'esprit de pionnier et l'engagement personnel. Et cette idéologie, nous la partageons avec les porteurs d'une montre Rado. En effet, ceux-ci ne sont pas attirés par ce qui est éphémère, par la mode des objets à jeter après usage. Ils sont à la recherche de valeurs permanentes et même éternelles. Aussi quand il s'agit de compter le temps qui fuit. C'est pourquoi ceux qui ont choisi Rado sont plus étroitement liés à leur montre, dont ils connaissent parfaitement toutes les caractéristiques. Ils savent qu'ils peuvent s'y fier. Et pas seulement aujourd'hui et demain. C'est une confiance qui repose sur des qualités et des traits de caractère communs.

C'est pour cela que la Rado DiaStar est devenue l'une des montres les plus appréciées du monde. Pour cela... et aussi parce qu'elle est élégante, inrayable et précise. Sûre en tous points.

RADO

La montre qui ouvre de nouveaux horizons. Pour tous les temps.



Représentation générale: GWC General Watch (Marché Suisse) S.A., 2540 Grenchen

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES

BAS-VALAIS
MONTHÉY
025/71 61 66

VALAIS CENTRAL
SION
027/22 88 55

HAUT-VALAIS
SIERRE
027/55 35 69

AGENCE GÉNÉRALE C. COUDRAY MONTHÉY - 025/71 61 66

REVÈTEMENT DE FAÇADES



10 ANS DE GARANTIE

Un revêtement intérieur extraordinaire

Nouveau!
Décoration intérieure KUMATEX

J'achète monnaies suisses et françaises en argent

Au meilleur prix du jour.

Au Numismate

Simplon 24, 1006 Lausanne.
Tél. 021/26 92 62.

22-306479

Kenitex

Valgraines S.A.

Gérant: B. Darioly
Tél. 2 43 83

MARTIGNY
Rue du Grand-Verger 14

Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin - Mon jardin

Ils sont arrivés... les oignons à fleurs d'automne

Visitez notre grande exposition de bulbes d'automne! Plus de 100 variétés de tulipes, jacinthes, narcisses, crocus, etc.

Grand choix de rosiers conifères, plantes pour haies et talus

Entretien et créations de jardins

Christian de Régibus
diplômé CHL, 1907 Saxon.

Tél. 026/6 25 19.

36-90475

CHAMPIONNAT SUISSE DE BASKETBALL

LNB: Saint-Paul - Monthey 1^{re} ligue: WB Sion - Perly

Eviter une déconvenue!

Saint-Paul - Monthey

Deux matches, deux victoires: tel est le bilan du BBC Monthey à l'issue de la deuxième journée du championnat de basketball de ligue nationale B. Pierre Vanay et les siens ont l'intention de persévérer dans la voie du succès. Sont-ils en mesure de confirmer à l'extérieur leurs remarquables performances intérieures? Voilà ce que nous allons tenter de savoir.

Saint-Paul: pas irrésistible

Les Vaudois ont remplacé en mai dernier Sion en LNB. De haute lutte, ils ont pris la première place du groupe 1 de première ligue. A l'époque, pour prendre le meilleur sur Meyrin et Jim Henry, il fallait avoir une bonne dose de confiance, de technique et de volonté. Les Lausannois ont su s'accrocher à leurs succès et travailler sans jamais imaginer avoir atteint les sommets. Ce travail incessant et cette volonté farouche leur ont permis de réaliser leur objectif: la promotion en LNB. Lors de la pre-

mière journée, poursuivant leur progression presque naturelle, ils avaient battu (et c'est loin d'être une tâche aisée) les Lucernois de Reussbühl. Voilà un résultat qui prouve que Saint-Paul sera redoutable à domicile. Les dirigeants vaudois ont renouvelé leur confiance en leur Canadien Sikora. Celui-ci vaut essentiellement par son adresse et ses feintes; son handicap: ne pas pouvoir rivaliser avec les autres étrangers au rebond. Quant aux joueurs suisses, à la fois physiques et doués d'une bonne technique, ils ont l'ambition constante de progresser pour pouvoir conserver leur place en LNB.

Eviter les erreurs

Face à ce néo-promu, les chances montheysannes paraissent intactes. Avec une légère restriction à l'extérieur avec la même détermination qu'à Reposieux? Nous l'espérons vivement, car il serait regrettable d'abandonner des points dits faciles. Pour glaner deux points supplémentaires, le club

valaisan comptera sur le fabuleux Wil Garner. Un instant nous avions craint que l'engagement de l'ex-Lausannois avait été une erreur. Nous devons avouer aujourd'hui notre satisfaction de nous être trompés. Pour épauler le Noir américain, Gilbert Gay fera confiance à ceux qui avaient terrassé Martigny et Stade Français. Jean-Béat Merz entend confirmer sa forme ascendante. Quant à Descartes et Duchoud, pas très à l'aise face à Martigny, ils ne peuvent que s'améliorer. Alors Monthey volera-t-il vers une troisième victoire? Nous pronostiquons un succès valaisan, mais celui-ci sera loin d'être facile à conquérir. Il s'agira d'éviter les mêmes erreurs que face à Stade, ne pas commettre trop de «turnovers», de faire d'une attention défensive irréprochable et vouloir fermement s'imposer. Six points en trois rencontres serait bien bon avant d'affronter des équipes plus coriaces à l'image de City dans une quinzaine de jours. Si tel était le cas, Monthey deviendrait un prétendant aux premiers rangs.

- R -

Il existe parfois dans un championnat des équipes condamnées à un simple rôle de figuration. Sans être trop péjoratif, on peut affirmer que l'adversaire du W.B. Sion samedi dernier appartenait à cette catégorie. Manque de moyens financiers et absence d'ambitions, voilà les seuls ingrédients nécessaires pour rendre le jeu d'une équipe parfaitement insipide. Il est donc difficile, connaissant les données du problème, de juger la performance des «Wissigen boys».

Un adversaire plus coriace

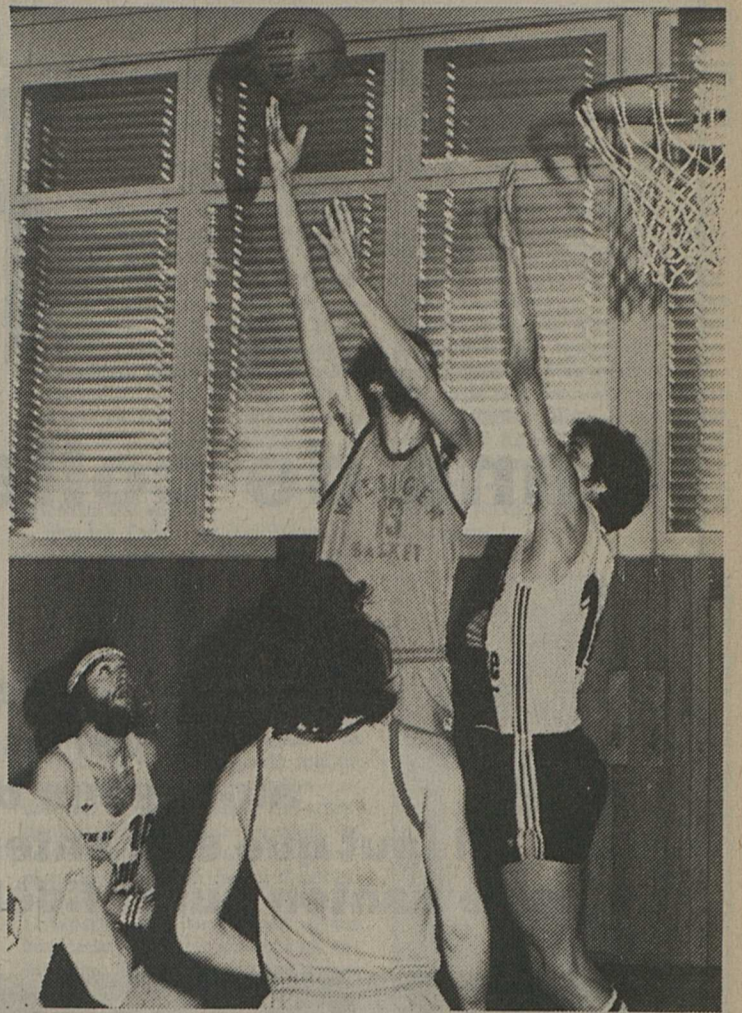
Cette semaine, les données changent complètement. Certes, l'hôte ne vise pas les premières places de sa catégorie. Néanmoins, en observant de plus près les éléments dont il dispose, on en déduit qu'il a de quoi inquiéter les ambitieux. L'année précédente, Perly avait terminé à deux petites longueurs des Séduois. Il faudra avant tout se méfier de Moore. L'Américain qui possède une détente honorable peut se montrer fort dangereux sous les panneaux. De plus, son tir à distance n'a rien à envier à ses qualités de «rebonders». Il conviendra en défense de trouver le moyen d'affaiblir son rendement. L'absence de Nussbaumer (2 m 06) constituera pour les Genevois un réel handicap. En effet, Wissigen dispose d'une pléiade de joueurs de grande taille prompts à s'emparer des balles perdues.

Accumuler les points

Les Séduois partent malgré tout largement favoris. Parker semble actuellement très motivé et ses efforts sont de première importance pour l'équipe. En accumulant les victoires dès le début, la confiance va peu à peu s'installer. Il est important d'affronter les favoris en ayant acquis un certain capital de points. Il semble cependant que certaines lacunes subsistent chez les Séduois. Les tirs à mi-distance sont souvent imprécis. Il est certain que le coach Oppressu va tenter l'impossible pour améliorer ce domaine. Il dispose de joueurs capables de prendre des responsabilités. Il suffit de les y encourager. Si jamais, les terribles pénétrations de Bernard Cavin remédieraient à cette petite faiblesse.

L'occasion de comparer

Le public séduois, espérons-le, prendra la peine de venir encourager la seule équipe qui évolue à domicile. Il pourra comparer Wissigen à son rival local et parier sur le favori du prochain derby qui opposera les deux équipes. A tous: bienvenue à la salle du nouveau collègue.



Le WB Sion (ex-Wissigen) n'aura pas trop de la taille et des bras roulés de Christian Mudry pour damer le pion aux joueurs de Perly. (Photo NF)

MARLY - MARTIGNY

Les pieds dans le plat...

Pour son premier déplacement hors des frontières cantonales, le Basketball-Club Martigny prend le chemin de la banlieue fribourgeoise. Un chemin pavé de feuilles mortes et tramé par un manteau blanc aussi couvrant que l'eau dans cette région. Ce brouillard, la formation octodurienne le connaît bien puisqu'il ternit son jeu depuis le début du championnat 1979-1980. Pour la bande à Roduit, l'objectif de la rencontre de cet après-midi consiste à s'éclaircir les idées en revenant en Valais avec les deux points de l'espoir. Au premier coup d'œil, ce but ne devrait pas s'hérissier en un mur infranchissable. Mais, mais...

Le piège

...mais attention à ne pas mettre les pieds dans le plat. Gaby Denervaud, l'entraîneur du BBC Marly, a plus d'une ruse dans sa cervelle. Equipe condamnée avant même le coup d'envoi de la saison, Marly était synonyme de quatre points pour tous ses adversaires. Rectifions le tir. En engageant, après un piteux premier match, l'Américain

Andy Pecota, les Fribourgeois ont clairement démontré qu'ils vendraient leur peau au prix fort. Leur admirable prestation à Champel l'a prouvé. Ce signal d'alarme doit trépaner le cerveau martignerain de tout excès de confiance. Cette chirurgie psychologique est indispensable pour que, enfin, Tom Street et ses coéquipiers goûtent au renouveau du succès.

Mieux vaut tard...

Bien sûr, tous les supporters du BBCM s'impatientent de crier «Victoire». On l'a pressenti lors de la deuxième mi-temps contre City, les Martignerains et l'orgueil ne font qu'un. A juste titre d'ailleurs. Ce sentiment, obligatoirement, débouche sur un sursaut. Pour l'entraîneur, les joueurs et le public d'Octodure, il est interdit de le différer plus longtemps. Seize heures, cet après-midi, sonnera le glas d'un quitte-ou-double capital pour l'avenir du Basketball-Club Martigny. Aux joueurs de confirmer qu'ils en sont pleinement conscients!

MIC

Fête du petit calibre à Saas-Fee

Plus de deux cents tireurs se sont présentés à Saas Fee pour participer à la fête du petit-calibre (deuxième semaine). Les conditions furent excellentes et de très bonnes performances furent enregistrées. Nous donnons ci-après les principaux résultats en soulignant que des stalles sont encore libres pour le prochain week-end des 6 et 7 octobre.

Cible couronne: 1. Zurbuchen

Albert, Wimmis, 60; 2. Meier Rodolph, Versoix, 60; Summermatter Werner, Zurich, 60; Baumgartner Alois, Adligenswil, 60; Obi Ueli, Mühledorf, 60. **Cible Biollaz:** Rittiner Hermann, Brig, 60; Schaad Bruno, Laupersdorf, 60; Clausen Lorenz, Ernen, 60; Käthner Manfred, Dielsdorf, 60. **Cible Art:** Engister Peter, Laupersdorf, 118; Sigrüst Josef Jun., Adligenswil, 118; Summermatter Werner, Zurich,

117; M Schnydrig Roland, Grächen, 117; Steiner Hans, Gerlafingen, 116; Hoffmann Urs, Dielsdorf, 116; Baumgartner Alois, Adligenswil, 116; Obi Heinz, Mettauertal, 116; Meili Benjamin, Gretzenbach, 116. **Cible campagne:** Hanschin Ruedi, Muttentz, 89; Reichlin Karl, Steinerberg, 89; Obi Herbert, Mühledorf, 89; Obi Heinz, Mühledorf, 89. **Cible groupe:** Keller Robert, Mettauertal, 118; Werndli Hans-Rudolf, Dielsdorf, 117; Rittiner Hermann, Brig, 116; Amme Wolfgang, Brig 116; Schorno Hans, Mühledorf, 116; Richard Heidi, Zurich, 116; Summermatter Werner, Zurich, 116; Obi Hans, Mühledorf, 116. **Concours de sections:** Laupersdorf, 564; Dielsdorf «Bär» 562; Mettauertal; 560; Zurich Albisgüetli, 559; Adligenswil Goldvögel, 558; Dielsdorf «Bärli», 555; Wimmis, 552.

Vétérans: Schmid Karl, Gretzenbach, 59; Mumenthaler Gottfried, Wabern, 58; Haller Jakob, Zurich, 58; Baumgartner Alois, Adligenswil, 58; Jehle Karl, Laupersdorf, 58; Eggenschwiler Xaver, Laupersdorf. **Juniors:** Frank Werner, Wollerau, 59; Keller Gerhard, Mettauertal, 58; Koch Alois, Adligenswil, 58. **Rois de la fête (toutes catégories):** Enggister Peter, Laupersdorf, 324; Summermatter Werner, Zurich, 323; Hoffmann Urs, Dielsdorf, 321; Obi Heinz, Mühledorf, 320; Rittiner Hermann, Brig, 320; Handschinn Ruedi, Muttentz, 320; Käthner Manfred, Dielsdorf, 319; Obi Ueli, Mühledorf, 319; Meili Benjamin, Gretzenbach, 318. **Vétérans:** Baumgartner Alois, Adligenswil, 321. **Juniors:** Clausen Lorenz, Ernen, 319.

François Bétrisey

Cours petit calibre à St-Léonard

Après l'absence d'une année due à la défectuosité de l'installation de tir à 50 m l'activité des petits calibristes a repris d'une façon totale.

Grâce à la précieuse collaboration de tireurs expérimentés, un cours de jeunes-tireurs a été organisé selon les prescriptions en vigueur.

L'assiduité des participants aux différentes séances a permis d'avancer normalement, et la volonté des jeunes a été fort appréciée pour régler certains détails avec beaucoup d'aisance.

Les excellents résultats obtenus prouvent d'ailleurs que le but a été atteint et que chacun trouva beaucoup de plaisir à sortir un peu du rang dès son jeune âge.

Le palmarès ci-après en dit assez long sur les facultés sportives de notre jeunesse.

PALMARÈS. - Meilleurs résultats avec insigne or dès 92 points: 1. Balet Pierre-André, 96 points; 2. Fardel Christian, 95; 3. Beney Simon, 93; 4. Burgener Dominique,

93; 5. Morand Patrick, 93; 6. Marguelisch Jean-Blaise, 92; 7. Studer Jean-Christophe 92. **Meilleurs résultats avec insigne argent dès 88 points:** 8. Ebner Jean-Jacques, 89 points; 9. Bétrisey Claude-Alain, 88; 10. Bitz Patrick, 88; 11. Gillioz Jean-Marc, 88; 12. Tamini Jean-Michel, 88. **Meilleurs résultats avec insigne bronze dès 84 points:** 13. Righini Gérard, 86 points; 14. Tissières Bernard, 86; 15. Antille Olivier, 85; 16. Métral Jacques, 85.

Meilleurs résultats avec mention honorable dès 80 points: 1. Fardel Christian, 93 points; 2. Burgener Dominique, 91; 3. Studer Jean-Christophe, 89; 4. Beney Simon, 88; 5. Morand Patrick, 87; 6. Bitz Patrick, 86; 7. Métral Jacques, 86; 8. Tamini Michel, 86; 9. Ebner Jean-Jacques, 85; 10. Antille Olivier, 84; 11. Bétrisey Claude-Alain, 84; 12. Gillioz Jean-Marc, 83; 13. Marguelisch Jean-Blaise, 83; 14. Righini Gérard, 81; 15. Tissières Bernard, 80.

REDACTION
SPORTIVE
CENTRALE
Tél. 23 30 51 1950 Sion

JOUONS LE JEU

Pour la seconde année consécutive, les jeunes routiers soviétiques viennent de faire preuve d'une supériorité écrasante au Tour cycliste de l'Année, réservé rappelons-le peut-être, aux seuls amateurs. Il faut dire à ce sujet que leur responsable dégage chaque année vingt-cinq coureurs environ d'une masse d'un quart de million de licenciés, aidé qu'il est dans sa tâche de prospection par une multitude d'entraîneurs régionaux et par le faible éparpillement des effectifs, les petits clubs n'existant pratiquement pas en URSS.

Cette élite est retenue et suivie tout le temps que durent les compétitions internationales. Ceux qui en font partie sont considérés comme des ambassadeurs du sport soviétique sur tous les fronts et dans tous les pays. Ce sont des sportifs d'Etat, mais il serait aujourd'hui bien imprudent d'affirmer qu'ils sont plus «professionnels» que les meilleurs amateurs d'Europe occidentale, lesquels se sont également habitués à courir les cachets et les primes de départ.

Où est la différence?

La vraie différence ne réside pas tellement dans le statut des uns et des autres, mais bien dans leur mentalité et leur motivation. De façon peut-être plus explicite, on ne pratique certainement plus le même cyclisme, à ce niveau tout au moins, selon que l'on est Soviétique, Polonais, Allemand de l'Est, Français, Italien, Suisse ou Espagnol. Et comme seuls comptent les résultats, on est bien obligé d'admettre que les méthodes choisies sont nettement meilleures dans certains pays que dans d'autres. Pour obtenir ces résultats ou éventuellement les dépasser, le moyen le plus adéquat serait donc, semble-t-il, de s'inspirer des méthodes permettant de les atteindre, tout en les adaptant aux mentalités et aux structures sportives libérales que nous connaissons à l'Ouest.

En dominant les épreuves comme ils le font, les Soviétiques contribuent d'eux-mêmes à précipiter le mouvement dans ce sens et ils sont assez malins pour savoir qu'ils ont tout intérêt à le faire, leurs succès devant immanquablement finir par perdre de leur

valeur dès l'instant où ils deviendraient seuls et sans concurrence. C'est pourquoi ils ne manqueraient pas d'entraîner avec eux d'autres nations de l'Est, puis de l'Ouest et même d'ailleurs, vers une certaine forme de cyclisme dont on peut déjà tout gentiment deviner les contours. Le processus s'étendra peut-être encore beaucoup plus loin et, pourquoi pas un jour jusqu'aux Etats-Unis.

La voilà bien la véritable ouverture en direction des tours cyclistes «open» dont on parle de plus en plus. Quant à savoir si les Soviétiques et leurs adeptes, tels qu'ils sont présentement (c'est-à-dire avec leurs qualités athlétiques, leur tempérament, leurs faiblesses tactiques et techniques) y feront réellement le poids face aux professionnels de l'Ouest, c'est une autre affaire. On dit qu'ils ont encore beaucoup à apprendre et c'est fort possible, mais il est peut-être aussi des milieux qui ont un intérêt évident à le prétendre.

J'aurais, quant à moi, plutôt tendance à me montrer influent plus circonspect en la matière...

J. Vd.

ELECTIONS AU CONSEIL DES ETATS



4 ans de collaboration sans faille

**Au-delà
des candidatures
partisanes et de combat,
au-dessus des coteries et des clans,
il faut que soit entendue à Berne la voix authentique
de notre canton aussi fidèlement suisse que fièrement valaisanne**



Guy Genoud

Il est élu au Conseil d'Etat en 1969 et dirige le Département de l'Intérieur et de l'économie publique. Il siège au Conseil des Etats depuis 1975.



Odilo Guntern

Entré au Conseil communal de Brigue à 27 ans, il a siégé au Grand Conseil de 1969 à 1977. Il fait partie du Conseil des Etats depuis 1975.



**Ha! comme on s'amuse
au Galion
Sion**



LE PRÉCURSEUR!

Le nouveau brûleur compact ELCO dépasse, aujourd'hui déjà, les directives fédérales applicables dès 1981!

Demandez notre documentation. Comparez avant de prendre une décision. Cela en vaut la peine. Aujourd'hui plus que jamais!

L'énergie économisée est l'énergie la moins coûteuse!



ELCO Brûleurs à mazout et à gaz S.A
Maison Rouge 28, 3960 Sierre
Tél. 027 55 09 45

**IMPORTANTE
VENTE
AUX ENCHÈRES**

PALAIS DE BEAULIEU
Grill Room

Mercredi 10 octobre
dès 14 h. 30

Jeu 11 octobre
dès 9 h. 30 et dès 14 h. 30

VISITE
mercredi 10 octobre
de 10 h. à 12 h.

Pour cause de succession et liquidation de garde-meubles, les sous-signés réaliseront

MEUBLES D'EPOQUE
anciens et de style

Belles armoires, fauteuil de bureau estampillé Caillois. Grande table, chaises et fauteuils Louis XIII. Mobilier de salon Louis XVI, guéridons, etc.

Ensemble Louis XVI
Canapé estampillé J.P. Dupont
Suite de 4 bergères assorties

BIBELOTS

Chine, Japon, Capo di Monte, faïences, Rosenthal et Wedgwood, service complet.

BELLE VERRERIE

Armes blanches

**ARGENTERIE DE TABLE
TABLEAUX**

huiles, aquarelles, gravures signées et attribuées à Baudou, Bida, Bonvin, Boutibonn, Carltoy, Dastugue, Devos, Quez, Günther, Perrin, Piller, Peytrequin, Rym, Vuillermet.

LIVRES ANCIENS

FOURRURES

nappes et serviettes, dentelles, broderie

BIJOUX

TAPIS

chinois, Iran, Pakistan, russes, toutes dimensions.

TAPISSERIE MURALE

270 x 170

Tapis de pied Aubusson

Et quantité d'objets trop long à détailler.

Chargée de la vente

GALERIE POTTERAT

Ch. Grisoni

Av. du Théâtre 8, Lausanne

Conditions de vente: adjudications à tout prix sauf quelques articles à prix minima. Vente sans garantie. Echute 2%

Maturité fédérale

Type A et B: maturité classique
Type C: maturité scientifique
Type D: maturité langues
Type E: maturité socio-économique

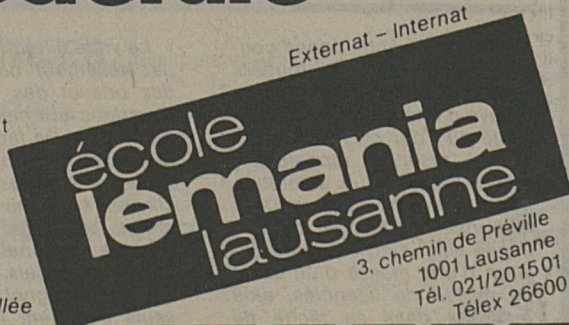
Préparation sur 2 ans ou moins, selon état des connaissances

Cours de rattrapage

Enseignement personnalisé

Rentrée des classes: 15 octobre.

Demandez notre documentation détaillée



**Discothèque La Godille
Vercorin**

OUVERTE

le vendredi et le samedi
dès 21 heures.

tél. 027/55 51 05.

36-30014

Dimanche 14 octobre

dès 14 h. 30

Grand LOTO

organisé par la

fanfare L'Abeille

Riddes

36-30858



Durs d'oreilles

Selon les arrêtés en vigueur, les coûts pour l'achat d'un appareil acoustique peuvent être pris en charge d'après votre âge par l'AI ou par l'AVS, AC. Si vous avez des problèmes avec vos oreilles, vous avez donc la possibilité de demander un **appareil acoustique**.

Consultations:
Martigny: pharmacie Zermatten C.
(succ. de F. Boissard)

Avenue de la Gare - **Mardi 9 octobre**
10 h. 15 - 12 h. et 13 h. 45 - 16 h.

Sierre: maison pharmacie Burgener
Avenue du Général-Guisan 12, 1er étage
chaque jeudi après-midi, 13 h. 45 - 17 h.

Fournisseur de
l'Assurance-
invalidité fédérale

MAICO, appareils auditifs, rue du Simplon 12, 3900 Brigue - 028/23 36 56

BON - Je désire, sans engagement de ma part, des renseignements complémentaires et un modèle tactice en plastique.

Nom: Age:
Prénom:
Adresse:
Domicile:

Envoyer à:

Tirage au sort des coupes d'Europe

Dynamo Berlin-Est - Servette et Grasshopper - Ipswich Town

PAZMANDY Chances et regret

En l'espace de dix jours, les internationaux servettiens se rendront à deux reprises à Berlin-Est. Le samedi 13 octobre, ils participeront au match du championnat d'Europe des Nations et le mercredi 24, ils seront les adversaires de Dynamo Berlin en match aller de la coupe d'Europe des champions.



Peter Pazmandy, un entraîneur qui peut lorgner vers les quarts de finale...

L'essentiel du contingent est formé d'ex-juniors du club. Toutefois, un ancien, le milieu du terrain Reinhard Lauck (33 ans) tient un rôle prépondérant. Lors de la coupe du monde 1974, le Berlinois s'était distingué en annihilant le stratège de la RFA, Overath, lors du match resté fameux entre les deux Allemagnes.

La vedette actuelle de Dynamo Berlin est sans conteste l'ailier Hans-Jürgen Riediger (23 ans) lequel a participé aux derniers matches internationaux de son pays contre la Suisse. A Karlmarxstadt en mars 1978, il avait marqué un but. Dans le championnat 1979-1980, Dynamo Berlin occupe le deuxième rang derrière Dynamo Dresde qui avait été l'adversaire malheureux de Zurich en quart de finale de la coupe d'Europe des champions 1976-1977.

Peter Pazmandy se propose de superviser le match international du 13 octobre à Berlin-Est. L'entraîneur genevois estime que son équipe possède des chances réelles de qualification. Il regrette seulement que le tirage au sort n'ait pas réservé à FC Servette une formation soit franchement inférieure ou soit très attractive.

La formation germanique a eu le mérite d'éliminer au premier tour le représentant polonais Ruch Chorzow, lui infligeant une défaite par 4-1 à l'aller, avant d'obtenir un 0-0 en Silésie.

Tirage au sort

Effectué à Zurich, le tirage au sort du deuxième tour des coupes européennes interclubs, dont les matches seront joués le 24 octobre (aller) et le 7 novembre (retour), a donné les résultats suivants:

- Coupe UEFA (16^{es} de finale)**
 Dundee United - VTK Diosgyor
 Borussia Mönchengladbach - Internazionale
 Aarhus GF - Bayern Munich
 Etoile Rouge Belgrade - Carl Zeiss Jena
Grasshopper - Ipswich Town
 PSV Eindhoven - Saint-Etienne
 Sporting Lisbonne - Kaiserslautern
 Aris Salonique - Perugia
 Uni Craiova - Leeds United
 Dynamo Dresde - VfB Stuttgart
 Banik Ostrava - Dynamo Kiev
 Dinamo Bucarest - Eintracht Francfort
 Lokomotive Sofia - Monaco
 Standard Liège - AC Napoli
 Feyenoord Rotterdam - Malmoe FF
 Zbrojovna Brno - Keflavik

- Coupe des vainqueurs de coupes (8^{es} de finale)**
 Arsenal - FC Magdebourg
 Aris Bonnevoie - FC Barcelone
 Panionios Athènes - IFK Göteborg
 Lokomotive Kosice - FC Rijeka
 Nantes - Steaua Bucarest
 Dynamo Moscou - Boavista Porto
 Beroe Stara Zagora - Juventus Turin
 FC Valencia - Glasgow Rangers

- Coupe des champions (8^{es} de finale)**
 SV Hambourg - Dynamo Tbilissi
 Celtic Glasgow - Dundalk
 FC Porto - Real Madrid
 Vejle BK - Hajduk Split
 Ajax Amsterdam - Omonia Nicosie
Dynamo Berlin - Servette
 Dukla Prague - Racing Strasbourg
 Nottingham Forest - Arges Pitesti

SUNDERMANN Satisfaction

A l'issue du tirage au sort, Jürgen Sundermann exprimait sa satisfaction. L'entraîneur des Grasshopper songeait au succès populaire assuré du match de la coupe UEFA contre Ipswich Town. La formation du Suffolk, qui termina au sixième rang du championnat d'Angleterre 1978-1979 est actuellement en quatorzième position. Ipswich participe pour la cinquième fois à la coupe UEFA. Il a remporté la coupe d'Angleterre 1977-1978 en battant Arsenal 1-0 en finale. La vedette de la formation demeure l'attaquant Paul Mariner, international anglais.

Ipswich Town s'est qualifié en éliminant facilement l'équipe norvégienne de Skeid Oslo par deux victoires (3-1 et 7-0).

Sur un plan plus général, une rencontre attire particulièrement l'attention en coupe des champions, celle qui mettra aux prises le SV Hambourg et Dynamo Tbilissi. Les Soviétiques viennent de se signaler en sortant avec une incroyable facilité Liverpool, qui passait pour être une des trois ou quatre premières formations européennes. Sur leur route, les Soviétiques vont retrouver les champions de RFA et au milieu d'eux un Anglais, Kevin Keegan, ancien de Liverpool, qui tiendra sans doute beaucoup à venger ses anciens coéquipiers. Dans cette épreuve, Vejle, le «tombeur» d'Austria Vienne, sera en difficulté devant les Yougoslaves de Split, tandis qu'Ajax et le Celtic, deux anciens «grands», ont été favorisés par le sort en se voyant attribuer les Chypriotes de Nicosie et les Irlandais de Dundalk.

En coupe des coupes, les huitièmes de finale s'annoncent particulièrement équilibrés, à l'image de Valencia - Glasgow Rangers ou de Arsenal - Magdebourg. C'est encore dans la coupe de l'UEFA que se trouvent les plus belles affiches. PSV Eindhoven - Saint-Etienne d'abord, revanche d'une admirable demi-finale de coupe des champions, Borussia Mönchengladbach - Internazionale, nouvelle opposition des footballeurs italiens et allemands, Feyenoord Rotterdam - Malmoe FF enfin, qui permettra de juger du renouveau de Feyenoord devant le dernier finaliste de la coupe des champions.

mes de finale s'annoncent particulièrement équilibrés, à l'image de Valencia - Glasgow Rangers ou de Arsenal - Magdebourg. C'est encore dans la coupe de l'UEFA que se trouvent les plus belles affiches. PSV Eindhoven - Saint-Etienne d'abord, revanche d'une admirable demi-finale de coupe des champions, Borussia Mönchengladbach - Internazionale, nouvelle opposition des footballeurs italiens et allemands, Feyenoord Rotterdam - Malmoe FF enfin, qui permettra de juger du renouveau de Feyenoord devant le dernier finaliste de la coupe des champions.



Jürgen Sundermann, un entraîneur qui peut lorgner vers la caisse...

BOXE

Victoire de Perico Fernandez
 L'ancien champion du monde des super-léger l'Espagnol Perico Fernandez a battu à Leon, l'Allemand de l'Ouest Peter Bio par k.o. à la sixième reprise d'un combat prévu en huit rounds.

CURLING

Nombreux championnats en Valais
 Une fois de plus, le Valais organisera de nombreux championnats cette prochaine saison. Nous retiendrons au calendrier les dates suivantes: 20-21 octobre: coupe valaisanne et championnat cantonal à Loèche-les-Bains. - 4-6 janvier: championnat régional juniors à Champéry. - 18-20 janvier: championnat régional dames à Loèche. - 11-13 janvier: championnat régional Open-air, messieurs à Sierre. - 15-17 février: championnat suisse mixte à Loèche-les-Bains.

Un champion d'Europe de curling à Sion

On a encore en mémoire le titre européen remporté par le Club de Lausanne-Riviera la saison dernière. Dans le cadre d'une campagne de promotion du curling, l'association suisse avait organisé avec la direction de grands centres commerciaux, des séances de signatures avec les champions curlers de notre pays. C'est ainsi que les membres de l'équipe lausannoise ont dédicacé en Romandie, photos et posters. Jeudi, le skip de l'équipe, Jürg Tanner, se trouvait à Sion. Nous l'avons rencontré au «Pub», chez son ami Dany Barras, en compagnie du président cantonal Henri Métrailler. Nous en avons profité pour bavarder quelques instants, afin de connaître les objectifs de la prochaine saison de l'équipe championne d'Europe.

- Quelle est la formation de votre équipe?
- Nous sommes tous étudiants sauf mon père, qui apporte son expérience. Il s'agit de Patrick Lötscher (19 ans), Jürg Horisberger (20 ans), Franz Tanner (51 ans) et moi-même, qui ai 24 ans.
- Est-ce que la présence de votre père est bénéfique dans cette jeune équipe?
- Absolument, il joue un peu le rôle de stabilisateur, et surtout sa grande expérience est primordiale dans les tournois importants.
- Quel est le rythme de vos entraînements?
- En principe, on s'entraîne deux heures par jour en pleine saison, sans compter l'entraînement de condition

physique individuelle ou en groupe. Mais comme chacun de nous pratique un autre sport, nous sommes facilement en bonne condition.

- Depuis combien de temps pratiquez-vous le curling?
- Cela fera ma dixième année.
- Quel est l'objectif de votre équipe cette année?
- Nous avons deux objectifs, le premier, obtenir notre qualification pour pouvoir défendre notre titre européen, deuxièmement, tenter notre chance pour le titre national.
- Pourquoi n'êtes-vous pas qualifié d'office pour les européens, cela serait logique?
- C'est aberrant, mais nous ne pouvons rien y changer. Le club sélectionné pour les européens sera celui qui sortira vainqueur de la poule de qualification, entre les six meilleurs du dernier championnat suisse. C'est pourquoi nous devons batailler avant de pouvoir peut-être défendre notre titre. Quant au championnat suisse, il s'agit de décrocher le titre national pour être sélectionné aux championnats du monde. Alors, on va chasser les deux lièvres... Précisons que ces éliminatoires débuteront dès le 12 octobre et mettront en présence les clubs de Dübendorf, Crystal Zurich, Lausanne Riviera, Zurich Blauweiss, Genève et Bâle Wartenberg, chez les messieurs, alors que Bâle Albeina, Bâle GC, Dübendorf I et Lausanne Elysée, défendront leurs chances chez les dames.
- Bonne chance à cette jeune et sympathique équipe romande.

Peb.



Le président Henri Métrailler (au centre), en conversation avec les deux jeunes curlers Jürg Tanner (à gauche) et Patrick Lötscher (à droite).

Coupe du monde 1980 L'Espagne va-t-elle renoncer?

L'Espagne pourrait renoncer à l'organisation de la coupe du monde en 1982 pour des raisons économiques, affirmait vendredi le journal madrilène ABC.

Selon le quotidien, le ministère de l'économie n'a pas encore débloqué les crédits nécessaires à l'organisation du «Mondial». A elle seule, la réfection des quatorze stades où doi-

vent se jouer les différents matches représente quelque 4,2 milliards de pesetas (120 millions de francs), indiquait le journal espagnol.

ont affirmé que le gouvernement appuie totalement l'organisation de la coupe du monde en Espagne et que le PSOE est décidé à arriver à un accord pour que celle-ci puisse avoir lieu normalement.

Les ministres de la culture, de la construction, des transports et communications et de l'économie se sont justement réunis récemment pour discuter de l'organisation du «Mondial» a-t-on indiqué de même source.

Ces sources ont ajouté que, malgré les problèmes qui ont surgi, le gouvernement continue à penser que M. Saporta est la personne la plus adéquate pour présider le comité d'organisation.

De son côté, le quotidien *El Pais* informait vendredi que le ministre de la culture avait affirmé la veille au président de la Fédération espagnole de football que le «Mondial 1982» aurait bien lieu en Espagne.

Par ailleurs, M. Luis Maria Cazorla, délégué au comité d'organisation pour le ministère des finances, a indiqué que le Mondial 1982 est «un bon investissement» qui peut rapporter d'intéressants bénéfices. Il a ajouté que l'octroi des crédits nécessaires a été étudié et qu'il n'existe pas de problèmes économiques qui pourraient amener l'Espagne à renoncer à l'organisation du Mondial.

La tournée des Etats-Unis

L'équipe des Etats-Unis a quitté New York pour une tournée qui doit la mener aux Bermudes puis en Europe.

L'onze américain doit disputer deux matches d'entraînement aux Bermudes, l'un contre le club champion de l'île, l'autre contre l'équipe nationale, avant de rencontrer l'équipe de France, le 10 octobre à Paris. Le onze américain doit ensuite rencontrer le 13 octobre, le FC Neuchâtel Xamax, le 16, le FC Bercher d'Anvers, le 21, le FC Volendam aux Pays-Bas, le 23 le Sportivo Castellona en Espagne, le 26 l'équipe nationale de Hongrie à Budapest et le 29, l'équipe nationale irlandaise à Dublin.

L'entraîneur national, Walter Chyzowych, a sélectionné vingt joueurs et quatre remplaçants, pour cette tournée, qui, espère-t-il, constitueront le noyau de l'équipe américaine pour les matches de qualification de la coupe du monde. Dans cette sélection, figure notamment le milieu de terrain Rick Davis, le meilleur joueur américain, qui se trouvait en tournée avec le Cosmos en Extrême-Orient, mais qui a rejoint l'équipe américaine aux Bermudes.

Oui...
 Aux difficultés économiques qu'entraîne l'organisation du «Mondial» en pleine crise économique, s'ajoutent les problèmes politiques sur la composition des comités locaux du «Mondial» dans les quatorze villes qui accueilleraient la compétition, problèmes qui ont entraîné la démission du président du comité royal d'organisation, M. Raimondo Saporta, le 28 septembre dernier.

Le parti socialiste ouvrier espagnol (PSOE), qui contrôle la mairie de dix de ces villes, exige en effet que la moitié des membres des comités locaux soient désignés par la mairie et que le maire soit nommé délégué local du comité national d'organisation.

Pour toutes ces raisons, la fédération espagnole de football pourrait renoncer à l'organisation de la coupe du monde 1982 à la prochaine réunion de la FIFA, affirmait ABC.

Non...

Cependant, des sources proches de la présidence du gouvernement

ont affirmé que le gouvernement appuie totalement l'organisation de la coupe du monde en Espagne et que le PSOE est décidé à arriver à un accord pour que celle-ci puisse avoir lieu normalement.

AVF Communiqué officiel N° 15

Championnat de juniors régionaux - automne 1979

- A) Modalités**
 Si à la fin du championnat, il y a égalité de points, il sera tenu compte:
 a) de la différence des buts des rencontres directes des équipes ayant le même nombre de points;
 b) du goal-avérage de ces mêmes rencontres;
 c) de la différence des buts de toutes les rencontres du championnat;
 d) du goal-avérage de ces mêmes rencontres;
 e) du tirage au sort.
- B) Formation des groupes de 1^{er} degré pour le championnat de printemps 80**
 Dans toutes les catégories de juniors, il sera formé deux groupes de premier degré à six équipes, soit au total douze équipes. Les équipes pour le premier degré seront désignées comme suit:

- chaque groupe plus deux équipes tirées au sort parmi les équipes classées au troisième rang de chaque groupe.
- Juniors B régionaux**
 La première équipe de chaque groupe plus cinq équipes tirées au sort parmi les équipes classées au deuxième rang de chaque groupe.
- Juniors C régionaux**
 La première équipe de chaque groupe plus trois équipes tirées au sort parmi les équipes classées au deuxième rang de chaque groupe.
- Juniors D régionaux**
 La première équipe de chaque groupe plus trois équipes tirées au sort parmi les équipes classées au deuxième rang de chaque groupe.
- Juniors E régionaux**
 La première équipe de chaque groupe plus deux équipes tirées au sort parmi les équipes classées au deuxième rang de chaque groupe.
- Juniors A régionaux
 Les deux premières équipes de

Après le match de championnat de 1^{re} ligue
Monthey - Renens
GRAND LOTO
 du FC Monthey
 Dimanche 7 octobre dès 17 h.
 Salle de la Gare - Café de la Gare - Café du Valais

FOOTBALL

Le programme du week-end

LNA
 Aujourd'hui
 16.00 Ch.-de-Fonds - Xamax
 20.00 Grasshopper-Lausanne
 Lucerne-Zurich
 20.15 Sion-St-Gall
 20.30 Chiasso-Young Boys
 Servette-Lugano

Demain
 15.00 Bâle-Chênois

CLASSEMENT

1.	Zurich	8	7	0	1	29-14	14
2.	Grass.	8	6	0	2	23-7	12
3.	Servette	8	4	2	2	19-9	10
4.	Bâle	8	4	2	2	13-7	10
5.	Sion	8	4	2	2	12-8	10
6.	NE Xamax	8	4	0	4	9-13	8
7.	Lucerne	8	4	0	4	9-14	8
8.	St-Gall	8	2	3	3	12-12	7
9.	Ch.-de-F.	8	2	3	3	10-17	7
10.	Chênois	8	2	2	4	13-14	6
11.	Y. Boys	8	3	0	5	12-18	6
12.	Lausanne	8	2	1	5	7-14	5
13.	Chiasso	8	0	5	3	8-19	5
14.	Lugano	8	1	2	5	9-19	4

Classement des buteurs

1.	Seiler (Zurich)	9
2.	Egli (Grasshopper)	7
3.	Schönenberger (Bâle)	6
4.	Bregy (Sion)	6
	Garande (Chênois)	6
	Kok (Lausanne)	6
	Sulser (Grasshopper)	6
	Zwicker (Zurich)	5

LNB

Aujourd'hui
 16.30 Bienne - Granges
 17.00 Berne - Frauenfeld
 20.00 Aarau - Wettingen
 20.15 Vevey - Nordstern

Demain
 15.00 Baden - Fribourg
 Bellinzona - Kriens
 Winterthur - Rarogne

CLASSEMENT

1.	Bellinzona	5	4	1	0	11-3	9
2.	Aarau	5	4	0	1	13-5	8
3.	Fribourg	5	3	1	1	10-3	7
4.	Frauenfeld	5	2	3	0	7-5	7
5.	Nordstern	5	2	2	1	12-10	6
6.	Bienne	5	2	2	1	9-11	6
7.	Vevey	5	2	1	2	9-8	5
8.	Winterthur	5	1	2	2	4-5	4
9.	Bienne	5	0	4	1	3-5	4
10.	Kriens	5	1	2	2	6-11	4
11.	Granges	5	1	1	3	8-11	3
12.	Wettingen	5	0	3	2	3-7	3
13.	Rarogne	5	0	1	3	3-8	3
14.	Baden	5	0	1	4	6-12	1

Classement des buteurs

1.	Hegi (Aarau)	6
3.	Fischer (Kriens)	6
	Lätt (Vevey)	6
	Leoni (Bellinzona)	4
6.	Franz (Aarau)	4
	Monighetti (Bellinzona)	4
	Santona (Berne)	4
	Zaug (Fribourg)	3

Première ligue

Demain
 10.00 Meyrin - Malley
 14.30 Fétigny - Viège
 Monthey - Renens
 Orbe - Leytron
 15.00 Bulle - Et. Carouge
 St. Lausanne-Montreux
 St. Nyonnais - Martigny

CLASSEMENT

1.	Carouge	6	5	1	0	19-4	11
2.	Malley	6	4	1	1	16-9	9
3.	Bulle	5	4	0	1	14-6	8
4.	Martigny	6	3	1	2	15-12	7
5.	Montreux	6	3	1	2	12-11	7
6.	Fétigny	6	3	1	2	8-9	7
7.	Renens	5	2	2	1	10-6	6
8.	Orbe	6	1	4	1	13-13	6
9.	Leytron	6	2	1	3	13-14	5
10.	St. Nyon	6	2	1	3	10-17	5
11.	St. Laus.	6	1	2	3	13-14	4
12.	St. Nyon	6	1	2	3	13-14	4
13.	Viège	6	0	2	4	6-18	2
14.	Meyrin	6	0	1	5	7-20	1

Deuxième ligue

Demain
 15.00 Ayent - Bagnes
 Salquenen - St-Léonard
 Savièse - USCM
 Vouvy - St-Maurice
 15.30 Fully - Conthey
 Grimisuat - Sierre

CLASSEMENT

1.	Conthey	7	6	0	1	16-6	12
2.	Savièse	7	4	3	0	15-6	11
3.	St. Maurice	7	5	1	1	20-13	11
4.	Sierre	7	4	1	2	14-6	9
5.	Gollombey	7	3	2	2	11-8	8
6.	Ayant	6	3	1	2	9-5	7
7.	Vouvy	7	2	3	2	10-7	7
8.	Fully	7	1	3	3	8-11	5
9.	Grimisuat	7	2	1	4	7-13	5
10.	St-Léon.	6	1	1	4	5-15	3
11.	Salquenen	7	0	2	5	4-14	2
12.	Bagnes	7	0	2	5	6-19	2

Classement des buteurs

6 buts	
Kawaz Adam (St-Maurice)	
5 buts	
Borgeaud Pierre-Alain (Sierre)	
Udry Fernand (Conthey)	
Baud Dédé (St-Maurice)	
4 buts	
Morard Daniel (Ayent)	
Panigas Walter (Sierre)	
Ganti Yves (Vouvy)	
Luyet Guy (Savièse)	

SION - SAINT-GALL, CE SOIR, À TOURBILLON

Une dernière «nocturne» en guise de feu d'artifice!

Ce n'est pas uniquement en raison du fait que l'on vivra la dernière «nocturne» de la saison au stade de Tourbillon, ce soir, que ce match Sion-Saint-Gall nous promet un nouveau feu d'artifice! Ce n'est pas non plus parce que la dernière victoire de Sion, à Tourbillon, face à ce même adversaire, remonte au 7 mai 1977 (3-1 lors du tour de relégation) que l'on va forcément connaître une nouvelle ère de misère!

Dès lors, il reste à déterminer, avec plus ou moins d'exactitude, à quelle sauce il va falloir brasser les épinards?

Si l'on s'en réfère à la statistique, il est évident que la tâche du FC Sion n'aura strictement rien d'une sinécure, ce soir, au stade de Tourbillon. Si on retourne le problème pour le considérer sous l'aspect de la valeur des équipes en présence, la conviction souffre d'une identité retenue. Entre Sion et Saint-Gall, les teintes sont effectivement si peu nuancées que le règne de la confusion, du doute le plus absolu, prend volontiers le pas sur celui de la certitude. L'opinion de Daniel Jeandupeux, à ce sujet, tient lieu de profession de foi: «Saint-Gall, théoriquement, devrait être meilleure cette année que l'année dernière. Cela signifie que nous devons redoubler de prudence en défense en jouant extrêmement groupés tout en mettant l'accent sur l'offensive. Mais il ne s'agira surtout pas de faire preuve de précipitation. Contre un adversaire aussi solide en défense que l'est Saint-Gall, ce serait inévitablement se buter contre un obstacle quasi infranchissable. J'attends donc de mes joueurs qu'ils fassent preuve d'imagination. Ce sera à eux à détecter la bonne manière pour porter le danger devant les buts adverses.»

Question de confiance

Dans ce match qui prône volontiers les lois de l'équilibre, tout ne paraît tenir qu'à un cheveu. C'est là que la question de confiance en soi prend toute sa valeur. «A Berne, poursuit Daniel Jeandupeux, nous nous sommes contentés de jouer sans jamais nous battre. En vérité, notre début de match fut beaucoup trop facile. Contre Saint-Gall, il s'agira de retrouver les bonnes habitudes. L'engagement sera déterminant.»

Cet engagement, peu marqué au Neufeld, samedi dernier, constituera une des parties de l'équa-

tion. L'autre se situera au niveau de la confiance et de la foi. Or, à ce niveau, tout ne paraît pas d'une limpidité absolue, notamment en ce qui concerne Jean-Paul Brigger. Au Neufeld, le Haut-Valaisan, devant l'égoïsme de Luisier surtout, a préféré renoncer à la mi-temps. Ce soir, face à Saint-Gall, l'opportunisme de l'avant-centre de l'équipe des espoirs pourrait être précieux. Même si Daniel Jeandupeux, pour l'occasion, disposera de la totalité de son contingent...

Saint-Gall sans Ritter

La tâche du FC Sion, qui aimerait bien allumer un ultime feu

d'artifice à l'occasion de cette dernière «nocturne» de l'année - modification qui va permettre d'améliorer l'éclairage actuel du stade de Tourbillon (le plus faible de LNA avec celui de Chênois) et de le porter à un nombre de lux (600 dans un premier temps) suffisant pour permettre les retransmissions télévisées - sera en fait d'autant plus difficile que les nouvelles en provenance de l'Espenmoos sont rassurantes pour Saint-Gall. Hier, l'entraîneur Willi Sommer regrettait, certes, toujours l'absence forcée de son étranger, l'Autrichien Ritter (blessé), mais accueillait par contre avec un plaisir compréhensible la nouvelle du retour de Labhart, suspendu depuis le 29 août (Saint-Gall - Young Boys).

La rentrée de Labhart, vous l'avouerez, ne fera pas forcément l'affaire de Daniel Jeandupeux et du FC Sion, même si ce dernier dispose actuellement de suffisamment d'atouts pour faire face aux situations les plus délicates!



Jean-Paul Brigger (à gauche) sera encore aux barricades, ce soir, à Tourbillon. Face à Stöckli, Senn et leurs coéquipiers de la défense saint-galloise, son abattage sera sans doute précieux pour le FC Sion. Photo ASL

Les équipes probables

Sion: Bitz; Geiger; Isoz, Balet, Valentini; Bregy, Mathez, Richard, Cernicky; Luisier, Brigger. Remplaçants: Donzé, Perrier, Vergère.

Saint-Gall: Schüpp; Stöckli; Gisinger, Hafner, Senn; Brander, Scheiwiler, Corminbœuf; Weber, Stomeo, Labhart. Remplaçants: Seger, Rieder, Locher, Mullis, Lenggenhager.

G. Joris

MONTHEY - RENENS: L'INCONNUE TOTALE...

Le FC Monthey a connu des émotions dimanche passé à Viège. Mené largement au score (3-0), il a finalement pu sauver un point dans l'aventure grâce aux prouesses de son entraîneur Camatta. Ce que le toujours jeune Roberto (40 ans) a fait est vraiment remarquable et très réconfortant. Mais ces péripéties ont toutefois procuré certaines inquiétudes chez ceux qui avaient déjà vu les Monthey-sans mal inspirés une semaine plus tôt contre Montreux (0-2).

Il est vrai que, avec 4 points en six matches, ils sont loin des places d'honneur et que la suite des opérations ne s'annonce pas de tout repos.

En dépit de ses difficultés, Alain Vannay - à l'instar de ces camarades - garde un

certain optimisme: «Nous avons complètement manqué notre début de match et nous n'avons guère d'excuses à faire valoir malgré le fait que l'armée nous cause des soucis d'effectif (Crittin, Tissières, Millius, voire Moret qui tarde à reprendre confiance). Or, il faut être conscient que notre contingent est restreint

et que nous manquons de joueurs expérimentés.»

Contre les Viègeois qui n'avaient rien de foudres de guerre, Camatta a donc dû reprendre du service et il s'est avéré que sa présence constituait un terrible stimulant. Est-ce à dire qu'il va «rehausser les crampons» à chaque fois? Tout dépendra du début des

matchs à venir. Car, en fait, tout est affaire de moral dans cette équipe qui n'a, pour ainsi dire, que deux ou trois hommes prenant résolument leurs responsabilités et sachant organiser le jeu avec une certaine décontraction. Qu'en sera-t-il demain dès 14 h. 30 contre Renens? «Ce sera très dur, avoue Vannay, qui craint

l'enthousiasme des Vaudois en pleine euphorie après leur exploit en coupe à Bienne (0-3) et la verve de leurs attaquants, Birmann et Chanel.» De plus, il faut se dire que Renens pratique un football de très bonne qualité et espérer de la sorte que le beau jeu appelle le... beau jeu.

- Ma -

AVF: horaire des 6 et 7 octobre

Troisième ligue

1490	Chalais - Varen
1030	Lalden - Steg
1530	Naters - Lens
1015	St-Léonard 2 - Brig
1500	St. Niklaus - Granges
1500	Termen - Agarn
1000	Aproz - Riddes
1030	Chamoson - La Combe
1530	Héremence - St-Gingolph
1000	Leytron 2 - Massongex
1500	Orsières - Nendaz
1000	Saxon - Vétroz

Quatrième ligue

1000	Brig 2 - Turtmann
1030	Chippis - St. Niklaus 2
1000	Leuk-Susten - Loc-Corin
1530	Montana-Crans - Raron 2
1030	Naters 2 - Salgesch 2
1000	Visp 2 - Lalden 2
1000	Arbaz - Grône
1545	Bramois - Salins
1015	Granges 2 - Savièse 2
1000	Lens 2 - Ayent 2
1545	Nax - Vex
1015	Sierre 2 - Grimisuat 2
1000	Ardon - Héremence 2
1000	Châteauneuf - Isérables
1000	Conthey 2 - Leytron 3
1500	Erde - Fully 2
1500	Vétroz 2 - Sion 3
1500	Vionnaz 2 - Saillon
2000	Bagnes 2 - Vernayaz*
1015	USCM 2 - Port-Valais
1000	Evionnaz - Vionnaz
1600	La Combe 2 - Vouvy 2
1000	Martigny 2 - Troistorrens
1015	St-Maurice 2 - Vollèges

Cinquième ligue

1030	Agarn 2 - Chermignon
1400	Lalden 3 - Chippis 2
1400	Leuk-Susten 2 - Termen 2
1530	Miège - Turtmann 2
1000	Steg - Chalais 3
1000	Ayant 3 - Montana-Crans 2
1030	Chalais 2 - Anniviers
1400	Chermignon 2 - Bramois 2
1400	Chippis 3 - Grône 2
1400	Aproz 2 - Riddes 2
1600	Ardon 2 - Isérables 2

1015 Erde 2 - Evolène

1000	Sion 4 - Chamoson 2
1000	Veysonnaz - St-Léonard 3
1500	Massongex 2 - Orsières 2
1000	Monthey 2 - St-Gingolph 2
1515	Saillon 2 - Fully 3
1400	Saxon 2 - Port-Valais 2
1000	Troistorrens 2 - Bagnes 3

Seniors

1600	Naters - Raron*
1600	Raron 2 - Lalden*
1600	Turtmann - Visp*
1830	Visp 2 - Steg*

1545 Agarn - Sion*

1600	Granges - Chippis*
1600	Grône - Leuk-Susten*
1630	Noble-Contrée - Chalais*
1615	La Combe - Châteauneuf*
1600	Martigny - Leytron*
1600	Orsières - Vétroz*
1515	Vernayaz - Conthey*
1630	Port-Valais - Monthey*
1600	St-Maurice - Massongex*
1530	Troistorrens - Vouvy*
1500	Vionnaz - USCM*

Juniors inter-régionaux B 2

1530	Sierre - Sion 2
------	-----------------

Juniors inter-régionaux C 2

1530	USCM - Brig
1345	Sion 2 - Montreux

Juniors A régionaux

1400	Agarn - Leuk-Susten
1330	Naters - Brig
1430	Steg - St. Niklaus
1000	Grimisuat - Chalais
1230	Salgesch - Grône
1330	Sierre - Ayent
1400	Bramois - Conthey
1330	Héremence - Erde
1300	Nendaz - Savièse
1400	La Combe - Bagnes
1500	Sion 3 - Saxon*
1600	Vollège - Chamoson
1230	Monthey - Fully
1600	St-Maurice - Vouvy

Juniors B régionaux

1230	Brig - Lalden*
1430	Naters - Raron 2*
1700	Visp - Termen*
1615	Leuk-Susten - Steg*
1600	Raron - Chippis*
1300	Raron 3 - Turtmann*
1400	Noble-Contrée - Bramois
1400	Varen - Savièse
1530	Veysonnaz - Lens
1400	Châteauneuf - Conthey
1500	Evolène - Leytron
1400	Riddes - Vétroz

Juniors C régionaux

1430	Raron - St. Niklaus*
1500	Termen - Naters*
1530	Visp - Lalden*
1445	Leuk-Susten - Steg*
1530	Sierre 2 - Agarn*
1430	Turtmann - Salgesch*

1530	Anniviers - Chippis*
1400	Chalais - Loc-Corin*
1400	Montana-C. - Chermignon*
1600	Grimisuat - Héremence*
1430	Grône - Granges*
1300	Nax - Châteauneuf
1500	Châteauneuf 2 - Ayent
1400	St-Léonard - Savièse*
1330	Salins - Bramois 2
1500	Chamoson - Vétroz*
1330	Erde - Conthey
1400	Savièse 2 - Ardon*
1600	Riddes - Saxon*
1330	Saillon - Orsières
1430	Vollèges - Bagnes
1445	La Combe - Leytron*
1300	St-Maurice - Fully 2
1430	Vernayaz - Evionnaz
1300	Monthey 2 - St-Gingolph
1330	

Développement du Chablais

Journée d'étude «agriculture et tourisme»

CHAMPERY-ILLIEZ (cg). - Dans le cadre de l'aménagement du territoire, l'association ARMS (Aménagement régional Monthey-Saint-Maurice) que préside M. Marcel Mariétan (président de Champéry), s'est déroulée hier une journée d'étude «agriculture et tourisme dans le val d'Illeiz». Y participaient les membres des commissions de cette association pour le tourisme et l'agriculture ainsi que les membres des bureaux d'études responsables de la coordination de cet aménagement du territoire dans l'esprit de la loi fédérale sur les aménagements en montagne.

Centre sportif de Champéry

C'est dans le complexe sportif champérolain qu'a débuté cette journée qui a été voulue théorique et pratique pour les commissions touristique et agricole de l'ARMS dont les activités sont obligatoirement imbriquées.

Il appartenait à M. Georges Exhenry, l'âme de la réalisation du centre sportif champérolain, de situer ce complexe et la nécessité ressentie en 1965 déjà pour les responsables du tourisme local, de passer à l'action en établissant des projets puis prendre une décision en 1970 et enfin réaliser l'œuvre à partir de 1972 pour la mettre à disposition du public, l'automne 1973.

Cette réalisation répondait à un besoin afin de soutenir le tourisme champérolain qui déclinait. La mise en service de cette œuvre de 3,5 millions fut le point de redémarrage du tourisme de toute la région des hauts du val d'Illeiz.

Parallèlement à la réalisation du centre sportif, s'édifièrent des résidences nouvelles et des travaux d'urbanisme, ce qui assurait un point d'appui au tourisme.

Malheureusement, les Champérolains qui ont pris des mises de fonds

importantes pour cette réalisation doivent assurer encore les annuités importantes du service de la dette. La commune dont les recettes sont assurées au trois-quarts par l'imposition du tourisme participe à raison de 40 000 francs annuellement et la société de développement à raison de 20 000 francs à ce service de la dette ce qui permet à l'association d'assumer les frais de fonctionnement. Il a été relevé que cette œuvre n'a pu, finalement, bénéficier d'aucun subsides tant de J+S que de l'aide aux investissements en montagne, la caisse fédérale étant vide.

Mais il faut bien le relever, le centre sportif est un appui hautement nécessaire au maintien d'un tourisme qui permet d'assurer la vie économique du val d'Illeiz et spécialement de Champéry.

Complémentarité du tourisme et de l'agriculture

M^{lle} Jeanneret, MM. Allegraz, Veillon et Jordan des bureaux d'études s'attachèrent, dans leurs exposés à préciser et à démontrer que les relations entre le tourisme et l'agriculture sont souvent empreintes de difficultés qui peuvent engendrer

des conflits dans le développement de l'une ou l'autre des activités. Il faut donc rechercher l'harmonie des activités agricoles et touristiques en garantissant leur utilisation spatiale individuelle afin de trouver une «solution finale».

Le tourisme illien en tête

Si l'on prend le val d'Illeiz, on constate qu'en 1977 on dénombreait 240 personnes actives dans le tourisme soit le 15,8% de l'effectif total et que sur le plan du revenu avec 13 millions il représentait le 13% alors que le revenu moyen par personne atteignait dans le tourisme 21 706 francs contre 31 802 francs dans l'industrie. Dans la même année les recettes touristiques, toujours pour le val d'Illeiz auraient atteint 29 millions ce qui représente le 61% de l'économie de cette région.

30% d'exploitations agricoles perdues

En dix ans, le val d'Illeiz a perdu le 30% de ses exploitations agricoles. En 1965, Champéry enregistrait 29% d'exploitations agricoles par rapport à sa population, val d'Illeiz 56%, Troistorrens 36%, en 1975 ces pourcentages étaient respectivement de 21, 41 et 16. Cette diminution des exploitations agricoles à Champéry serait due à l'arrivée d'un tourisme plus important et à Troistorrens à son rôle de banlieue industrielle alors que val d'Illeiz peut encore être considéré comme une commune agricole de montagne.

Il faut relever que les terres agricoles ont diminué de 10% au profit de la construction. Aujourd'hui on compte 505 hectares de bonnes prairies, 258 ha de moyennes prairies, 1126 ha de pâturages et 4292 ha d'alpages.

Pour améliorer la structure de l'agriculture de montagne il s'agit de rénover certaines exploitations et de profiter au maximum de la mécanisation aujourd'hui bien adaptée aux conditions montagnardes, ce que déjà de nombreuses exploitations ont entrepris et réussi.

La production laitière du val d'Illeiz avec 3,3 millions de kg représente le 50% de celle du Chablais valaisan. C'est dire l'importance de cette branche alors que la production de viande atteint le 16% de l'ensemble pour la même région.

La commission agricole de l'ARMS estime donc qu'il faut maintenir le type familial d'exploitation dans l'agriculture de montagne sans en épargner les efforts nécessaires.



Du centre sportif, notre objectif a saisi au premier plan à droite les grandes résidences de «Long Champ» avec en fond la région de Rumières et sur Cou. On appréciera l'effort fait pour obtenir une unité dans les constructions résidentielles dont les silhouettes s'intègrent admirablement au visage champérolain.

Photo NF

Sans l'agriculture, pas de tourisme

Il apparaît que ce slogan est juste mais il faut y ajouter que sans tourisme il n'y aurait plus d'agriculture de montagne.

Le Chablais valaisan offre, en ce qui concerne l'hébergement, 21 700 lits contre 35 000 au Chablais vaudois. A lui seul le val Illeiz représente avec 11 600 lits, le 53% du Chablais valaisan, alors que Torgon enregistre 2850 lits soit le 13%. On constate donc une évolution différente entre les deux Chablais dans le domaine hébergement, le val d'Illeiz ayant un faible potentiel hôtelier et une parahôtellerie en pleine extension, cette dernière étant sept fois supérieure à l'hôtellerie.

Durant les 20 prochaines années on estime que l'accroissement sera de 10% pour l'hôtellerie et 20% pour la parahôtellerie.

Le val d'Illeiz enregistre une augmentation totale de 4000 lits. Afin de rééquilibrer le secteur hôtellerie, un effort doit être fait dans la reconstruction et la rénovation de cette branche, en relevant encore qu'il n'y a aucune nouvelle zone à urbaniser.

On ne doit pas oublier la reconstruction et l'aménagement de domaines skiables doivent être entrepris en fonction de l'environnement et de l'agriculture et ne pas omettre de rétablir la demande hôtelière par une action constante et concertée sur le plan de la propagande touristique. L'agriculture et le tourisme de

montagne, pour se développer, doivent subir une programmation judicieuse de leurs équipements avec une utilisation maximum des sols dans les meilleures conditions pour l'un et l'autre de ces deux secteurs.

Saint-Maurice Cours de samaritains

SAINT-MAURICE (cg). - Un cours de samaritains est organisé par la section locale dès le début du mois de novembre. D'une durée de 26 heures, ce cours donne la possibilité aux participants de faire partie de la grande famille des samaritains.

Equipés de moyens d'enseignement modernes, le médecin et les moniteurs de la section enseignent les gestes qui sauvent, qui apaisent. Dans la vie quotidienne, l'accident peut survenir à chaque instant. Il est nécessaire de posséder le moyen d'intervenir d'une manière efficace, d'être un parfait secouriste. Contrairement à ce qui se dit parfois, l'activité samaritaine n'est pas l'apanage de quelques personnes dévouées, meublant leurs loisirs, mais de toutes les couches de la population. Les jeunes en particulier trouvent là, une activité peu accaparante procurant les plus grandes satisfactions.

Devenez donc samaritains. Inscrivez-vous auprès de M^{me} Ivanoff, tél. (025) 65 13 06 ou M. Corminboeuf (025) 65 22 17.

A relever qu'il ne faut pas confondre ce cours avec celui de «sauveteurs» qui est donné durant 10 heures.

Un mariage à réaliser

Il y a donc moyen de trouver une complémentarité entre les deux secteurs pour réaliser un excellent mariage au niveau de l'emploi par une double activité de nos populations montagnardes, celle dans le tourisme étant secondaire. On doit admettre que les 4400 habitants du val d'Illeiz qui permettent l'exploitation de 11 700 lits d'hébergement sont très intéressants pour l'écoulement des produits agricoles d'où complémentarité entre les secteurs tourisme et agricole.

Chacun des intéressés doit donc prendre conscience des nombreux problèmes ouverts à des solutions diverses dans le cadre d'une défense totale de l'affectation des sols en fonction de l'application de la LIM.

Val d'Illeiz

Cours de sauveteurs

Après le calme de l'été, la section des samaritains de val d'Illeiz reprend ses activités.

Un cours de sauveteurs débutera le lundi 16 octobre 1979 à 20 heures au bâtiment scolaire, salle de répétitions.

Toutes les personnes que ce cours intéresse peuvent s'inscrire auprès de M^{lle} Frida Rey-Mermet, monitrice ou M^{me} J. Mariétan, présidente.

RÉDACTION CHABLAISIENNE I MONTHEY
Pierre Chevalley
Privé tél. 025/71 25 46

Le temple de Monthey a 75 ans

MONTHEY (cg). - Demain, dimanche 7 octobre, la communauté réformée de Monthey et des environs vivra des heures d'intense émotion. Un culte solennel avec sainte-cène à 9 h. 30 ouvrira la commémoration du 75^e anniversaire de la construction du temple protestant. A l'époque de son édification, cette église réformée était pratiquement isolée entre la gare CFF et la ville qui ne s'était pas encore étendue plus bas que le Vieux Collège.

Après le culte commémoratif, vers 10 h. 45 un apéritif sera servi et une plaquette-souvenir remise aux participants alors qu'à 11 h. 30 une «commémoration historique» se déroulera au temple pour être suivie à 12 heures d'un repas communautaire.

Une visite à la salle de couture de la maison de paroisse vous permettra de faire le tour d'une exposition de dessins d'enfants et de divers documents relatifs au temple.

«Vivre à l'emporter» avec Gérard Crittin

SAINT-MAURICE (cg). - Heureuse initiative que celle prise par la direction du cycle d'orientation du Sacré-Cœur d'inviter le célèbre globe-trotter valaisan Gérard Crittin à donner des causeries accompagnées de projections de ses films. Certes, il n'est plus besoin de présenter Gérard Crittin à nos lecteurs. Par contre les 320 élèves du CO du Sacré-Cœur placé sous la direction

de M^{lle} Lysianne Parchet, ont été tout yeux et tout oreilles à la vision des films et des commentaires qui les accompagnaient.

Faire le tour du monde avec Gérard Crittin, c'est vivre «à l'emporter» et en quelques minutes, avec intensité passer des pays sous-développés à ceux biens nantis. C'est apprendre ce qui se passe, comment on vit et travaille sous d'autres cieux

que ceux éléments du Vieux-Pays. C'est apprécier une nature généreuse ici, souffrir dans son for intérieur des difficultés énormes que doivent surmonter certaines populations.

Chez nous le luxe a remplacé le modeste confort que des millions d'hommes et de femmes, de par le monde, ne possède même pas. Mais si le monde est pervers, il reste l'avenir, nous confiait une ensei-

gnante après une des séances de Gérard Crittin. Il nous reste les enfants à mettre sur la route. En effet, d'un céleste idéal, il nous faut aplanir, lutter contre le doute pour que notre monde ait un dogme riche et fort.

C'est une conclusion que nous pouvons tirer après les trois matinées offertes aux élèves du CO du Sacré-Cœur avec la participation de Gérard Crittin.

Qu'est-ce que le bridge?

La saison du bridge commence régulièrement en septembre pour se terminer en juin. Il s'agit donc d'un jeu de société qui sert à agrémenter les soirées d'automne, d'hiver et de printemps.

Comment joue-t-on au bridge? Si le jass est connu de tous en Suisse, on peut dire que le bridge lui est très proche: on procède aux enchères puis on joue la carte à la couleur ou à sans atout, on joue par contre deux paires l'une contre l'autre. Chaque joueur à 13 cartes. Le décompte se fait différemment: on compte les levées de jeux (Nombreux sont les joueurs de jass, qui peuvent devenir d'excellents joueurs de bridge!)

Le jeu du bridge est très développé, par exemple, à l'occasion des championnats d'Europe, qui se sont joués à Lausanne cet été, la plupart des pays d'Europe de l'Ouest étaient représentés, même l'Islande, la Pologne représentait les pays de l'Est. Les pays anglo-saxons connaissent ces jeux depuis fort longtemps. Les Nordiques ont inscrit le jeu du bridge dans les classes élémentaires et les collèges. L'Italie et la France ont fourni de nombreux champions, mais ont aussi un très grand nombre de joueurs dans toutes les villes, même de moindre importance (par ex.: Saint-Gingolph, Evian, Thonon, pour ne citer que la France limithrophe).

Les Français ont écrit beaucoup de livres, de brochures, toujours très bien présentés pour l'enseignement du bridge qui vont du débutant au joueur moyen ou fort. (C'est un avantage pour les Suisses romands de pouvoir disposer de cette littérature).

Les parties se jouent dans le cadre d'un après-midi, ou plutôt d'une soirée. On peut en limiter la durée. Comme pour le jass, on peut fixer des enchères (en général faibles) qui agrémentent le jeu. On entend sou-

vent dire qu'il s'agit d'un jeu sophistiqué, difficile à jouer et long à apprendre. C'est une grosse erreur: quelques données de base, faciles à apprendre, permettent de se comporter très honorablement au cours d'une partie ou d'un tournoi. Nombreux sont les joueurs de jass qui apprennent le bridge et le possèdent parfaitement.

Dans un prochain article nous aborderons plus en détail le bridge dans notre région et l'organisation sur le plan suisse. Nous développerons les possibilités qui sont offertes aux débutants et joueurs moyens, et enfin nous parlerons de l'action que nous pensons entreprendre pour développer le bridge dans notre région.

Le club de bridge de Monthey.

Où se donnent les cours?

Des cours de bridge seront organisés dans notre canton afin de promouvoir ce jeu. Renseignements et inscriptions:

Monthey: club de bridge, Case postale 1116, 1870 Monthey.
Martigny: J.-B. Terretaz, 9, Cl. des Barrières, 1920 Martigny, tél. 026/2 20 48.

Sion: secrétariat du club par Marie Hanny Favre, av. de Tourbillon 29, 1950 Sion, téléphone 027/22 23 01.

Sierre: M^{me} Widmer, rue d'Orzival 7, 3960 Sierre, téléphone 027/55 06 84.



Le dernier groupe des élèves du CO du Sacré-Cœur de Saint-Maurice à l'ouverture de la conférence agrémentée de films de Gérard Crittin que notre objectif a saisi alors qu'il présente son «tour du monde».

Photo NF

actualités MIGROS



Du congélateur...

...et hop! dans la poêle.

Encore une nouvelle idée Migros qui rendra bien service aux ménagères: la viande surgelée, nouvelle façon, en vente dans les plus grands marchés Migros. **La surgélation morceau par morceau vous permet d'équilibrer vos portions. Ce qui n'est pas mis à la poêle, retourne au congélateur.** Il n'est plus nécessaire de faire décongeler; la cuisson est immédiate. **Un gain de temps appréciable!** Pensez à une visite impromptue, au retour du dimanche soir ou au repas de midi le jour de grande lessive. Grâce à la viande «à la minute», le repas est vite prêt: du congélateur... et hop! dans la poêle. C'est bon, c'est frais - et cela se voit à Migros data et au contenu de l'emballage transparent. C'est vraiment une bonne idée et elle a bon goût!

MIGROS data

L'assortiment «à la minute», un régal

5 tranches de bœuf env. 350 g	les 100 g	2.60
Goulasch Stroganoff env. 250 g	les 100 g	2.30
3 brochettes env. 350 g	les 100 g	2.10
4 ou 5 tranches de veau env. 350 g	les 100 g	3.30
Emincé de veau aux champignons env. 250 g	les 100 g	2.50
4 ou 5 tranches de porc env. 300 g	les 100 g	2.--
3 côtes de porc env. 350 g	les 100 g	1.75
Emincé de foie de porc env. 250 g	les 100 g	-.65
20 Cevapcici env. 400 g	les 100 g	1.50
Bâtonnets de poulet env. 250 g	les 100 g	1.75

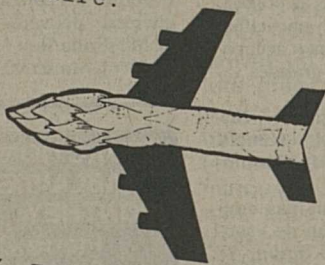
Migros vous simplifie la tâche.

À LA MINUTE

Réservé aux fins becs:

DES ASPERGES FRAÎCHES EN PLEIN MOIS D'OCTOBRE!

en arrivage direct des pays chauds, pour vous satisfaire.



C'est bel et bien vrai: en plein mois d'octobre, il y a des asperges fraîches à Migros. Ce légume extra-fin, qui se récolte au printemps dans nos pays, vient de mûrir sous le chaud soleil des tropiques et nous arrive tout frais par avion. Délicieuses et excellentes à la santé, les asperges s'accrochent de plusieurs façons: au beurre frais fondu, à la sauce hollandaise, à la milanaise

(avec du fromage et un œuf au plat dans lequel on les trempe). On peut les faire gratiner, les servir avec de la crème, en bouillon, avec de la noix muscade, du fromage et un peu de vin blanc ou encore froides en salade ou encore en potage. La botte de 500 g ne coûte maintenant que 4.90 (100 g = -.98). Bon appétit! En vente dans les plus importants marchés Migros.

Handymatic vendu en sachets à assise rigide,

c'est une idée nouvelle et bien pratique.

8 sachets de 500 g chacun dans un carton à anse

Jusqu'à maintenant, vous achetiez le produit de vaisselle Handymatic en paquet de 1 kg. Nous mettons désormais à votre disposition un nouvel emballage en carton, qui contient huit sachets refermables. Handymatic se conserve donc plus longtemps. Et le prix Migros est encore plus avantageux: 11.80 pour 8 sachets de 500 g chacun, vendus dans un carton à anse (1 kg 2.95)



Sanavil

Les sous-vêtements antirhumatismaux, qu'est-ce au juste?

Il y aurait beaucoup à en dire et uniquement du bien. Ils vous protègent efficacement des affections rhumatismales; si vous y êtes sujet, ils vous aident à moins souffrir. Longtemps délaissés, ils reviennent à la mode. **Des sous-vêtements chauds vous aident à mieux supporter le froid à l'extérieur, ce n'est pas nouveau. Ce qui l'est, par contre, c'est que nos intérieurs seront sûrement moins chauffés cet hiver. Pour avoir chaud, il faudra alors bien se vêtir, même chez-soi.** On rejoint là le thème des économies d'énergie. C'est simple et pourtant efficace. Les sous-vêtements SANAVIL, camisole, maillot sans manches ou caleçons, très doux, existent en modèles pour dames et messieurs. Agréables aux peaux les plus sensibles, ils se lavent facilement à l'eau tiède et séchent rapidement, sans feutrer. Une chaleur bien avantageuse! Par exemple: une culotte pour dames 7.--, un maillot pour hommes 8.50, etc.

Question vaisselle, Migros laisse vagabonder son imagination...

nouveau



MARION

C'est tous les jours la fête quand, pour recevoir vos invités et faire plaisir à vos proches, vous sortez MARION de son armoire pour en garnir la table du repas. Cet élégant service aux lignes harmonieuses est agrémenté d'un joli décor de sous-bois aux couleurs de la saison actuelle. **En porcelaine de premier choix, il vous enchantera. Son prix très raisonnable aussi:** la cafetière 18.--, la tasse avec soucoupe 5.--, l'assiette plate ou creuse 6.50, enfin le petit plat creux 11.--. **PS:** Aimez-vous les beaux verres? Un conseil, optez pour MIRTA, une série de verres soufflés, de forme rustique. Une surprise! Le verre à vin rouge 3.50, à vin blanc 3.--, le verre «longdrink» 3.--, à whisky 2.80.



Un bon conseil qui vaut de l'or (de l'or noir)

Isolez portes et fenêtres maintenant, pour que la «chère» chaleur reste au-dedans...

Ceux qui savent prendre leurs précautions au bon moment ne sont jamais pris au dépourvu. Dans le cas qui nous intéresse, ils seront au chaud tout l'hiver, même si le combustible vient à être rationné. Bien isoler son habitation, c'est à être rationné. Bien isoler son habitation, c'est d'abord détecter les endroits par lesquels la chaleur file à l'anglaise, en passant un doigt humide le long des portes et des fenêtres. Et puis, c'est passer à l'action. En acquérant le matériel nécessaire à l'isolation et au calfeutrage, aux magasins Do it yourself Migros. Par exemple: des joints isolants - de bonne qualité - pour les portes et fenêtres destinées à être ouvertes souvent, meilleur marché pour celles qui restent fermées la plupart du temps. - Important: collez-les toujours sur la rainure intérieure du cadre de la fenêtre! **Joint de calfeutrage économique**, le rouleau de 10 m -.90. **Joint de calfeutrage en polyéthylène**, le rouleau de 10 m 1.80.



Un nouveau pain:

le pain paysan:

appétissant, croustillant, nourrissant

Un nouveau pain sorti du four, bien doré, vous attend au rayon boulangerie de votre Migros, c'est le nouveau **pain paysan**, à la farine de seigle et de froment. Sa forme oblongue vous permet de le couper en tranches fines avec beaucoup de croûte. Il n'y a pas de doute: le pain paysan aura bientôt sa place sur la table, à tous les repas. 500 g 1.40 (100 g = -.28). **Et avec ça, un bon fromage...** Miam-miam! Du pain paysan avec un **fromage d'Appenzel au goût bien prononcé**, un gruyère bien fait ou un emmental à point, les gourmands ne se feront pas tirer l'oreille. **...et un bon verre de jus de fruits!** Jamais deux sans trois. Cette année, la récolte est exceptionnelle. Les jus de fruits coulent à flots et au prix qu'ils coûtent à Migros, il n'y a pas de raison de s'en priver. Jus de fruits fraîchement pressé, pasteurisé, le litre -.60 (+ dépôt).

meubles
descartes

Désormais sans concurrence!

Tél. 026 / 6 36 36

Sortie 1 km direction Martigny

SAXON

vous offre
ce mobilier rustique
avec une économie de **30%**

**Pendant le Comptoir de Martigny
OUVERT** le dimanche et tous les soirs jusqu'à 22 heures

Retrouvez la chaleur et l'intimité du bois dans vos chalets et appartements!



Pour toujours mieux
vous servir

meubles
descartes

construit
Vous trouverez donc
prochainement 12 500 m²
d'exposition-dépôt,
soit le plus grand choix
de Suisse romande!

Salle à manger en pin véritable, patine antique

- Prix net
- Buffet **Fr. 1555.-**
- Table **Fr. 407.-**
- Banc d'angle **Fr. 895.-**
- Chaise **Fr. 135.-**

Livable
séparément

Livable également en pin naturel

- Prix net
- Buffet **Fr. 1340.-**
- Table **Fr. 344.-**
- Banc d'angle **Fr. 760.-**
- Chaise **Fr. 112.-**



Chambre à coucher pin massif naturel

- complète **Net Fr. 2430.-**
- Livable également teinté patine antique
- complète **Net Fr. 2875.-**

Livable
séparément



Chambre en pin massif patine antique

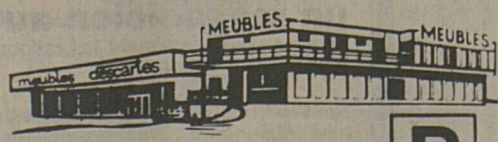
- complète **Net Fr. 1990.-**
- Livable également en pin naturel
- complète **Net Fr. 1680.-**

Livable
séparément

Crédit-facilité, simple, direct et
exclusivement auprès de notre mai-
son.
Reprise de vos anciens meubles



... de plus...
une bouteille
de poire William



P SAXON Tél. 026 / 6 36 36

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Les Transports publics du Chablais cherchent, pour entrée tout de suite ou à convenir

des aspirants au service des trains

apprenti commis de gare

libéré des écoles, avec certificat de l'école primaire supérieure ou d'un collège secondaire.

Offres écrites à adresser à la direction des Transports publics du Chablais, avenue de la Gare 38, 1860 Aigle.

22-243-4



engage

un boulanger et un pâtissier

Personnel qualifié, ayant si possible quelques années d'expérience. Travail en équipe. Place stable, bien rétribuée. Avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faire offres à **Entrepôt régional Coop Valais Châteauneuf** Service boulangerie M. A. Gevisier Case postale, 1951 Sion. Tél. 027/36 21 21. 36-1065

On cherche pour Sion

chauffeur remplaçant de train routier

du 8 au 20 octobre.

Tél. 027/22 44 45. *36-302549

Nous cherchons pour le Valais

vérificateur

pour service après vente.

Domicile région de Sion souhaité. Véhicule à disposition.

Faire offres sous ch. P 36-30943 à Publicitas, 1951 Sion.

Le restaurant du Midi à Sion cherche

apprenti cuisinier

Prière de se présenter ou téléphoner au 027/23 13 31. 36-30841

Salon Coiff'Sport à Sierre cherche

coiffeuse dames ou mixte

Quelques années d'expérience. Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/55 35 99 55 77 50. 36-1825

Important garage du Haut-Valais, représentant des marques renommées, cherche

un magasinier

capable, sachant diriger d'une manière indépendante le département d'accès-soires.

Nous offrons une place intéressante et bien rémunérée à candidat expérimenté dans la branche. Entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous ch. MA 49921 à Mengis Annonces, case postale, 3900 Brigue.

Patinoire et piscine couverte de Villars, Villars engage à l'année

un manoeuvre

Tél. 025/35 12 21. 22-120

Entreprise électrique cherche, tout de suite ou pour une date à convenir

monteur-électricien

pour installation téléphone B plus petit chantier et dépannage.

Salaire élevé pour personne capable.

Ecrire sous chiffre P 36-30956 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons

une éducatrice

spécialisée, ayant expérience avec les adolescents.

Ecrire sous chiffre F 31238-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

On cherche pour région de Martigny

monteur-électricien

Entrée immédiate ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-401034 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons pour Sion

secrétaire bilingue

(français-allemand) éventuellement à mi-temps.

S'adresser à case postale 367, Sierre. 36-30944

Le café-bar Le Furet à Sion cherche

une serveuse

Débutante acceptée. Possibilité nourrie et logée.

Tél. 027/22 29 61. 36-30940

URGENT! Famille avec deux enfants cherche

une gentille jeune fille

pour s'occuper d'un bébé de 16 mois et aider au ménage.

Tél. 027/38 20 14. 36-30951

Machiniste

est cherché tout de suite, pour pelle hydraulique OK.M.4. Région d'Ardon.

Faire offres avec prétentions de salaire à case postale 41, 1680 Romont. 36-30952

Nous cherchons

personnes d'initiative

ayant le contact facile et présentant bien, pour la réalisation de nos enquêtes.

Si vous êtes intéressé à un travail accessoire et si vous disposez d'environ quinze heures ou plus par semaine, nous vous offrons une activité libre et bien rétribuée. Veuillez demander notre documentation détaillée par téléphone.

Interfield S.A. Lucerne, études de marché, Mythenstrasse 9, 6003 Lucerne. Tél. 041/23 21 15. 112.171.022

Important garage du Haut-Valais, représentant des marques renommées, cherche

un mécanicien auto

conscientieux et aimant les responsabilités.

Nous offrons une place intéressante et bien rémunérée, avec possibilités d'avancement à candidat très expérimenté.

Ecrire sous ch. MA 49920 à Mengis Annonces, case postale, 3900 Brigue.

Entreprise S. Zuger S.A. Riponne 10, Lausanne Tél. 021/22 49 57, cherche **carreleurs qualifiés**

Bons salaires. 22-3323

Pour importante marque de produits cosmétiques, engageons

une dame

de toute confiance, capable de réapprovisionner nos points de vente. Domiciliée si possible à Sion ou environs et possédant voiture commerciale ou fourgon. Travail d'une semaine par mois environ.

Faire offres sous chiffre PU 306485 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Café-restaurant Le Village, Champéry, cherche pour le 1er décembre (minimum saison d'hiver)

jeune cuisinier capable serveuse-fille de salle qualifiée

garçon ou fille de maison-cuisine jeune fille (aide familiale)

pour s'occuper de 2 filles de 3 1/2 et 1 1/2 ans, âge minimum: 20 ans.

Veillez faire vos offres par écrit ou téléphoner pour rendez-vous au numéro 025/79 11 30, M. V. Schaller. 143.343.161

Entreprise S. Zuger S.A. Riponne 10, Lausanne Tél. 021/22 49 57, cherche

carreleurs indépendants pour travaux à sous-traiter.

22-3323

AVIS AUX CHEFS D'ENTREPRISES!

Je suis indépendante et dispose d'un bureau personnel, bien équipé.

Je suis à même d'effectuer pour vous

tous travaux de secrétariat

Pour prendre contact avec moi, écrire sous chiffre P 36-900447 à Publicitas, 1951 Sion.

KALESA S.A. Glisnières de sécurité cherche

monteur-chauffeur

avec permis poids lourds et bonnes connaissances en constructions métalliques pour la pose de glisnières de sécurité en Suisse romande.

Age souhaité: 25 à 40 ans. Salaire: selon capacités. Date d'entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre écrite avec curriculum vitae à **Kalesa S.A., 1852 Roche.** 22-16886

Entreprise en bâtiment des environs de Monthey cherche

maçons et manoeuvres

Bons salaires pour ouvriers consciencieux et actifs. Caisse de prévoyance. Travail assuré à l'année.

Tél. 025/71 39 26. 36-100641



Parti radical démocratique de Sierre

Elections fédérales

du 21 octobre 1979

Présentation de tous les candidats radicaux au Conseil national et au Conseil des Etats

LUNDI 8 OCTOBRE, à 20 heures HÔTEL DE VILLE, SIERRE

Avec la participation de **MM. Peter Gurten, du FDP** candidat au Conseil des Etats **Jean-Pierre Guidoux** candidat de la ville et du district de Sierre au Conseil national

Samedi 6 octobre, de 15 à 18 heures tous les candidats radicaux seront présents en ville de Sierre, au stand radical, près de l'hôtel Arnold.



Venez nombreux: VOIR - ENTENDRE - QUESTIONNER. Autres dates et lieux à retenir: dimanche 14 octobre à Chippis, à 11 h., séance apéritif; lundi 15 octobre à Montana, présentation des candidats

CARTE DE SOUSCRIPTION

A la suite de nombreuses demandes, vous pouvez souscrire au moyen de cette carte les reproductions ci-dessous de **Frédéric Rouge**. Ces reproductions sont en couleurs, au format 46 X 66 cm., au prix de

Fr. 90.- pièce. Tirage limité à 150 ex.



« Le Braconnier »



« Le Retour du Bûcheron »

Bon de souscription à retourner avant le 15 octobre 79

à l'adresse suivante: **IMPRIMERIE GESSLER S.A.** Pré-Fleuri 10 1950 SION

Je commande ferme contre remboursement + port.

reproduction(s) du « Braconnier » de Frédéric ROUGE, au prix de Fr. 90.- + port
reproduction(s) du « Retour du Bûcheron » de Frédéric ROUGE, au prix de Fr. 90.- + port

Nom : Prénom :
Adresse :
N° postal : Localité :
Date : Signature :



Herzog BSR

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

OUI, je désire un crédit de Mensualité désirée

Fr. env. Fr.

Nom S 587
Prénom
Rue/no
N.P./lieu
Né(e) le Etat civil
Profession
Employeur
Salaire mensuel Fr. Revenu de l'épouse Fr.
Date
Signature

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Elections fédérales et votation cantonale du 21 octobre VOTE PAR CORRESPONDANCE

Il est rappelé aux électrices et électeurs de la commune de Martigny les dispositions relatives au vote par correspondance. Ce dernier, selon l'article 24 de la loi du 17 mai 1972, est réservé:

- a) aux malades et infirmes;
- b) aux citoyens qui séjournent hors de leur domicile pour l'exercice d'une activité professionnelle;
- c) aux citoyens empêchés de se rendre aux urnes pour un cas de force majeure;

d) aux militaires en service et aux personnes accomplissant du service dans la protection civile.

L'électeur(trice) qui entend exercer le droit de vote par correspondance doit adresser sa demande écrite avec indication précise des motifs au secrétariat municipal pour le 10 octobre 1979 au plus tard.

L'électeur(trice) malade doit faire viser sa requête par un médecin ou, s'il est hospitalisé, par la direction de l'établissement hospitalier.

L'Administration

Notre pays à nouveau attrayant pour le touriste étranger?

Le journal économique *Finanz und Wirtschaft* vient de publier une enquête concernant le trafic touristique en Suisse.

Selon cette enquête, pendant les mois de mai, juin et juillet on a remarqué une baisse du nombre des touristes. Malgré une amélioration, en août et septembre, les pertes du début de l'année n'ont pu être totalement compensées.

Ainsi, par exemple, les nuitées d'hôtels ont baissé dans les Grisons

de 6% et les pertes dans la parahôtellerie ont été de 3,5%. Les résultats pour le Valais sont semblables.

Questionnés sur les prévisions pour la saison d'hiver 1979-1980, la plupart des directeurs des offices du tourisme se sont montrés optimistes. La situation monétaire s'est améliorée, et, facteur important, l'étranger se rend compte que notre pays n'est pas trop cher pour les prestations qu'il offre.

Le super prix de la double chance

aux Grands Magasins Innovation

MARTIGNY (phb). - Dans le cadre de la réouverture des nouvelles surfaces de vente des grands magasins Innovation S.A. de Martigny, les responsables ont mis sur pied un important concours doté de nombreux prix de valeur.

Le tirage au sort de mercredi animé par Claude Selva, s'est déroulé en présence de M. Favre, notaire et d'un nombreux public.

Le super prix de la double chance Innovation, une voiture Talbot Sunbeam 1000 LS, d'une valeur de 8980 francs, a été remporté par M^{me} Onésime Joris de Fully.

Ainsi que nous l'avions dit, lors de l'inauguration officielle, les Grands Magasins Innovation de Martigny ont fait peau neuve pour offrir un maximum de prestations à leur clientèle. L'augmentation des surfaces de vente sur quatre niveaux, a d'ailleurs été saluée avec satisfaction par les acheteurs.

Au premier étage on trouve les rayons: lingerie et confection dames, enfants, hommes, jouets, sports, de l'outillage de jardinage, auto shop et articles pour animaux.

Au rez-de-chaussée: outre les 55 m² de produits frais, boucherie, charcuterie, boulangerie, on propose les stands de parfumerie, hi-fi stéréo, librairie, papeterie, bijouterie, maroquinerie, kiosque, mercerie-blanc.

Au sous-sol: la place est faite aux articles ménagers, électro-ménager,



Le couple lauréat du concours super prix de la double chance: M^{me} et M. Onésime Joris de Fully entourés M. Fasola, gérant des grands magasins Innovation, Martigny.

au sanitaire, meubles, tapis, luminaires.

Finalement divers services tels

que Jelmoli-Voyage, bar à talon, prontofot, photocopie, bar à café, parking 60 places-livraisons com-

plètent avantageusement l'ensemble des prestations des Grands Magasins Innovation de Martigny.

Val d'Aoste

Vestiges de l'hospice du Petit-Saint-Bernard

On craint une spéculation

Un groupe d'Allemands s'est déclaré disposé à acheter les vestiges de l'hospice du Petit-Saint-Bernard en vue d'un complexe d'intérêt touristique.

Ce monument millénaire, plusieurs fois détruit au cours des siècles et à chaque fois reconstruit, est tombé en ruines lors de la Seconde Guerre mondiale. Faute d'intervention financière, sa restauration s'est avérée impossible. L'Etat italien a octroyé à l'Ordre mauricien, propriétaire du bâtiment, 20 millions de lires à titre de réparation des dommages de guerre, somme que l'on a employée à l'installation d'une clôture autour du bâtiment croulant, afin d'assurer la sécurité des touristes qui affluent en été dans cette zone.

La reconstruction de l'hospice requiert plusieurs milliards de lires.

C'est au cours de la réunion du conseil de direction de l'Association internationale «Chanousia» que la nouvelle de l'intention des Allemands a été dévoilée et l'on craint une spéculation qui irait à l'encontre de l'esprit dans lequel a été créé l'hospice. C'est pourquoi l'association «Chanousia» a projeté d'intervenir auprès des autorités et des organismes italiens et français afin que l'initiative privée ne puisse effacer l'histoire et les traditions liées à l'hospice.

Au cours de la réunion, les représentants français ont fait part de l'approbation des organes compétents de France du projet de reconstruction du laboratoire annexé au jardin alpin, projet qui devrait être réalisé grâce aux financements de l'Etat ou du département de la Savoie.

M. Paolo Emilio Ferrei, avocat et président de l'association, a traité du problème financier afin d'assurer l'avenir du jardin et a suggéré de demander un financement annuel aux régions du Piémont, vallée d'Aoste et à la Savoie, «étant donné que le jardin, a-t-il déclaré, n'est ni italien, ni français, mais international.»

Les dirigeants de l'association affirment leur intention d'agir dans ce sens.

La commune de la Thuile, dont le budget est modeste, a assuré une contribution annuelle d'un demi-million de lires.

Enfin, en conclusion des travaux, le conseil d'administration de l'association a tracé les grandes lignes du programme qu'il se propose de réaliser l'année prochaine.

Famiglia bellunese di Martigny

Solo il cattivo tempo ha in parte ostacolato la buona riuscita della nostra manifestazione in programma sabato 22 u.s. La comitiva dei Bellunesi, arrivata di buon mattino a Martigny, ha creato subito un certo ambiente amichevole e sportivo, nei bar frequentati durante la mattinata, hanno cercato inoltre di recuperare, con grappa e caffè e con del buon «fendanti», le energie perse durante il viaggio, accompagnato sì dal buon umore, ma anche da molta pioggia e freddo.

Il pomeriggio è stato dedicato all'assoluto riposo; ci si doveva preparare per l'incontro di calcio con la squadra ospite dei veterani di Martigny e non bisogna mal figurare, anche se l'incontro era amichevole.

A parte il risultato, che è stato superiore come reti segnate (undici in totale) a quelle segnate dalle sedici squadre di serie A italiane nelle partite di inizio campionato 1979-1980; la partita si è svolta sportivamente corretta, alla presenza di molti amici e sportivi.

La superiorità della squadra bellunese è stata notata fin dall'inizio, perché contava fra le due squadre campioni, anche se anziani, ma con sicura classe.

La squadra ospitante, pur avendo avuto gli applausi del pubblico, dei dirigenti e sportivi bellunesi, non poteva offrire di più, perché i veri titolari erano impegnati altrove con il loro campionato nazionale.

Sportivamente però si sono battuti fino al termine ed hanno avuto anche delle soddisfazioni.

La serata si è così conclusa in un ristorante del centro, con un simpatico banchetto fra le due squadre, accompagnatori e l'arbitro, al quale

va il merito di aver saputo dirigere e «tenere in pugno» l'incontro dall'inizio alla fine, anche se durante la partita gli è stato più volte gridato «venduto».

Lo scambio dei doni e l'invito cordiale da parte dei veterani bellunesi a quelli di Martigny a voler ricambiare presto la visita a Belluno (per una rivincita di 5 a 0 ha ribadito il capitano del Martigny) è stato rivolto dal presidente della stampa Com. Bona, unitamente ai rappresentanti del comune di Belluno, Federcalcio ed enti vari.

Ha dato ufficialità all'incontro ed alla serata il vice-console d'Italia in Sion, Dott. Salvatore Sciutto, che ha preso possesso in questi giorni di questo importante ufficio.

La Famiglia Bellunese di Martigny si è resa interprete, a nome di tutte le associazioni italiane ed amici svizzeri, porgendo al Dott. Sciutto il cordiale benvenuto e una buona permanenza in mezzo agli italiani.

Un sentito grazie alla delegazione della Famiglia di Losanna presente a questa nostra manifestazione con un bel gruppo di amici. Un ringraziamento particolare lo dobbiamo anche all'inviato della radio televisione, che, se pure con qualche difficoltà tecnica causata da impianti non predisposti per tempo, ha potuto registrare una serie di riprese dell'incontro di calcio, cena, ballo ed incontri vari. Oltre due ore di ripresa continua sono state dedicate domenica mattina al Museo gallo-romano fondazione Pierre Gianadada.

Accompagnati da alcuni amici della nostra Famiglia, con la guida tecnica del Signor Léonard P. Closuit, gentilmente mossosi a disposizione per spiegare i motivi di questa fondazione, il gruppo dei bellunesi al completo ha potuto ammirare le molte opere antiche esposte.

Per ognuna di tali opere, il Signor Closuit ha fornito ampie spiegazioni con dati storici e tecnici, lo sciando molta soddisfazione. Quando poi è stato spiegato che la fondazione è stata voluta e finanziata da un originario italiano e che fra le opere

esposte di questi giorni, pitture del Vo secolo, figura una tela del valente pittore bellunese Tiziano Vecelio; il piacere e la meraviglia sono arrivati al colmo.

Come sopra detto, tutte le registrazioni televisive, con commenti, verranno ora ritrasmesse nella nostra provincia e regione e, tramite la RAI, verrà divulgata in tutta Italia, che diffonderà le bellezze ed opere degli italiani in terra straniera.

Per tutto quanto qui esposto, un grande merito va dato alle autorità locali, all'ente organizzatore e collaboratori ed al Signor Closuit, quale promotore e continuatore dell'opera. Il ballo organizzato alla sala comunale e l'aperitivo offerto agli sportivi hanno chiuso in bellezza ed allegria, come al solito, questa manifestazione bellunese.

E per gli amanti della numismatica, una comunicazione: la nostra Fameya è in possesso di alcune medaglie ricordo, coniate ufficialmente, ma con limitata tiratura: in occasione della visita di Papa Giovanni Paolo II a Canale d'Agordo, alla Marmolada e Belluno. Sono in bronzo del diametro di 72 mm, peso gr. 170.

Sono visibili ed in vendita presso il chiosco del Signor Balbin, rue du Saint-Bernard, a Martigny.

Il cronista

Vendangeons sans accident!



Charger
Parquer
Circuler
correctement

Un bon conseil de la section valaisanne du
Touring-Club Suisse



GASTRONOMIE

Café du Borgeaud sur-Martigny

BRISOLÉE

Tous les dimanches dès 15 h. Semaine: sur demande.

Famille Serge Carron.

Café de la Poste Fully

Dès dimanche 7 octobre

BRISOLÉE TRADITIONNELLE

Se recommande: famille Michel Roy-Gaudin. Tél. 026/5 36 15.

Auberge de Gueuroz sur-Martigny

Tous les samedis et dimanches (en semaine: sur commande)

BRISOLÉE

Et toujours nos spécialités de chasse Fermé le mercredi.

Tél. 026/8 14 51

Notre quotidien

Votez et faites voter...

POUR LA SUPPRESSION DES ARMES DE... DESTRUCTION MASSIVE



... ATTENDEZ!
IL FAUT ENCORE HOMOLOGUER CELLE-CI AVANT LES ÉLECTIONS DU... 21 OCTOBRE ...

Pan

L'assemblée est publique. Invitation cordiale à tous. 89-44464

Assemblée générale du PARTI RADICAL de Martigny

Le parti radical organise une séance d'information sur les élections fédérales

le jeudi 11 octobre à 20 h. 15 à la salle communale à Martigny.

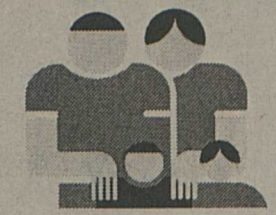
Avec la présence de tous les candidats radicaux au Conseil des États et au Conseil national.

Sion
Salle du Sacré-Cœur
 Dimanche 7 octobre
 dès 16 heures



ATTENTION!
Premier tour gratuit
 organisé par Fromages - Jambons
 le Ski-Club Sion Viandes séchées
 Vins, etc.
 Abonnement: Fr. 10.-
 Invitation cordiale

Se détourne-t-on de la famille?



La position de la famille n'est pas facile. C'est pourquoi le PDC est le seul parti à mettre la famille au centre de ses préoccupations. La politique de la famille étant aussi une question d'argent, le PDC a fait quelque chose dans ce sens:

Il a amélioré dans de nombreux cantons et communes les allocations familiales et pour enfants - malgré la résistance d'une Droite égoïste et d'une Gauche pseudosociale.

Il a demandé avec insistance des habitations à caractère familial.

Il a déposé dans plusieurs cantons des initiatives fiscales en faveur de la famille.

Grâce à deux motions du PDC, la mère et l'enfant bénéficient enfin d'une authentique protection. Depuis l'inhumaine initiative pour la solution du délai, le PS et le PRD n'ont plus rien fait.

Il a présenté, par l'intermédiaire de M. Kurt Furgler, conseiller fédéral, un droit du mariage fondé sur l'égalité des partenaires. Il a réorganisé le droit de l'adoption et de la filiation.

Avec M. Hans Hürlimann, président de la Confédération, il a mené à bonne fin la 9e révision de l'AVS - contre ceux qui prônent l'arrêt de toute progression et voudraient priver les personnes âgées de la sécurité sociale.

Il veillera aussi à ce qu'on ne se laisse pas égarer par les exigences immodérées de la Gauche.

Etre humain, voir loin



Parti démocrate-chrétien suisse

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Sierre, à vendre
terrain à bâtir 700 m2 équipé
 Tél. 027/58 11 46
 58 19 70.
 *36-302555

A louer à **Martigny**
studio meublé avec garage.
 Fr. 350.-, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 026/2 37 42 heures des repas.
 *36-401036

A louer à **Martigny**
studio meublé avec garage.
 Fr. 350.-, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. 026/2 37 42 heures des repas.
 *36-401036

A vendre
salon coiffure messieurs.
 Event. association.
 Tél. 021/51 62 46 dès 20 heures.
 22-

P 027 21 21 11

Cherchons à Sion
appartement de 150 m2
 ou **2 appartements contigus 200 à 250 m2**
 pour début d'année 1980.

Faire offre sous chiffre P 36-30942 à Publicitas, 1951 Sion.

Vionnaz, à louer
un café
 Terrasse, parc et appartement. Prix intéressant.
 Tél. 025/81 11 76.
 143.010.204

Ne tournez plus en rond!



Une annonce dans le NF vous aidera à résoudre votre problème.

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Ford Taunus 2000 L
 6 cylindres, modèle août 1979, 1300 km.
 Fr. 12 000.-
 Tél. 027/55 74 45 le soir.
 36-30782

A vendre
Ford Capri II
 2300 GT, automat. 1976, 26 000 km. Expertisée. Prix intéressant.
 Tél. 026/2 14 24.
 28-206

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

LE JOURNAL VALAISAN POUR LE VALAISAN

Restez en forme

Intercaler des pauses
 (tes) Au moins quinze minutes d'arrêt toutes les deux heures. Faire quelques exercices d'assouplissement et de respiration. Des installations adéquates - les stations «fit» - sont à disposition sur de nombreuses aires de repos des autoroutes.

Non... pas au volant!

Un bon conseil de la section valaisanne du Touring-Club suisse

JEAN PAUL II

BIOGRAPHIE ILLUSTRÉE

Les Editions 24 Heures, à Lausanne, en collaboration avec McGraw-Hill, à New York, et de grands éditeurs européens, présentent une biographie richement illustrée

Ce pape qui n'était pas Italien a conquis l'Italie. Ce Polonais, venu d'un pays dominé par le communisme, a donné à l'Eglise du Christ un souffle nouveau.

Toute l'existence d'un homme rayonnant d'énergie et de foi révélée par plus de 200 photographies.

UN OUVRAGE EXCEPTIONNEL: - grand format 21,5 x 26 cm - 128 pages - plus de 200 photographies en noir et en couleurs - un contenu passionnant - couverture quadrichromie, laminée

PROFITEZ DU PRIX DE SOUSCRIPTION: Fr. 34.50 au lieu de 39.50 jusqu'au 1^{er} novembre 1979
ÉDITION DE LUXE: même contenu, mais couverture plein simili-cuir blanche, rembourrée mousse, avec les armes du Pape, dorées.

PRIX DE SOUSCRIPTION: Fr. 44.50 au lieu de Fr. 49.50 jusqu'au 1^{er} novembre 1979



BON DE COMMANDE

Je désire recevoir _____ exemplaire(s) du livre **JEAN PAUL II - Biographie illustrée**, au prix de souscription de Fr. 34.50 au lieu de Fr. 39.50 jusqu'au 1^{er} novembre 1979 (+ Fr. 2.- port et expédition), montant que je verserai au moyen de la carte de versement que vous me ferez parvenir, si je n'ai pas retourné l'ouvrage en parfait état dans les 8 jours.

ÉDITION DE LUXE
 Veuillez me faire parvenir _____ exemplaire(s) de l'édition de luxe du livre **JEAN-PAUL II - Biographie illustrée**, au prix de souscription de Fr. 44.50 au lieu de Fr. 49.50 jusqu'au 1^{er} novembre 1979 (+ Fr. 2.- port et expédition).

Nom: _____ Prénom: _____
 Rue (cases postales exceptées): _____
 N° postal: _____ Localité: _____
 Date: _____ Signature: _____

En vente aux Editions 24 Heures, avenue de la Gare 39, 1001 Lausanne, dans les librairies et les kiosques.

MIGROS

Par-dessous le marché

Samedi 6 octobre 1979 N° 694

Une montagne de pommes

Les récoltes toujours plus importantes dues à la culture intensive et incontrôlée de fruits de table engendrent de sérieux problèmes. Cet automne, nous sommes en présence d'une véritable montagne de pommes qu'il sera très difficile d'écouler malgré toute la bonne volonté des commerçants. Les services publics s'efforcent à nouveau de favoriser à outrance la consommation de pommes par des artifices de vente et aussi par des méthodes hostiles aux consommateurs. Hostiles en effet, car un renchérissement artificiel des fruits importés tels que pêches et raisins de table au moyen de taxes douanières ne mérite pas une autre appellation.

Fraîchement pressés
Les fruits, on peut soit les manger soit les boire. L'automne, l'or se répand sur les feuilles et les brouillards se concentrent dans la plaine. Mais l'automne, c'est aussi la saison des fruits et des raisins fraîchement pressés.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Hôtel de la Gare, relais du Vignoble, famille A. Darbellay, Charrat cherche

une sommelière
Entrée: début novembre.
Tél. 026/5 36 98. 36-3469

Important garage de Sion, avec marque principale, cherche

un mécanicien automobile qualifié

- avec diplôme et pratique;
- capable d'occuper une fonction de chef;
- apte à recevoir la clientèle et à promouvoir les activités d'atelier;
- salaire au-dessus de la moyenne et place d'avenir.

Faire offre sous ch. P 36-900439 à Publicitas, 1951 Sion.

en substances minérales, en vitamines et en fructose. Le jus fraîchement pressé ravive nos forces. Le moût de raisin (étranger) fraîchement pressé est vendu au prix de 1 fr. 50 le litre (+ dépôt). Le moût frais du pressoir contient au minimum 40% de jus de pommes et est proposé à un prix Migros de 60 centimes seulement. Ceci est possible vu l'abondance de fruits sur le marché. Le moût de pommes et de raisins frais du pressoir est

pasteurisé ce qui permet de le conserver plus longtemps. Celui qui désire faire le plein d'énergie pour l'hiver

Bagages Jet Star
10% de réduction sur toutes les valises et tous les sacs de voyage Jet Star.

peut le faire à très bon compte aujourd'hui. Pourquoi ne pas acheter des harasses?

Multipack Tomates pelées italiennes
Demi-boîte de 400 g. - 70 (poids égoutté 280 g) au pur jus de tomate

2 boîtes **1.-**
au lieu de 1.40
Eg (100 g = -17,9)

Tout sur Migros

Migros compte actuellement plus de 1,1 million de coopérateurs - ils en sont les propriétaires. Ce sont eux et d'innombrables autres amis et clients qui ont contribué de manière décisive à faire de Migros tout au long de ses 54 ans ce qu'elle est devenue aujourd'hui.

La semaine dernière, tous les coopérateurs ont reçu une brochure contenant des informations sur Migros et répondant à quelques questions discutées par le grand public suisse au cours de ces derniers mois, comme par exemple:

- Ce que Migros est, ce qu'elle voudrait être.
- Migros est-elle démocratique?
- Quelques vérités sur la disparition des petits magasins.
- Participer, c'est prendre part.
- Migros paie-t-elle trop peu d'impôts?
- Quelles sont les perspectives d'avenir pour Migros?

Les participants au grand M-Quiz devront répondre à sept questions sur Migros. 10 000 prix attendent les heureux gagnants - le premier prix étant un grand panier de commissions Migros: pendant une année, Migros offrira au gagnant des produits alimentaires d'une valeur de 10 000 francs. Celui qui n'est pas encore en possession de cette brochure, peut l'obtenir gratuitement dans les magasins Migros importants ainsi qu'aux points de vente Ex Libris et Hotelplan.

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Filets de cabillaud à la basquaise
Hacher finement un oignon. En garnir le fond d'un plat à gratin. Ouvrir une boîte de tomates pelées, les égoutter. Placer les tomates sur les oignons. Couper les filets de cabillaud, légèrement dégelés, en quatre, les mettre sur les tomates. Emincer 150 g de champignons. En parsemer le poisson. Saler, poivrer et ajouter 2 dl de vin blanc. Parsemer de flocons de beurre. Mettre à four moyen environ vingt-cinq minutes. Arroser de temps en temps avec le jus de cuisson. Ajouter au moment de servir du persil haché. Servir avec une salade verte.

Café-bar L'Arlequin
Sion engage

sommelière
expérimentée.

Nourrie, non logée.
Entrée 1er novembre.

Tél. 027/22 15 62. 36-1202

Employée de bureau
bilingue
cherche emploi à Sion.

Libre dès le 1er novembre.

Tél. 028/67 36 30. 36-302547

Nurse
cherche place en Valais

pour le mois de novembre.

Faire offre sous chiffre P 36-302551 à Publicitas, 1951 Sion.

monteurs
Nous cherchons

Salaires intéressants pour personne capable.

ORTRA S.A. 1907 Saxon.
Tél. 026/6 33 30 027/36 18 28. 36-7607

MARIAGE Charmante dame
35 ans, avec deux enfants de 6 et 8 ans, ouverte et franche, aimant la lecture, la musique, le ski et la natation, souhaite rencontrer monsieur, âge et goûts en rapport, profession libérale, gentil, attentionné et sérieux, en vue de mariage.

Ecrire sous chiffre 611, Cora-Rencontre, rue de la Borde 22, Lausanne. 22-358753

MARIAGE
Existe-t-il quelque part un monsieur sérieux et affectueux, qui voudrait connaître cette

élégante femme
45 ans, enseignante, très féminine, douce, douée d'une grande sensibilité, très communicative, parfaite maîtresse de maison, ayant de multiples loisirs; elle souhaiterait rencontrer un partenaire en vue de créer une vie conjugale heureuse et sereine.

Ecrire sous C 1043845 F/63 à MARITAL, Victor-Ruffy 2, c.p. 663, 1001 Lausanne. Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa 9.00 à 12.00). 44-13713

Citroën CX 2000
1975, expertisée. Fr. 3950.-

Tél. 027/36 23 15 63 12 01.

Datsun 2.4
automatique modèle 1970, expertisée.

Fr. 2800.-

Tél. 027/36 23 15 63 12 01.

PHILDAR
Porte-Neuve 23 SION
cherche tricoteuses

Tél. 027/22 59 40.

ANNONCES DIVERSES

utilitaires
Pick-up VW mod. 72, mot. 15 000 km, pont tôlé alu
Pick-up VW mod. 70, mot. 30 000 km, pont tôlé alu
Pick-up VW mod. 69, moteur et peinture neufs, pont élargi

Véhicules expertisés.

Garage de Muzot Agence Datsun 3964 Veyras.
Tél. 027/55 12 25. 36-2890

vache
4e veau. Portante pour le 28 octobre 1979.

Bernard Moos Ayent. Tél. 027/38 11 70. 36-30893

grande valise
en skai brun clair, fermée par deux courroies.

Récompense.
Tél. 021/95 24 43. 36-30935

tonneau ovale de 100 l
3 ans. Fr. 370.-

Tél. 027/38 21 40. 36-302553

bois de vieux mazot en mélange
3,50 m sur 4 m. Région val d'Hérens.

Faire offre sous chiffre P 36-30957 à Publicitas, 1951 Sion.

tracteur Fiat
45 ch, 3500 heures, 4 roues motrices, avec cabine, expert., avec turbo porté 500 litres, état de neuf. Prix à discuter.

Tél. 027/86 15 19 heures des repas. 36-302535

Honda CB 250
Fr. 1500.-

Tél. 022/20 37 56 dès 19 h. 30. 36-3856

NOUVELLISTE
Votre journal

Pressoirs mécaniques
45 cm - 50 cm - 55 cm - 60 cm
Pressoirs hydrauliques
50 cm - 55 cm - 60 cm
A partir de Fr. 380.-

bonne à vin avec robinet protection tressée plastique 17 l - 23 l - 28 l - 34 l - 54 l

S'adresser à **André Hug**
Machines agricoles 1907 Saxon
Tél. 026/6 22 51
Exposition permanente Ouvert le samedi

A vendre continuellement

beaux porcs
de 20 à 55 kg.

Tél. 021/93 82 33. 22-3014

une vache
et **génésson**
Forte race lutteuse.

Tél. 027/43 20 84. 36-30955

génisses taureaux
et **jeunes vaches**
pour finir d'engraisser.

Livrés à domicile.

Tél. 021/61 54 79 025/81 17 70 le soir. 36-30238

Cherchons **équipe de tâcherons** pour pose de cuisines en Valais romand, pour une période de deux à trois mois.

S'adresser par téléphone au 027/22 42 51.

G. Dubuis & Cie S.A.
Agencements de cuisines SION. 36-30941

Le radiateur de style suédois

Ostra
Un ventilateur aspire par le haut l'air froid de la chambre. Le radiateur chauffe instantanément l'air aspiré à 50-70°C en répandant la chaleur vers le bas, de sorte qu'une pièce de 4x4 m (30-40 m³) est vite et uniformément chauffée à 18-20°C jusque dans les moindres recoins.

Un thermostat, réglable de 5-35°C, maintient automatiquement la température désirée et économise du courant. Ostra ne présente aucun danger, même s'il fonctionne en permanence. Consommation de courant: pour Zurich par exemple 8,4 cts à l'heure. Un bijou pour chaque appartement! Toute la partie supérieure est en matière synthétique, rose saumon, résistant aux chocs. Pas de surchauffe, pas de décharges électriques! (Idéal pour chambres d'enfants, salles de bains, pour sécher les cheveux, dégeler les conduites d'eau, etc.) En été il sert de conditionneur. Interrupteur à 6 positions (2 vitesses) dans la poignée au sommet de l'appareil. Plus besoin de se baisser!
Poids: 3 kg; hauteur: 45 cm; contrôlé par l'ASE. 1 année de pleine garantie.

Pour 50 cts une chambre chaude?

Prix, y compris cordon blanc de 2,5 m:
OSTRA 1200 Watts 220 V 138.-
ou 6x Fr. 24.90 = Fr. 149.40 (incl. porto)

* OSTRA 2000 Watts 220 V 148.-
ou 6x Fr. 26.60 = Fr. 159.60 (incl. porto)
* nécessite un fusible rouge de 10 amp.

8 jours de chaleur gratuite

biemann
Fritz Biemann, Rehalpstr. 102, 8029 Zurich, Envoyez-moi sans engagement: Tél. 01/55 33 40,

1 OSTRA 1200 Watts à Fr. 138.-
 1 OSTRA 2000 Watts à Fr. 148.-

Après 8 jours, je m'engage à payer au comptant, à tempérament à raison de 3 mensualités, de 6 mensualités, ou à vous retourner l'appareil en parfait état.

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Signature: _____ 166

Nouveau

Contre les maux de tête.

Par son dosage et son extrême solubilité, Aspro 500 permet d'atteindre et de dépasser le seuil de la douleur plus rapidement que les comprimés conventionnels. Parce qu'Aspro 500 est parfaitement dissout dans l'eau il est en fait mieux assimilé par l'organisme, d'où rapidité d'action et meilleure tolérance par l'estomac. Dès maintenant chez votre pharmacien ou votre droguiste.

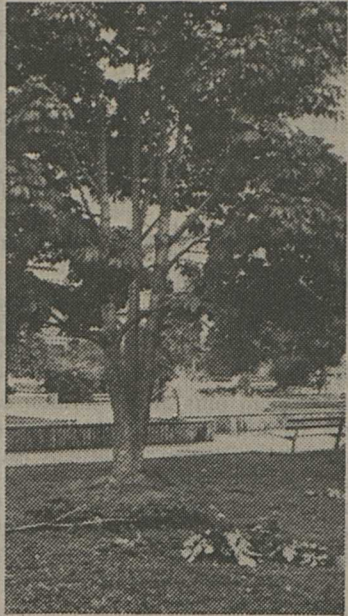
ASPRO 500
20 comprimés effervescents totalement solubles

maux de tête
douleurs dentaires
névralgies
infections grippales
douleurs rhumatismales

Plus rapide - plus efficace.

Dégâts regrettables

SION (gé). - Le petit jardin public, si bien aménagé et entretenu au sud de la BCV, est le rendez-vous de nombreux jeunes et moins jeunes qui viennent pour s'amuser ou se reposer dans ce cadre remarquable. Mais depuis quelques temps, on constate que des jeunes, lors de leurs ébats, cassent des branches notamment du magnifique marronnier en pleine croissance. Ne faudrait-il pas exercer une surveillance attentive à des moments précis de la journée afin d'éviter que de tels dégâts se renouvelent? Un banc cassé peut être remplacé, mais un arbre ne se remplace pas si aisément.



Le marronnier dont des branches ont été cassées.

Luc Lathion inaugure la galerie Mounir



MM. Marcel Mounir et Luc Lathion lors de l'accrochage des toiles.

SION (gé). - Aujourd'hui, s'ouvrira la nouvelle Galerie d'art, de peintures, de sculptures et d'antiquités au N° 21 de la rue des Creusets. M. Marcel Mounir de Miège, propriétaire de cette galerie, nous a dit :

« J'ai ouvert cette galerie en vue de promouvoir la culture, la peinture et les arts plastiques. Je veux ainsi donner l'occasion aux peintres de ce canton, jeunes et moins jeunes, de pouvoir exposer leurs œuvres. Une première salle sera réservée à des expositions collectives et les trois autres salles seront à la disposition de l'artiste qui sera invité à exposer. »

Le peintre Luc Lathion, qu'il n'est plus nécessaire de présenter, inaugu-

ra cette nouvelle galerie. Il a accroché aux murs des différentes salles plus de cinquante toiles. Luc Lathion nous a dit : « Je suis un peintre à époque plutôt qu'un peintre à système. Ceci explique pourquoi périodiquement j'abandonne ou mieux je passe d'un genre à un autre selon mes dispositions ou influences. Dans cette exposition, le visiteur découvrira une série de toiles avec des compositions florales aux teintes vives contrastées. Ma peinture est de moins en moins anecdotique et thématique. »

Le vernissage de cette exposition aura lieu cet après-midi dès 14 heures.

COURS DE SAMARITAINS

SION. - La section des samaritains de Sion, consciente de se rendre utile à la population, se fait un devoir d'annoncer l'ouverture d'un cours de samaritain.

Un éventail très large est offert au public désireux de se familiariser avec les premiers secours. Ces connaissances étant de plus en plus utiles et nécessaires dans la vie de tous les jours, nous invitons toutes les personnes avides d'apprendre à porter secours à son prochain de se joindre à nous lors du prochain cours de samaritain qui aura lieu à Sion. Ce cours de vingt-six heures, également valable pour l'obtention du permis de conduire, se

déroulera dans les locaux du service du feu et de la PC à Platta du 9 octobre au 27 novembre 1979, le mardi et jeudi à 20 heures. Placé sous la direction médicale du docteur Morand, ce cours a pour but d'apporter l'instruction nécessaire pour être à même de faire face à toutes les situations en cas d'accident.

Tout renseignement concernant ces cours peuvent être pris chez Mlle G. Allégroz, papeterie de la Matze, tél. 22 21 57 ou auprès de M. J.-P. Miserez, président, tél. 22 37 86, personnes qui se feront un plaisir de prendre vos inscriptions.

Begegnung unter Christen

Die Wohnbevölkerung der Stadt Sitten feiert den diesjährigen «Tag der Begegnung unter Christen» am kommenden Sonntag, den 7. Oktober 1979.

Um 10 Uhr versammeln sich die katholischen Gläubigen zu einer gemeinsamen Eucharistiefeier auf dem Platz des Knabenschulhauses, chemin des Collines.

Gleichzeitig finden sich die protestantischen Christen ihren Gottesdienst im Tempel ab.

Anschließend finden sich die Angehörigen beider Konfessionen zusammen, um mit den ausländischen Mitbürgern freundschaftliche Begegnung und Aussprache zu pflegen. Bei einem Glase Wein und einem

kleinen Imbiss wird man in persönlicher Zuwendung versuchen, einander näherzukommen.

Alle deutschsprachigen Christen sind zu diesem Tag der Begegnung recht freundlich eingeladen.

Voir Bâle avec les CFF Encore quelques places

Les CFF organisent le dimanche 7 octobre un train spécial à destination de Bâle, avec de multiples attractions et surprises, sans oublier la visite du zoo de Bâle, un des plus beaux d'Europe. La ville de Bâle et les bords du Rhin ont un charme exceptionnel. C'est une belle occasion de faire une jolie sortie en famille.

On nous prie d'annoncer que quelques places sont encore disponibles. On peut s'annoncer auprès de toutes les gares valaisannes, jusqu'à samedi soir.

Université populaire ART CULINAIRE

SION. - Vu les demandes qui lui parviennent, l'université populaire de Sion organise les mercredis 17, 24, 31 octobre, 7 14 novembre prochains à 19 heures, un cours spécial dont le programme est le suivant :

Chasse (gibier à poils et gibier à plumes), volaille, crêpes et quelques bonnes recettes de spécialités.

Responsable : M. Joseph Maye, chef de cuisine.

Lieu : école ménagère du Sacré-Cœur, rue des Cèdres 17.

Finance d'inscription : 40 francs, payables au c.c.p. 19-5928, Université populaire valaisanne, Sion.

Renseignements : direction des écoles, Sion, tél. (027) 21 21 91.

Décès de M^{me} Adrienne Pitteloud

LES AGETTES. - La grand-maman Adrienne Pitteloud a quitté cette terre pour un monde meilleur. Chacun ressent ce départ avec une grande peine car c'est toute une tranche de la vie du village qui s'en va. A côté de ses petits-enfants et arrière-petits-enfants c'était aussi la « grand-maman Adrienne » de beaucoup de jeunes et de moins jeunes. Il faisait bon l'entendre nous saluer gentiment.

Elle savait faire transparaître sa lumière intérieure et malgré sa forte personnalité elle mettait chacun à l'aise. Fine psychologue, elle décelait de suite les travers de son interlocuteur. Mais son sens chrétien parlait plus haut et jamais une remarque désobligeante était faite. Elle possédait comme peu le sens de la nature et son art de se nourrir sainement l'a sans doute aidée à passer allègrement le cap de ses 92 ans, même si la vie ne lui a épargné ni deuils ni soucis, ni peines de toutes sortes. Sa foi à toute épreuve lui a toujours aidée à les surmonter. Chacun savait pouvoir puiser auprès d'elle réconfort et compréhension dans ses tracas personnels.

C'est une excellente maman une charmante grand-maman une remarquable citoyenne qui s'en est

Dimanche de la fraternisation

SION (gé). - Comme annoncé dans notre précédente édition, dimanche aura lieu, sur la place de l'école des Collines, la rencontre de fraternisation entre les différents paroissiens séduois et les étrangers qui vivent dans la cité. Une messe sera célébrée à 10 heures. L'office sera suivi du verre de l'amitié. Au cours de cette fraternisation, la communauté protestante sera également représentée.

Fraternización: una fiesta entre hermanos

Cada año, llegadas estas fechas, es tradición en la ciudad de Sion, reunirnos los diferentes grupos lingüísticos en una fiesta de amistad, de diálogo y de contacto. A lo largo del año, no faltan las ocasiones de encontrarnos, pero en estas ocasiones, tenemos la posibilidad de reunirnos juntos más numerosos que de costumbre, y de anudar lazos de amistad y comprensión mutua. Nuestro origen diverso, nuestras costumbres distantes y nuestras lenguas diferentes crean a veces tensiones y desconocimiento que todos

queremos hacer desaparecer, o al menos disminuir. Para ello, la fiesta de la Fraternización nos presta una oportunidad incomparable. Ese día participamos todos en una Misa común, para hacernos tomar conciencia más viva de que lo que más nos une es la filiación divina que todos posemos en común. Después de la Misa, alrededor de un vas de vino, típico de cada país, y ofrecido por las diversas comunidades, es el momento de saludarnos, de ofrecernos, de conocernos un poco más y de descubrir que es mucho más lo que nos une que lo que nos separa, para aplicar a nuestra «fraternización» lo que de las diversas confesiones cristianas decía con razón el llorado Papa Juan XXIII. Pido, pues, a todos los españoles e hispanoamericanos, que cada vez son más numerosos en Sion y en el Valais, que retengan la fecha del domingo 7 de octubre para acudir a este encuentro amistoso con nuestros hermanos de

Suiza, de Italia, de Portugal y de todos los otros países que viven en Sion y alrededores. Y procuraremos no sólo asistir, sino sobre todo dialogar unos con otros y saludar a los miembros de las otras comunidades. De esta manera, los españoles mostraremos nuestro deseo de comunicación y nuestro espíritu abierto. En un momento en que España se prepara a entrar de lleno en la comunidad de naciones europeas, estos contactos pueden y deben ser un piedra más para construir el edificio de la solidaridad cristiana del mundo y de Europa en particular. La Misa se celebrará en varias lenguas y tendrá lugar a las 10. hen el patio abierto de la Escuela des nombre de la Misión Católica Española, y en nombre de las Parroquias suizas y extranjeras de Sion, os invito a todos, españoles, latinoamericanos y portugueses a la fiesta de la Fraternización de 1979.

Angel Garcia del Valle

Chirurgie des hétérogreffes vasculaires

La symposie internationale de Sion est terminée

Le traditionnel soleil du Valais n'était hélas pas au rendez-vous pour la dernière journée du congrès international des médecins angiologues que le docteur C. Rausis et M. R.-W. Schmitter avaient organisé de façon parfaite à Sion. Les dames auront été les principales «victimes» de cette mauvaise humeur du temps qui perturba le programme établi à leur intention.

Les congressistes, réunis à la salle Mutua de la Caisse d'Epargne du Valais, y ont trouvé des conditions de travail idéales.

Parler de cette journée d'exposés et de discussions consacrée à deux thèmes de chirurgie vasculaire n'est évidemment pas notre affaire, mais celle d'un homme de l'art. Conscient du rôle que cette symposie de Sion peut jouer dans le progrès des méthodes et des techniques de

traitement de cette maladie trop à la mode, hélas, que sont les troubles vasculaires, le NF s'est d'ores et déjà assuré le concours d'un spécialiste en ce domaine qui se livrera à un survol médical de ces journées séduoises et en tirera les conclusions.

Nous ne pouvons que nous réjouir, avant ce bilan, de constater qu'aussi bien par l'essai thérapeutique des trombooses veineuses profondes par héparino-

thérapie intra-artérielle de longue durée tenté à Sion sur onze patients, dont a parlé jeudi le docteur Rausis, que par les exposés à la symposie de ce dernier et du docteur de Werra, le Valais était bien présent à ces travaux, qui ont d'ailleurs été enregistrés en circuit de télévision et en films-cassettes afin qu'ils puissent servir à l'enseignement des assistants.

Nous souhaitons bon retour chez eux à tous ces professeurs et médecins angiologues, en espérant qu'ils aient pu tirer le meilleur profit, pour le progrès de l'art de soigner, dans leurs travaux «séduois» et qu'ils emportent un bon souvenir de notre canton.

Les étudiants du collège ont su faire fête à l'ensemble roumain de Benone Damian

SION. - Les élèves du collège ont eu le privilège d'entendre, dans la nouvelle salle - ô combien plus confortable que l'Aula - l'ensemble folklorique roumain de Benone Damian, dont chaque musicien porte le costume de sa région: Olténie, Valachie, Moldavie, Transylvanie.

Ils sont six: Benone Damian au violon et à l'accordéon, Nicolae Pirvu à la flûte de Pan, Ion Cristoin au tarragot, à la cornemuse et à la flûte du berger, Petre Marinescu au xymbalou, Nistor Lacatis à l'alto et Milahace Scarlat à la contrebasse.

A Benone Damian, il lui a fallu une dizaine d'années pour constituer ce groupe - reconnu parmi les meilleurs musiciens du genre en Roumanie - qui est à la fois homogène par la musique et par le caractère des hommes, de ces hommes appelés à vivre pendant sept mois de l'année en tournée hors de leur pays, donc soumis à des humeurs pouvant être explosives. Le Roumain a du tempérament. Il est vif, communicatif, chaleureux mais colérique parfois. C'est ce tempérament qui transparaît à travers cette musique populaire qu'ils nous offrent, laquelle traduit un sens inné du rythme, une in-

fluence orientale mêlée d'influence occidentale.

Pour la plupart des étudiants, cet ensemble a été une révélation extraordinaire. Benone Damian s'est appliqué à leur faire connaître les instruments et celui des mélodies toutes en nuances, feutrées ou bourdonnantes, rapides et éclatantes, tourbillonnantes même comme elles apparaissent dans les kermesses villageoises, gaies, tristes, mélancoliques, vagabondes, tendres; c'est la vie avec ses ombres et ses lumières, la nature y compris le chant des oiseaux.

L'équipe est bien soudée depuis trois ans. Nous avons, en face de nous, d'incontestables virtuoses d'une valeur internationale.

On pourra écouter cet ensemble exceptionnel ce soir et dimanche soir au Petitthéâtre. Personne ne regrettera le déplacement. Les étu-

dants - qui ont bien saisi le sens de cette musique et bien senti qu'ils avaient à faire à des musiciens d'un niveau élevé - ont applaudi longuement Benone Damian et son groupe. Ces quelques «heures roumaines» ne seront pas oubliées par les jeunes et pas davantage par les adultes qui les vivront au Petitthéâtre.

où irons-nous ce week-end

Hôtel de la Poste Mayens-de-Riddes

LA BRISOLÉE

dès dimanche
Tél. 027/86 16 37

Pour savourer une vraie fondue au vacherin, servie avec un excellent fendant du Priuré
une seule adresse
chez Marinette

Café-restaurant
de la Croix-Blanche
Saint-Pierre-de-Clages
Tél. 027/86 42 62
Fermé le dimanche

36-1401

Nendaz

Assemblée générale du PDC

En vue des prochaines élections aux Chambres fédérales, le PDC de Nendaz est convoqué en assemblée générale

jeudi 11 octobre prochain, à 20 heures à la salle du parti à Basse-Nendaz

L'ordre du jour de cette assemblée, qui verra la participation de tous les candidats au Conseil national et au Conseil des Etats, est le suivant:

1. allocution des candidats aux Chambres fédérales;
2. renouvellement statutaire du comité du parti, du comité élargi et des délégués;
3. campagne électorale;
4. divers.

PDC de Nendaz
Le président: Pierre Fournier
36-2473

Cirque Knie pour les aînés

Comme ces années précédentes, le cirque Knie offre aux personnes du 3^e âge des billets à tarif réduit pour la représentation du samedi 20 octobre prochain à 15 heures à Sion.

Les aînés voulant bénéficier de ce tarif voudront bien retirer leur billet contre versement de 5 francs le jeudi 18 octobre de 14 à 15 heures au centre social de Pro-Senectute, rue des Tonneliers 7, à Sion.

Pro-Senectute-Sion



AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A VENDRE

à Anzère (VS)
Occasion unique!

appartement 2¹/₂ p. meublé (56 m²)

comprenant:
1 dégagement (entrée)
1 séjour plus kitchenette
1 chambre à coucher
1 réduit
1 balcon boisé

Prix de vente: Fr. 89 000.-.

Pour tous renseignements, visite des lieux, envoi de documentation — SANS FRAIS NI ENGAGEMENT — nos collaborateurs sont à votre entière disposition. Téléphonnez ou écrivez à :

AGENCE FURER MONTREUX
Av. des Alpes 38 • ☎ (021) 62 42 56

Service des ventes

LOCATIFS VILLAS CHALETS
APPARTEMENTS TERRAINS

Des prix choc - des soldes...

Mettez-vous à l'abri avant l'hiver

Riddes

Immeuble résidentiel, 2 p. 80 000.-;
3 p. 100 000.-; 4 p. 130 000.-; 4¹/₂ p.
133 000.-; 5¹/₂ p. 155 000.-.
Possibilité de reprise d'hypothèque.
Ascenseur, parc, etc.
Mi-distance de Sion et Martigny.

Martigny, Les Epineys

Immeuble résidentiel, 3 p. 105 000.-.
Possibilité d'hypothèque. Ascenseur,
parc, etc.

Ecrire sous chiffre P 36-30817 à Pu-
blicitas, 1951 Sion.

Champex

VALAIS / SUISSE



A 130 km de Genève, ce village typique est
situé en bordure du plus beau lac alpin du
Valais, à 1500 m d'altitude.
Nombreuses possibilités de sports en été,
dans un cadre idyllique, notamment tennis,
natation, équitation, pêche, très belles ran-
données en montagne. En hiver, nombreu-
ses pistes balisées pour skieurs de des-
cente et de fond.

« LE SAGITTAIRE »

Cette résidence, dominant le lac, comprend
8 appartements de 2 à 4 pièces. Chaque
séjour est situé plein sud. Choix des fini-
tions au gré de l'acheteur. 75% de crédit à
disposition à des taux intéressants.

2-pièces Fr. 92 000.-

3-pièces Fr. 137 000.-

Autres promotions à Verbier, Les Collons,
Haute-Nendaz, Ovronnaz, Les Mayens-de-
Riddes, Montana.

Demandez les renseignements auprès du
constructeur :

Constructeur

PROJECT 10

CH 1950 SION

P.-H. Gaillard SA

av. de la Gare 28

Tél. 027/23 48 23



Soyez votre propriétaire

Si vous êtes d'avis qu'on
n'est bien chez soi que
dans ses propres murs,
venez nous trouver.
Vous pouvez compter
sur un financement
très avantageux, aussi
adapté à vos possibilités
qu'à vos souhaits. Pre-
nez conseil auprès de la
succursale CS la plus
proche et demandez-
nous la brochure gratuite
« Vivre dans ses propres
murs ».



CREDIT SUISSE
CS

VENTHÔNE — Sierra

3/4 de maison Fr. 148 000.-
ou appart. 45 000.- et 105 000.-

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierra.

A louer à Venthône/VS (10 minutes de
Crans-Montana), côté sud, pour le 1^{er} dé-
cembre 1979

une villa

partiellement meublée ou non, compren-
nant salon, bureau, hall, deux chambres,
loggia, cuisine, salle de bains - WC, deux
caves, garage, buanderie, deux terrasses,
pelouse.

Situation ensoleillée, calme et tranquille.
Terrain de 1670 m² très arborisé.
Fr. 1500.- par mois, charges non com-
prises.

Tél. 027/55 13 94, heures de bureau.
Etude Pierre de Chastonay, Sierra.
36-30738

A vendre

un café-restaurant

Station Bas-Valais, avec grand café, salle
à manger, terrasse, 4 appartements, un
studio, chambres pour clients 12 lits.
Affaire exceptionnelle, raison d'âge. Prix
à discuter.
Ecrire sous chiffre P 36-42552 à Publi-
citas, 1870 Monthey.

Jeune couple de bonne présentation,
trentaine, dynamique, ayant le sens du
commerce, cherche à reprendre

un joli café

avec petite restauration, en plaine.
Eventuellement Martigny ou Sion.
Ecrire sous chiffre PB 306514 à Publi-
citas, 1002 Lausanne.

A louer

3000 m² terre à culture

à Martigny-Bourg.

Tél. 025/35 23 15.

22-120

Lens à 1 km de Crans

CHALET 7 p. Fr. 240 000.-
ou appart. 95 000.- 145 000.-

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierra.

Terrain agricole Vionnaz

16 000 m², plat, belle terre.
Fr. 5.50 le mètre caré.

Ecrire sous chiffre PO 902107 à
Publicitas, 1002 Lausanne.

A vendre à Sierra

locaux

aménagés en bureau, 120 m².

Ecrire sous chiffre P 36-30845 à
Publicitas, 1951 Sion.

LEYTRON

Je vends

mon appartement de 3¹/₂ pièces

avec réduit, garage et cave. Au
dernier étage de l'immeuble Cais-
se d'Epargne du Valais. (Petit im-
meuble bien situé, avec vue impre-
nable et tout confort.)

Pour visiter et traiter téléphonez
au 027/86 36 76 professionnel -
M Monnat, 027/86 10 79 privé.
36-30638

A vendre

Terrain à bâtir à Némiaz (Chamoson), alt.
800 m (convient à la construction d'un
chalet)

appartement de 3¹/₂ pièces, dans petit im-
meuble résidentiel à Leytron.

Fiduciaire Jean Philippoz, 1912 Leytron.
Tél. 027/86 34 45. 89-44461

Fully, centre, à vendre

appartement 4¹/₂ pièces

avec garage.

Tout confort. Situation tranquille.
Prix très intéressant.

Ecrire sous chiffre P 36-30515 à
Publicitas, 1951 Sion.

VEYRAS-SIERRE

VILLA Fr. 220 000.-
Etrangers autorisés

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierra.

A vendre du propriétaire ou à louer
à l'année

chalets et appartements

dans station du Valais central.

Prix intéressant.

Tél. 027/31 15 21. 36-750

Crans-Montana, à louer

garage / local atelier

Tél. 027/41 15 15.

36-3433

A remettre ou en location-vente à
Saint-Maurice

salon de coiffure mixte

Tél. 025/65 22 70
heures des repas.

36-30915

Montana, à louer

appartement 3¹/₂ pièces

Deux chambres, grand living avec
cheminée française, salle de bains,
WC et terrasse.
Situation calme.

Pour visiter:
tél. 027/36 17 18.

36-30920

Commune de Venthône.

A vendre

terrain à construire

1250 m².
Entièrement équipé.
Vue imprenable.
Prix avantageux.

Tél. 081/34 27 12

12 à 14 h. ou depuis 19 h.

13-29861

Je cherche à acheter
aux Mayens-de-Sion

terrain à bâtir de 3000 à 4000 m² env.

Faire offre sous ch. P 36-30827
à Publicitas, 1951 Sion.

Châteauneuf-Conthey

à 3 km du centre de Sion

A louer

un appartement de 4¹/₂ pièces
Fr. 450.- plus charges par mois
un appartement de 5¹/₂ pièces
Fr. 600.- plus charges par mois
L'immeuble dispose de 6 chaînes
TV.

S'adresser à: Les Fils de Georges
Gaillard, Saxon.
Tél. 026/6 32 22. 36-30625

A louer

buffet de la Gare Ardon

Libre dès le 1er décembre ou à
convenir.

Pour information, téléphoner au
027/22 55 78, heures des repas.
36-30722

A vendre à Vérossaz

chalet

comprenant 3 cham-
bres, salon, cuisine,
WC-bains. Terrain
d'environ 700 m².
Fr. 150 000.-.
Agence immobilière
G. Evéquo. Tél. 025/71 64 20.
143.266.981

On cherche à acheter
à Magnot-Vétröz

terrains à construire

ou
prés

Faire offre en indi-
quant votre numéro
de téléphone, prix et
surface sous
chiffre P 36-302528 à
Publicitas, 1951 Sion.

A louer

centre de Martigny

dépôt non
chauffé
(60 m²)

Avec porte automati-
que. Accessible avec
camion.

Tél. 026/2 29 89
heures de bureau.
36-30747

A louer à l'année,
à Crans-Montana,
Crans-Forest

un joli studio

Confort. Tranquillité.
Event. garage à dis-
position.
Fr. 465.- par mois,
charges comprises.

Event. à vendre.

Tél. 027/55 19 73
55 41 41.
36-30824

A vendre à Grimisuat
1109 m²
de terrain
pour construire villa;
belle situation, avec
183 m² de bois.

Offre sous chiffre
89-8000 à Annonces
Suisses S.A., Sion.

A louer à Vétröz
appartements
de 3¹/₂
et 4¹/₂ pièces

Dès Fr. 350.- plus
charges, tout confort,
libres tout de suite.

Tél. 027/36 19 94
36 13 45.
143.149.488

Ils sont toujours là!

« Une cloche sonne, sonne... »

le retour des Compagnons de la chanson



Séance de signatures à **coop city**
lundi 8 octobre, de 17 à 18 heures

Vente de disques et cassettes

coop city

Grands Magasins d'Actualité

PLACE DU MIDI
SION

1 h 15 parking gratuit
des fr. 20.-
d'achats

A vendre
au centre du Valais
alt. 1000 m

deux chalets

Gros œuvre.

Ecrire sous
chiffre P 36-302527 à
Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche à louer
petit

chalet de vacances

dans le val d'Hérens,
du 15 au 30 juillet 80.

Prière d'écrire à
H. Peyer, Glaserweg
5745 Safenwil (AG).
106.010.019

A vendre
à Binil-Savièse

terrain agricole

3800 m².
Prix intéressant.

Faire offre sous
chiffre P 36-30818 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre aux Cases-
sur-Saint-Maurice

une maison d'habitation

comprenant: très
grande cuisine, 3 ch.,
WC-bains, cave, jar-
din. Fr. 90 000.-.
Agence immobilière
G. Evéquo. Tél. 025/71 64 20.
143.266.981

Vigneron cherche
région de Sion

vigne à travailler

en location ou
aux deux tiers.

Ecrire sous
chiffre P 36-302506 à
Publicitas, 1951 Sion.

On cherche à louer
à Martigny

appartement de 2 pièces

pour novembre.

Loyer modéré.

Tél. 026/2 37 04.
*36-401023

A louer
à l'année
à Liddes

studio

Tél. 026/4 28 59.

36-30903

Montana.
A louer à l'année

studio

meublé.

Situation tranquille.

Tél. 027/36 17 18.
36-30920

A vendre à Savièse

terrain à bâtir

1400 m² environ.
Prix à discuter.

Faire offre sous
chiffre P 36-900449 à
Publicitas, 1951 Sion.

A louer à 15 mn.
de Crans et de Sion

appartement 3¹/₂ pièces

avec grande terrasse
et jardin, dans mai-
son indépendante.

Ecrire sous
chiffre P 36-302445 à
Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Martigny
avenue de la Gare

belle pièce

pour bureau
tout confort.

Tél. 026/2 15 81.
143.673.801

Je cherche

chalet ou appartement 4 personnes

Période: déc. - avril.
Alpes valaisannes
ou bernoises.

Tél. 021/87 19 71
19 - 20 heures.
22-358681

A louer à Monthey
chemin d'Arche 25

appartement

3 pièces,
3e étage.

Libre à convenir.

Tél. 025/71 52 34.
*36-425521

A vendre à Venthône
(4 km de Sierra)

jolie maison rénovée avec goût.

Fr. 125 000.-.
Grosse hypothèque
à disposition.

Faire offre sous
chiffre P 36-900451 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre aux Rinduez
sur-Bex, près des
Collons, alt. 1500 m

2 parcelles de terrain de 1000 m² pour construction de chalets.

Complètement équi-
pées, en bordure de
route.

Ecrire sous
chiffre P 36-302548 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Sierra,
route de Botyre 34

appartement de 3 pièces

</

Saxon
Casino
Samedi 6 octobre
dès 21 heures

GRAND BAL

conduit par
Astérix
Organisation: SFG Saxon



L'eau et le feu?



Pour le PDC, la liberté économique ne peut être un but en soi. Surtout pas de socialisme.

C'est pourquoi il lutte pour un ordre économique qui donne la possibilité à chaque être humain de mener une existence digne dans un milieu sain. Il défend une croissance qualitative permettant le plein emploi. Oui à l'initiative privée et à une concurrence loyale - mais lorsque cette initiative va à l'encontre de l'intérêt général, l'Etat doit intervenir de sa propre initiative pour corriger ou planifier.

C'est pourquoi le PDC a soutenu des programmes efficaces de lutte contre le chômage établis par les pouvoirs publics. Il a renforcé la compétitivité de l'économie suisse à l'étranger. Il a résolument pris parti pour les régions souffrant d'insuffisances structurelles et pour les petites et moyennes entreprises.

Tout cela pour maintenir les emplois existants et en créer de nouveaux. Pour prévenir le chômage chez les jeunes.

Pour empêcher les grandes entreprises de s'agrandir encore, nous sommes pour une meilleure loi sur les cartels. Et à côté de la liberté du commerce et de l'industrie nous plaçons la protection des consommateurs. Nous accordons au travailleur la participation au lieu de travail, dans l'exploitation et à l'échelon de l'entreprise.

Parce que même dans l'économie les questions relatives au sens de la vie humaine prennent une nouvelle importance, le PDC mise sur vous. Misez sur le PDC.

Etre humain, voir loin



Parti démocrate-chrétien suisse

Réemaiilage

Blanc - Couleurs
Polissage - Eclats

La seule maison donnant
5 ans de garantie et opérant
à haute température.

20 ans d'expérience

RESPO-TECHNIQUE, SIERRE 027/55 68 92



URGENT!
Cherche
**un bouc
chamoisé**

Valais central.

Jean Clivaz
La Roseraie
3962 Montana.
Tél. 027/41 28 03.
36-30865

BÉRARD S.A.

1917 ARDON
Tél. 027/86 11 75

Nettoyage de tapis



Nettoyage à fond
impeccable des
tapis même très
sales, grâce à la
machine à injec-
tion/extraction
Taski Aquamat 40

DESOLIS-ARDON
REVETEMENTS
MEUBLEMENTS
BÉRARD S.A.

Décoration - Rideaux - Parquets

Grand hôtel des bains

Lovey
- les -
bains

RESTAURANT GRILL-ROOM
BAR « LA SIRÈNE »

Pendant tout le mois d'octobre (tous les soirs, sauf dimanche)...

... le charme hongrois avec la pianiste-chanteuse
CLARA SIMON
diplômée du Conservatoire de Budapest

**SPÉCIALITÉS DE GIBIER
ET GRANDE CARTE**



A vendre
cause double emploi

**Datsun 120 A
Cherry F II S**

1977, 23 000 km
première main, gris
métallisé, jantes alu.

Fr. 8000.-

Tél. 027/38 29 93.
*36-302541

A vendre

**Citroën
2 CV 6**

1976, jaune.
Expertisée.
32 000 km.
Fr. 4500.-

Pierre Maye
St-Pierre-de-Clages.
Tél. 027/86 44 65.
36-4670

Urgent! pour cause
départ, à vendre

**Renault 4 L
Safari**

1977, 19 500 km.
Etat de neuf.
Fr. 6000.-

Fonjallaz
Champrilly 26
1008 Lausanne.
Tél. 021/25 22 06
heures des repas.
22-306438

A vendre

**Citroën
D Super**

5 vitesses, expertisée
modèle 1972.

Fr. 3800.-

Tél. 027/36 23 15
63 12 01.
36-2848

Passer instantanément
du bois au charbon, au mazout,
au gaz ou
à l'électricité...

Tiba

Cuisinières à chauffage central
Tiba SA 4416 Bubendorf
061-952244

Nos belles occasions

- 1 Ford (D) Taunus 1600 GL
1978, verte, 16 000 km
- 1 Renault Dacia 1300
1978, jaune, 30 500 km
- 1 Mini 1100 Sp, gris-noir
1978, toit ouvrant, 16 000 km
- 1 Mini 1000, 1973, jaune
- 1 Mini Cooper 1300, 1974, verte
- 1 Simca 1501 S, jaune, 1976
- 1 Citroën Dyane 6, 1977, noire
26 900 km
- 1 Peugeot 504, 1969, rouge
- 1 Audi 100 LS, orange, automatique
moteur révisé, 1973
- 1 Scirocco GL, 1977, vert métallisé
50 000 km
- 2 Audi 80 - Passat - Variant
- 3 Golf GLS - L

Véhicules expertisés
Garantie - Crédit

Garage Olympie

Alfred Antille, Sion
Tél. 027/23 35 82.
Représentant: Georges Praz.
Tél. 027/22 53 28. 36-2832

Si économiser ne vous intéresse pas, alors ne lisez pas cette annonce!

Une mauvaise combustion vous fait con-
sommer annuellement jusqu'à 20% en plus
de mazout.

GRATUIT! Test de combustion, diagnostic
de votre installation

* Révision annuelle avec ou sans abonnement
* Echange toutes marques

CUENOD

Brûleurs à mazout et à gaz
24 h. sur 24 - Tél. 028/42 14 45
* Centrale avec liaison auto-radio

Sierre: Rémy Epiney, 027/55 20 93
Granges: Alain Briguet, 027/58 11 83
Brigue: André In-Albon, 028/23 52 59
Bas-Valais, centrale d'Aigle, 025/26 24 23
36-30334

HELVETIA

PUBLICITAS

Pour un service plus précis,
préfère recevoir vos annonces par écrit

PUBLICITAS
SERVICE DES ANNONCES
AV. DE LA GARE 25 - 1950 SION

Publicitas: 2121 11

Action machines à laver

Fr. 1098.-, net Fr. 846.-
Fr. 1190.-, net Fr. 916.-
Fr. 1550.-, net Fr. 1170.-
Fr. 1650.-, net Fr. 1235.-

Magasin-exposition sur route
Saillon-Leytron

Pascal Rossier
Electricité, Leytron.
Tél. 027/86 30 61 36-5674

Perdu à Martigny depuis une semaine

LÉVRIER russe barzoï

de 14 mois, couleur bringé
et blanc, répondant au nom
de OUSTACHI, avec tatoua-
ge dans l'oreille.

Grosse récompense.

Tél. 027/36 10 95, le soir. 36-302554

Chermignon-Dessus

Dimanche 7 octobre
dès 19 h. 15 précises

Grand **loto**

de la Cécilia de Chermignon

25 séries Fr. 40.-
plus 1 série spéciale

Fromages
Viande séchée
Gilet de lard
2 bouteilles de vin

Série spéciale:
1 gruyère 20 kg
3 fromages

Orsières

Salle Edelweiss

**Samedi 6 octobre
dès 21 heures**

GRAND BAL



Orchestre

FLASH

Organisation:
Jeunesses démocrates-chrétiennes

36-30936

▶ **Pendant le Comptoir de Martigny**
du 28 septembre au 7 octobre

**Pose de moquette gratuite
dès 20 m²**

Jean-Claude Pierroz
Avenue de la Gare 29, Martigny.
Tél. 026/2 50 72

36-5200

Marigold

le gant
de travail



le robuste

A vendre

**caisses à légumes
et
caisses à fruits**

S'adresser à **Profuits Sion**.
Tél. 027/22 55 21.

36-5226

ANNONCES DIVERSES

A vendre

**tables
et chaises**
de salle à manger,
idéales pour café
ou carnetzet
Un bar rustique avec
plonge.

S'adresser à
Agence E. Eugster
Verbier.
Tél. 026/7 41 66.
36-206

**Tuyaux
de fumée
émaillés**

blancs ou bruns.

S'adresser à
Moix & Cie, S.à.r.l.
Chauffages
1906 Charrat (VS).
Tél. 026/5 32 41
heures de bureau.
36-29293

MARIAGE

Jeune homme

agriculteur diplômé de l'école d'agriculture, 22 ans, 187 cm, très bonne présentation, doux et gentil, goûts simples, possédant domaine, ferait avec plaisir la connaissance d'une jeune fille aimant la campagne, de 20 à 23 ans, sincère et loyale, en vue de fonder un foyer harmonieux. Maman célibataire serait acceptée avec joie.

Ecrire sous chiffre 417, **Cora-Rencontre**,
rue de la Borde 22, Lausanne.

Prix spéciaux pour quantité

FÛTS et TONNEAUX



plastiques pour
vins - cidre
jus de pommes

Litres:	30	60	120	220
Fr.	22.-	32.-	50.-	72.-

C. Vuissoz - de Preux
Grône
Tél. 027/58 12 51

36-7419

MARIAGES

MARIAGE
Estimez-vous qu'un mariage peut être heureux s'il est fondé sur un échange conscient dans tous les domaines?

**une charmante
quinquagénaire aisée**

parfaite maîtresse de maison, affectueuse, équilibrée, très bien conservée, douée d'une distinction naturelle, sans aucun snobisme, de grand cœur, aux violons d'Ingres multiples, souhaiterait rencontrer celui qui voudrait comme elle fonder un foyer basé sur la loyauté et la sincérité.

Ecrire sous B 1021554 F/63 à **MARITAL, Victor-Ruffy 2, c.p. 663, 1001 Lausanne.**
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa 9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE
Si vous êtes également persuadé qu'il faut beaucoup de patience, de tendresse et d'oubli de soi pour être heureux à deux,

**une ravissante
institutrice**

27 ans, douce, très sociable, adorant les enfants, pleine de bonne volonté, très attirée par la musique, le théâtre, la lecture, les sports, la nature et la vie familiale, serait très heureuse de rencontrer un partenaire en vue de fonder un foyer heureux et durable.

Ecrire sous B 1022125 F/63 à **MARITAL, Victor-Ruffy 2, c.p. 663, 1001 Lausanne.**
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa 9.00 à 12.00). 44-13713

MARIAGE
**Veuf aisé atteignant
la cinquantaine**

possédant une magnifique propriété, de très bonne présentation, de grand cœur, compréhensif, d'une grande vitalité; il aurait presque tout pour être heureux, si ce n'est qu'il lui manque la tendresse, la complicité et la douceur d'une compagne qui voudrait partager avec lui le bonheur d'un foyer.

Ecrire sous C 1045249 M/63 à **MARITAL, Victor-Ruffy 2, c.p. 663, 1001 Lausanne.**
Tél. 021/23 88 86 (lu-ve 8.00 à 20.00, sa 9.00 à 12.00). 44-13713

„Limited“



Jeep

présente un statement:

Wagoneer Limited

Un mot de Jeep. Derrière lequel se cachent des faits. Une production unique. Construite pour l'Europe. Spécialement pour le marché suisse. Avec équipement top confort. Uniquement chez le représentant officiel Jeep. Un mot de Jeep. Une voiture pour vous.

Wagoneer, modèles dès Fr. 28900.-

s&w steiger

4-wheel drive

Documentation Jeep détaillée et adresse du représentant le plus proche NV/W/2

Tel. **JH Keller AG**
Importeur **Zürich**
Vulikanstrasse 120
8048 Zürich
Tel. 01/64 24 10

Prêts
Tarif réduit

Sans caution
Formalités simplifiées
Service rapide
Discretion absolue

☎ (038) 24 64 64

BANQUE COURVOISIER SA
2000 Neuchâtel Fbg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi votre documentation sans engagement

Je désire Fr.
Nom _____
Né le _____
Rue _____
NP/Localité _____ 12

L'évolution d'une cité en cinq maquettes Important travail d'un Sierrois

SIERRE (ag). - Après quatre ans de travail, M. Nicolas von Roten, maquetiste bien connu à Sierre vient d'achever la réalisation de cinq immenses pièces retraçant l'évolution de la ville de Sion.

C'est la bourgeoisie de la capitale valaisanne qui eut l'idée d'entreprendre pareil travail. Durant des mois parvinrent à Sierre tous les enseignements connus sur les changements de configuration de la cité.

Une commission d'experts se chargea de fournir ces éléments qui, petit à petit, se transcrivirent sur des maquettes au 1/1000. Epoque ro-

maine, X^e siècle, XII^e siècle, Sion avant l'incendie, à la fin du XVIII^e siècle puis au moment de la reconstruction, vers 1800 ont ainsi été illustrés de belle manière.

« Il a fallu des milliers d'heures d'un ouvrage minutieux » nous confia M. von Roten. L'existence de telle ou telle maison, son emplacement exact dans les rues de la ville furent être déterminés à l'aide des anciens cadastres existant ainsi que par les illustrations d'époque.

On s'aperçoit ainsi qu'au X^e siècle, la ville de Sion se résumait à quelques bâtisses, édifiées entre les

collines de Valère et de Tourbillon, protégées par des murs d'enceinte, les châteaux n'existant pas encore.

Le temps passant, Sion s'agrandit en direction de l'ouest. Avec les cinq maquettes réalisées par M. Nicolas von Roten, on peut aisément suivre l'histoire du bourg, le retrouvant tels que le connurent nos ancêtres.

Initiative remarquable, exécutée avec un soin parfait... ce travail qui sera prochainement transporté à Sion constituera un joyau pour un futur musée de la bourgeoisie par exemple.



Dans les ateliers de M. von Roten : Sion au X^e siècle

« Notre Suisse » à Noës Les exposants à l'honneur



Lors du verre de l'amitié, les organisateurs et les exposants réunis à Noës.

Energie solaire pour une maison de Lens



Cette maison de Lens : de l'eau chaude par le soleil.

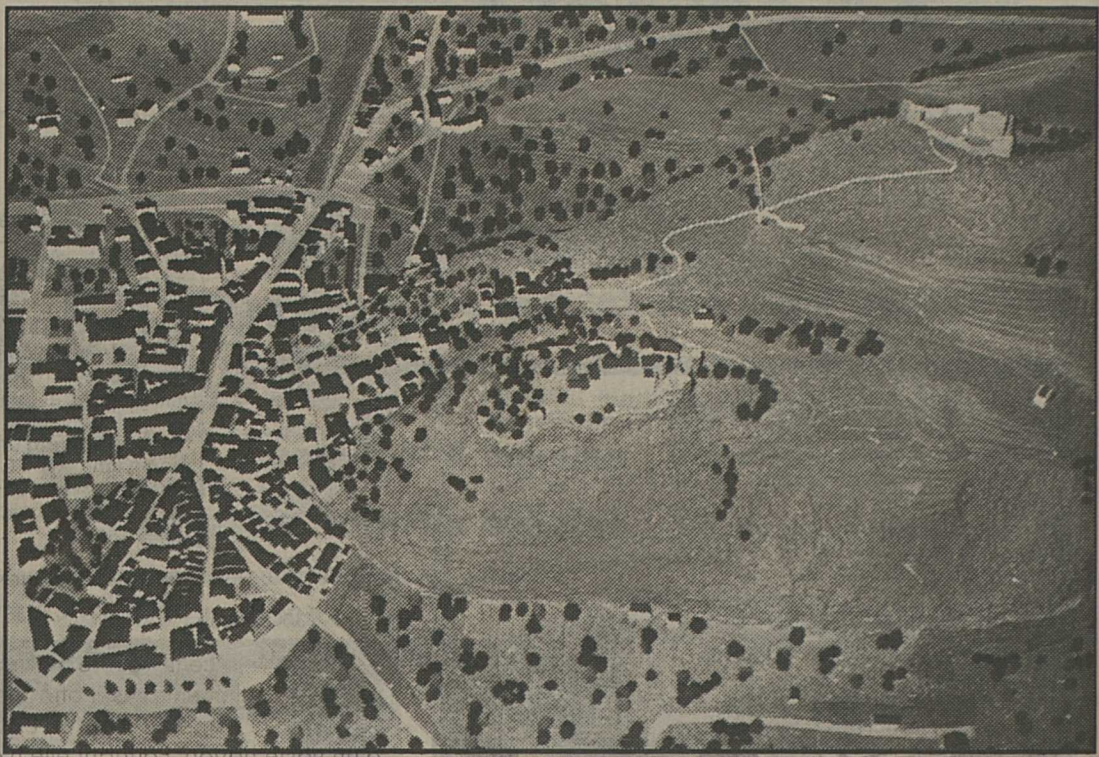
LENS (ag). - Depuis quelque temps déjà, une installation solaire fonctionne sur la maison de M. Christian Besse à Lens. L'installation en question destinée à chauffer quelque 200 litres d'eau par jour comprend six collecteurs solaires plans montés sur le toit inclinés à 25° avec une orientation au sud.

Cet emploi de l'énergie solaire pour une maison familiale de quatre personnes permet une économie de plus de 700 litres de mazout par année. La préparation de l'eau chaude est assurée par un boiler de 400 litres muni d'un échangeur alimenté par les collecteurs solaires.

Une installation qui convient particulièrement bien à notre région, riche en soleil...

NOES (ag). - Jeudi en fin d'après-midi, afin de marquer le succès de l'exposition « Notre Suisse », qui se déroule actuellement dans le cadre du Centre commercial de Noës, la direction de l'entreprise conviait des représentants d'Alusuisse, invité d'honneur ainsi que les principaux exposants et les artistes ayant contribué à cette campagne.

Un verre de l'amitié ayant été servi, il revint à M. Herren pour le Centre de prendre la parole et féliciter les usines d'aluminium pour leur précieuse collaboration. M. Zurbeck, vice-directeur pour Alusuisse adressa lui aussi des mots aimables aux organisateurs de cette présentation qui durera jusqu'au 13 octobre prochain.



Quelques siècles plus tard, en 1800 : la capitale valaisanne reconstruite après l'incendie.

Un peintre vu par un journaliste

SIERRE. - Que la peinture soit liée avant tout à l'histoire de l'homme et qu'elle se renouvelle avec lui dans une recherche constante, il n'y a rien d'étonnant. L'évolution des genres constitue une merveilleuse aventure et entre dans la logique des choses. L'art, objet de création permanente, ne peut être ensermé dans un carcan; ses limites sont impensables et, si elles existaient, elles provoqueraient une sclérose à brève échéance. « On peint à mille vibrations le coup reçu » déclarait Nicolas de Staël et un autre d'ajouter : « La facilité des échanges, l'amplitude des horizons culturels, conduisent à une continue osmose des idées. »

En parlant de Dominko, Antoine Gessler note que, par un code préétabli cet artiste donne en lecture, lie en une osmose cosmique, au-delà du réel, les principaux chapitres de la vie humaine.

Il est vain de rapprocher Dominko de tout autre peintre contemporain, comme seraient tentés sans y parvenir d'ailleurs, ceux qui doutent de la démarche extrêmement personnelle de cet artiste qui se veut « créateur d'idées... s'adressant à l'être entier aussi bien à l'intelligence de l'homme instinctive, consciente que spirituelle, émaillant ses toiles de repères, symboles caractéristiques qui obligent à la réflexion, qui forcent le « lecteur » à puiser dans la sémantique la puissance de la révélation... dé-

cryptant les grandes lois immuables qui régissent l'univers et les transcendent dans la peinture pour les livres, traduites en mille symboles... autant de clés pour la compréhension ».

Le journaliste, tout au long des pages, cerne parfaitement l'artiste. Parfois, en de saisissants raccourcis.

Tout est dit quand bien même on pourrait disserter longuement dès qu'on est en présence du mystère de la liberté de créer en juxtaposant, à sa manière, tous les éléments d'un message empreint de philosophie symbolisée.

Kandinsky et Mondrian n'étaient-ils pas à la fois peintres et penseurs ?

Quoi qu'il en soit, Dominko stimule nos sensations dans une recherche où s'entremêlent, se superposent ou se cotoient le figuratif et le symbole. Tout ce qu'il peint provoque la réflexion, l'éveil de l'imagination.

Cet artiste, à la découverte du monde, édité par les « Amis des arts et artistes associés » de Sierre, ne peut que nous aider à pénétrer dans l'univers de Dominko pour en saisir tous les aspects thématiques, les juxtapositions, les originalités et les vibrations.

Le petit livre qui lui est consacré, édité par les « Amis des arts et artistes associés » de Sierre, ne peut que nous aider à pénétrer dans l'univers de Dominko pour en saisir tous les aspects thématiques, les juxtapositions, les originalités et les vibrations. f.-g. g.

Elections fédérales et votation cantonale du 21 octobre RENSEIGNEMENTS UTILES POUR LES LENSARDS

L'assemblée primaire de la commune de Lens est convoquée à l'effet :

- de procéder à l'élection des députés au Conseil national et au Conseil des Etats ;
- de se prononcer sur l'acceptation ou le rejet de la loi du 27 juin 1979 modifiant la loi d'organisation judiciaire du 13 mai 1960 et quelques dispositions du Code de procédure civile, de la loi sur le travail, du Code de procédure pénale et de la loi d'application du Code pénal suisse.

La présentation de la carte civique est obligatoire.

Ouverture des bureaux de vote

Lens (bureau central) : vendredi 19 octobre de 17 à 19 heures ; samedi 20 octobre de 16 à 19 heures.

Lens, Flanthey et Crans : dimanche 21 octobre de 9 à 12 heures.

DROIT DE VOTE

Ont droit de voter pour le Conseil national, les citoyennes et citoyens suisses âgés de 20 ans révolus, domiciliés dans la commune, qui jouissent de leurs droits civiques et ne les exercent pas dans un autre canton, à condition qu'ils aient déposé leurs papiers au moins 5 jours avant la votation.

Ont droit de voter pour l'élection du Conseil des Etats et la votation de la loi cantonale, les citoyennes et citoyens suisses âgés de 20 ans révolus, domiciliés dans la commune, qui jouissent de leurs droits civiques, à condition qu'ils aient déposé leurs papiers au moins 10 jours avant la

SAINT-LÉONARD - GALERIE 13 ÉTOILES

Phine et Michel Moos



Phine et Michel Moos lors d'une récente exposition.

Vote par correspondance

Le vote par correspondance est réservé :

- aux malades et aux infirmes ;
- aux citoyens séjournant hors de leur domicile ;
- aux citoyens empêchés de se rendre aux urnes par des raisons de caractère impérieux et
- aux militaires en service et aux personnes accomplissant du service dans l'organisation de la protection civile.

Une demande écrite, avec motifs à l'appui, doit être adressée par poste à l'administration communale jusqu'au jeudi 11 octobre 1979. La carte civique doit être jointe à la demande.

Le président de la commune fera parvenir au requérant le matériel de vote nécessaire, qui sera retourné à l'administration communale, par poste, contre reçu, afin d'arriver à destination pour le samedi 20 octobre 1979 au plus tard.

Vote anticipé

Si pour des raisons majeures, des citoyennes ou des citoyens sont empêchés de voter aux jours et heures ci-dessus indiqués, la possibilité existe de voter par anticipation en mains du président de la commune dès le mercredi 17 octobre 1979. Prière de téléphoner au préalable au N° 43 29 78, 43 24 51 ou 43 18 12.

Pour tout autre renseignement, prière de s'adresser au bureau communal (Tél. 027/ 43 24 51).

L'administration communale

SAINT-LÉONARD (gé). - Le camping 13 Etoiles à Saint-Léonard a ouvert une galerie. Phine et Michel Moos présenteront aux visiteurs une série de compositions et de sculptures du plus bel effet. Le vernissage de cette exposition aura lieu cet après-midi, dès 18 heures. Elle sera ouverte chaque jour du samedi 6 au dimanche 21 octobre prochain.

Occasion rare
Suite à une importante commande non honorée, nous liquidons
coffrets de 70 couverts argent (100) ou or (24 carats)

Ecrivez sans tarder sous ch. P 36-30547 à Publicitas, Sion.

Cours de sauveteurs pour élèves conducteurs à Grône

La section des samaritains de Grône annonce que son prochain cours de sauveteurs est fixé à **lundi 15 octobre 1979, à 19 h. 30, à la protection civile de Grône.**

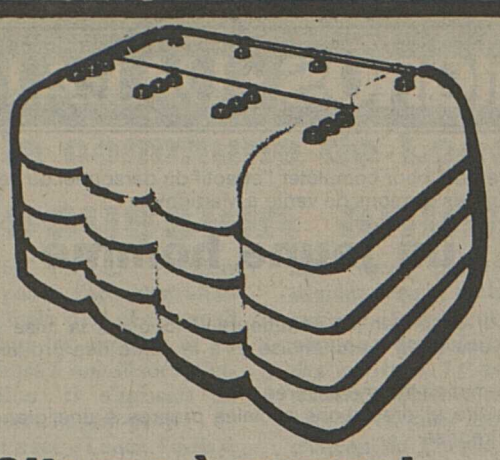
Les inscriptions sont reçues jusqu'au 12 octobre chez Mme Constantin, tél. 027/58 11 67. 36-30950

L'Imprimerie Moderne S.A. à Sion cherche

un correcteur qualifié

Préférence sera donnée à candidat de langue française ayant de bonnes connaissances de l'allemand.

Faire offres à la direction de l'Imprimerie Moderne S.A., 13, rue de l'Industrie, Sion. Tél. 027/23 30 51



Citerne à mazout

en plastique, approuvée et garantie 10 ans.
1100 1500 2000 litres
260.- 290.- 390.-
(Prix spéciaux pour revendeurs et quantité)

Brouettes à vendanges
avec freins
dès **Fr. 220.-.**

C. Vuissoz - de Preux, Grône
Tél 027/58 12 51 36-7419



Golf: sobriété, succès! Déjà pour fr. 11'325.-

Energie solaire

pour votre eau chaude et le chauffage de votre piscine.

Etes-vous intéressés?
Alors, passez à notre stand N° 461
au Comptoir de Martigny!

Sarrasin & Pellouchoud
Electricité, 1926 Fully.

Tél. 026/5 31 53. 36-5874

GIULIETTA 1.3/1.6



Version moderne d'un mythe
typiquement ALFA

Agences officielles Alfa Romeo en Valais
Garage Central S.A., Martigny, tél. 026/2 22 94
Garage Elite, Sierre, tél. 027/55 17 77/78
Garage du Mont S.A., Sion, tél. 027/23 54 12/20
Garage Crosel, Collombey-le-Grand, tél. 025/71 65 15

Il doit y avoir de bonnes raisons à ce que la Golf soit, depuis plus de cinq ans, le modèle le plus vendu en Suisse.

C'est que cette voiture universelle compacte, vedette de sa classe, a tellement plus à offrir que nombre de ses semblables: par exemple, un coffre extensible jusqu'à 1100 litres, doté d'un vaste hayon. Pourtant elle n'a que 3,81 mètres de longueur hors-tout. Et que dire de sa sobriété? Elle consomme tout juste 6,6 litres de normale aux 100 à vitesse constante de 90 km/h, 9,2 litres à 120 km/h et 9,9 litres (1100 cm³) en ville. Voilà des valeurs plus que jamais convaincantes aujourd'hui.

Toute voiture VW offre en plus: 6 ans de garantie antirouille; 1 an de garantie totale, sans limite de kilométrage; 2 ans de protection Intertours-Winterthur; une valeur de revente élevée, due à la haute qualité VW.

1100 cm³, M + GL, 50 ch (37 kW): carburant aux 100 km: à vitesse constante de 90 km/h, 6,6 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 9,2 litres; en ville, 9,9 litres de normale. 1300 cm³, GLS, 60 ch (44 kW): à vitesse constante de 90 km/h, 6,7 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 9,4 litres; en ville, 10,1 litres de normale. 1500 cm³, GLS*, 70 ch (51 kW): à vitesse constante de 90 km/h, 6,7 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 9,5 litres; en ville, 10,3 litres de normale. 1600 cm³, GTI**, 110 ch (81 kW): à vitesse constante de 90 km/h, 6,7 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 8,5 litres; en ville, 11,2 litres de super. 1500 cm³, diesel, MD + GLD, 50 ch (37 kW): à vitesse constante de 90 km/h, 5,3 litres; à vitesse constante de 120 km/h, 7,8 litres; en ville, 6,8 litres de carburant diesel.

* livrable aussi en version automatique ** boîte à 5 vitesses, en série

Coupon. Veuillez m'envoyer votre documentation sur la Golf.

Nom et adresse: 79

NP et localité:

Prrière de découper et d'expédier à: AMAG, Automobiles et Moteurs SA, 5116 Schinznach-Bad.

Leasing AMAG pour entreprises et commerces: pour tout renseignement, tél. 10561 43 01 01



Economisez de l'essence: en VW

Brunette extra.

Un goût franc: d'une légèreté naturelle.

(7mg Condensat / 0,6mg Nicotine)



Polyfiltre.
Système de filtration hautement efficace à 5 éléments, aux granules de charbon actif et de Polygel d'origine naturelle.



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Entreprise de travaux publics et bâtiments engage

contremaître maçonnerie
contremaître génie civil
chef d'équipe
maçons

Faire offre: **CUENOD & PAYOT S.A., 1880 BEX.**
Tél. 025/63 23 10 - 11
025/63 13 77 (privé) 36-30822

Entreprise de l'automobile avec succursales cherche, pour le centre du Valais

un cadre administratif

- capable de seconder la direction;
- diplôme universitaire ou maturité;
- apte à fonctionner comme chef du personnel, responsable de la gestion financière, des achats et promotions des ventes;
- débutant serait accepté et formé;
- poste varié et d'avenir.

Faire offre sous ch. P 36-900440 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche, pour Crans-Montana

un pâtissier

Entrée tout de suite ou à convenir.

Boulangerie-pâtisserie Taillens, Montna.
Tél. 027/41 41 44. 36-30871

Café-restaurant Helvetia à Sion cherche

une sommelière

Entrée tout de suite ou à convenir. Débutante acceptée. 37-296

Tél. 027/22 15 18. 36-30889

Institution valaisanne à Sion cherche

une employée de bureau / secrétaire à temps partiel

Nous offrons une bonne situation à personne consciencieuse, méthodique, sachant travailler de manière rapide et indépendante. Ce poste demande de l'entregent et du goût pour les contacts humains.

Date d'entrée: 1er décembre 1979 ou à convenir. Réponse et discrétion assurées.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire sous chiffre P 36-30947 à Publicitas, 1951 Sion.

Important groupe de la distribution cherche, pour l'une de ses succursales romandes

CHEF SUPERMARCHÉ

capable de s'imposer grâce à ses qualités de **vendeur**, sa connaissance de la clientèle, sa capacité à choisir et à présenter la marchandise (alimentation) et à **gérer** l'ensemble de ses rayons.

Ce poste s'adresse à une personnalité affirmée de 25 à 40 ans, réceptive, manifestant le sens de l'**organisation** et du contrôle et disposant d'une expérience confirmée dans la vente. L'entreprise valorise cette fonction (salaire, réductions sur achats, 4 semaines de vacances) et offre des **possibilités de promotion**.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres complètes (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo) à l'adresse réf. SUCH.

Centre d'orientation et de formation professionnelle

J.-B. et M. Dupont-Huber psychologues-conseils
La Tour de Peilz
Avenue Bel-Air 121

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir

mécaniciens
mécaniciens électriciens
électriciens

Prestations sociales d'une entreprise moderne.

Ecrire sous chiffre P 36-900409 à Publicitas, 1951 Sion ou téléphoner au 027/36 22 19.

Mise au concours Appel d'offres

La Société de laiterie nouvelle d'Orsières

met au concours le poste

d'aide-fromager

Période d'engagement: début décembre jusqu'à la fin juin.

Les offres doivent être adressées au président de la société, M. Emile Tornay, 1935 La Rosière jusqu'au 20 octobre 1979.

Laiterie nouvelle d'Orsières 36-30954

Fabrique valaisanne d'enseignes lumineuses et signalisations routières engagerait, pour tout de suite ou date à convenir

un(e) apprenti(e) peintre d'enseignes

Cet (cette) apprenti(e) est assuré(e) d'une formation classique dans une ambiance de travail agréable et un salaire intéressant.

Les candidats ou candidates sont invité(e)s à s'inscrire ou s'adresser avec les offres de service à la maison

Gillioz

Riddes, tél. 027/86 24 76. 36-2622

Vögele mini marché

Dans notre magasin de confection et chaussures au centre commercial de Sierre, nous aimerions confier la responsabilité à une

vendeuse / chef de rayon

qualifiée.

Elle serait entièrement indépendante et devrait faire preuve d'un bon sens de responsabilité. La connaissance des langues française et allemande est indispensable. Les travaux administratifs sont réduits à un minimum et très simples.

Si ce poste vous intéresse, nous vous prions de nous envoyer vos offres à **Charles Vögele S.A., M. Bernet** Zürcherstrasse 9, 8640 Rapperswil. 19-44

Nous cherchons, pour notre coopérative fruitière de Charrat, une

employée de bureau

Poste stable, ambiance agréable. Date d'entrée à convenir.

Faire offres avec prétentions de salaire à **PROFRUITS, 1951 Sion.**

Tél. 027/22 55 21. 36-5226

MIGROS VALAIS

cherche, pour compléter l'effectif du personnel du secteur des camions de vente à Martigny

un jeune homme

pour seconder les chauffeurs-vendeurs à la mise en rayons de la marchandise et à la vente des produits.

Formation interne assurée. Salaire et prestations sociales propres à une grande entreprise.

Les candidats peuvent adresser les offres par écrit ou s'inscrire auprès du **service du personnel** de la

Société coopérative Migros Valais
Tél. 026/2 35 21
1920 Martigny **M**

innovation

Martigny

engage tout de suite

une vendeuse auxiliaire

alimentaire pour son rayon charcuterie.

Possibilité de travailler à plein temps.

Boucherie Bell S.A., Sion
Tél. 027/22 10 54.
Demander M. Furer. 143.147.742

Pharmacie sédunoise engagerait

une aide en pharmacie

diplômée, pour un remplacement d'environ 8 mois.

Entrée immédiate ou selon entente.

Faire offre écrite sous chiffre P 36-30946 à Publicitas, 1951 Sion.

L'union touristique suisse « Les Amis de la nature » cherche, pour son chalet de Grimetz, un

gardien-gérant

Poste à plein temps, chambre à disposition. Entrée en fonction le 1er décembre 1979. Langues française et allemande souhaitées. Convierait à personne retraitée.

Les personnes intéressées par cet emploi sont invitées à adresser leurs offres de service à **Ernest Schnegg, Collège 1, 2740 Moutier.**

Tél. 032/93 20 62. 06-176086

COOP

lausanne-chablais

CENTRE DE DISTRIBUTION RENENS

Nous cherchons, pour notre service des marchandises générales, un

EMPLOYÉ DE COMMERCE

aimant les chiffres, ayant l'habitude de travailler en relation directe avec un ordinateur, faisant preuve d'initiative, ayant le sens des responsabilités et à l'aise dans les contacts avec autrui.

Restaurant du personnel à disposition.

Entrée en fonction à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae détaillé et copie de certificats au service du personnel de **Coop Lausanne-Chablais**, chemin du Chêne 5, 1020 Renens.



Madame et Monsieur Cyrille FAVRE-RUDAZ, à Vex ; Monsieur et Madame Alexis RUDAZ-PLASSY, à Vex ; Mademoiselle Suzane RUDAZ, à Vex ; Monsieur et Madame Georges FAVRE-BAGAIÏNI et leurs enfants Raphaël et Olivier, à Sion ; Monsieur André FAVRE, à Leysin ; Mademoiselle Alphonsine FAVRE, à Vex ; Monsieur et Madame Guy PITTELOUD-RUDAZ, à Vex ; Famille de feu Antoine SIERRO, à Vex ; Monsieur François DÉLÈZE, son dévoué ami ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Eloi RUDAZ

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain et cousin, survenu à l'hôpital de Sion, après une cruelle maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Vex, le lundi 8 octobre 1979, à 10 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente le dimanche 7 octobre 1979, de 18 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Blanche BARMAN-TISSIÈRES ; Monsieur Jean-Claude BARMAN ; Madame et Monsieur André DUROUX-BARMAN, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Maurice ; Monsieur et Madame Albert BARMAN-ÉCHENARD, leurs enfants et petits-enfants, à Massongex, Saint-Maurice, Monthey et Lavey ; Madame veuve Berthe BARMAN, ses enfants et petits-enfants, à Lausanne et Berne ; Madame veuve Yvonne TISSIÈRES, ses enfants et petits-enfants, aux Arlaches et à Genève ; ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Gaston BARMAN

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 4 octobre 1979, dans sa 61^e année, après une longue maladie.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Paul à Genève, le lundi 8 octobre 1979, à 10 heures.

L'inhumation suivra au cimetière de Chêne-Bougeries.

Le défunt repose en la chambre mortuaire de Plainpalais.

Domicile : M^{me} Blanche Barman, 8, chemin des Deux-Communes, 1226 Thonex.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE

Madame Lydie ZUFFEREY

1969 - 1979

Monsieur Jean-Marie ZUFFEREY

1964 - 1979



Le temps passe mais jamais ne s'efface le tendre souvenir de votre grande bonté, de votre doux sourire. Vous serez toujours vivants dans nos cœurs meurtris.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Saint-Guérin à Sion, le jeudi 11 octobre 1979, à 19 heures.

— Votre famille



Madame et Monsieur Raphy DARBELLAY-CRETTON et leurs enfants Martine et Nathalie, à Martigny ; Monsieur et Madame Roland CRETTON-VINAY, à Martigny ; Madame veuve Cécile MOTTIEZ-CRETTON et ses enfants, à Genève ; Madame veuve Denise SCHMIDT-CRETTON et sa fille, à Genève ; Madame veuve Charlotte RACK-CRETTON et ses enfants, à Genève ; Monsieur et Madame Arthur CRETTON-JULEN et leur fille, à Martigny ; Monsieur et Madame Raymond CRETTON-GIROUD, à Martigny ; Madame veuve Elise PEYER et ses enfants, à Berne ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Adrien CRETTON

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère et oncle, survenu dans sa 82^e année, après une courte maladie.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le lundi 8 octobre 1979, à 10 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui samedi et demain dimanche de 19 heures à 20 heures.

En lieu de fleurs, pensez à « Terre des Hommes » ou à une œuvre charitable.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le comité du Comptoir de Martigny Foire du Valais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Adrien CRETTON

beau-père de son président M. Raphy Darbellay.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Ciné-Exploitation S.A., à Martigny

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Adrien CRETTON

beau-père de leur administrateur Raphy Darbellay-Cretton.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le lundi 8 octobre 1979, à 10 heures.



Le personnel de Cretton Chaussures, à Martigny

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Adrien CRETTON

père de leur estimé patron M. Roland Cretton.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les vétérans du Martigny-Sports

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Adrien CRETTON

père de leur dévoué membre Roland.



Monsieur et Madame Philippe FONTANNAZ-FELLAY et leur fille Sandy, à Vétroz ; Monsieur Léon FONTANNAZ, à Vétroz ; Monsieur Henri DELALOYE-COMBY, à Ardon, ses enfants et petits-enfants, à Ardon, Adliswil et Saint-Léonard ; Madame Marcelle BÉRARD-DELALOYE, à Ardon, ses enfants et petits-enfants, à Ardon et Sion ; Monsieur et Madame Antoine DELALOYE-DELALOYE, à Ardon ; Monsieur Yvan FONTANNAZ, à Vétroz ; Madame Ida PILLOUD-FONTANNAZ, à Châtel-Saint-Denis, ses enfants et petits-enfants, à Châtel-Saint-Denis, Lausanne et en France ; Monsieur et Madame François DEDIN-FONTANNAZ et leurs enfants, à Vétroz ; Monsieur Henri CRITTIN, à Châteauneuf ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Philomène FONTANNAZ-DELALOYE

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, belle-fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 5 octobre 1979, à l'âge de 63 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Ardon, le lundi 8 octobre 1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Ardon.

Heures de visites : de 19 à 21 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de l'« Imprimerie Moderne de Sion S.A. » et du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

ont le regret de faire part du décès de

Madame Philomène FONTANNAZ-DELALOYE

mère de leur employé et collègue M. Philippe Fontannaz, metteur en page.

Les obsèques auront lieu à Ardon, le lundi 8 octobre 1979, à 10 h. 30.



La famille de

Madame Philomène MABILLARD

née CHESEAUX

profondément touchée par les très nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie de tout cœur les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs dons, leurs messages, leurs envois de couronnes et de fleurs, et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Leytron, octobre 1979.



Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Gustave SPAHR

son épouse, ses enfants et petits-enfants et toute sa famille vous remercient très sincèrement de la part que vous avez prise dans sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons de messes ou aux bonnes œuvres, vos messages de condoléances, vos envois de fleurs. Ils vous prient de trouver ici l'expression de leur profonde et vive reconnaissance.

Sion, octobre 1979.

